



Po poškodbi delavca stavka v ladjedelnici Fincantieri



Predstavnik Demokratske stranke Roberto Cosolini tržaški županski kandidat leve sredine



Božični koncert Zadrufne banke

# Primorski dnevnik

TOREK, 14. DECEMBRA 2010

št. 295 (20.002) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



## Dileme tržaške leve sredine

SANDOR TENCE

Roberto Cosolini je po pričakovanju zmagal na primarnih volitvah v levi sredini in bo spomladi kandidiral za tržaškega župana. Čaka ga zelo zahtevna, a ne nemogoča naloga. Sedaj je na njem, da v teh mesecih, ki nas ločujejo od volitev, izdela verodostojen program in obenem sestavi »ekipo«, ki bo čim manj vezana na stranke in ki bo temeljila na strokovnosti in sposobnosti. Trst ima desno-sredinsko volilno ogrodje in Cosolini, če hoče zmagati, bo moral prepričati vsaj del volilcev, ki so leta 2006 podprli Roberta Dipiazzo.

Na primarnih volitvah vsekakor ne izstopa Cosolinijeva zmaga, temveč zelo nizka volilna udeležba. Zmotili so se tudi največji pesimisti, ki so govorili o udeležbi pet tisoč volilk in volilcev. Razlogov za tako majhno zanimanje je kar nekaj in vsi imajo svojo težo.

Glavni vzrok je vse večja oddaljenost ljudi od politike, ki jo čutimo na državni in na lokalni ravni ter tudi v slovenski narodni skupnosti. Drugi razlog je kriza leve in leve sredine, ki ju lep del t.i. naprednega volilnega telesa doživlja kot prepirljivo koalicijo brez verodostojnih voditeljev in resnih programov za prihodnost. Tretji razlog za tako nizko volilno udeležbo so bili morda neustrezni županski kandidati, četrti razlog pa najbrž občutek, da bo Cosolini itak zmagal in da zato ni treba na primarne volitve. Kar nekaj »kriznih žarišč«, o katerih se mora leva sredina resno zamisliti.

ITALIJA - V senatu glasovanje o zaupnici, v poslanski zbornici glasovanje o nezaupnici

# Danes se odloča usoda Berlusconijske vlade

Premier prepričan v zmago - Za opozicijo bi bila vlada vsekakor prešibka

REPEN - Ob 40. obletnici delovanja

## KD Kraški dom izdal karto s preko tristo ledinskimi imeni



TRST - Kulturno društvo Kraški dom iz Repna slavi letos štiri-desetletnico delovanja.

Obletnico so v nedeljo obeležili v Kulturnem domu na Colu, kjer so društveni člani pripravili prilo-

nostno prireditev. Nastopili so domači moški zbor, dramska skupina in mladinski odsek.

Osrednji dogodek pa je bila predstavitev krajevne karte z mikrotoponomastiko oziroma preko

tristo ledinskimi imeni. Kraški dom se namreč že več let vztrajno posveča vrednotenju domačih imen in ljudskega izročila.

Na 6. strani

RIM - Parlament bo danes odločil o usodi Berlusconijske vlade. Najprej bo senat glasoval o zaupnici vladi, potem pa poslanska zbornica o nezaupnici. Premier je prepričan, da mu bo uspelo zbrati zadostno število glasov tudi v poslanski zbornici, kjer je razmerje sil bolj izenačeno, zato je včeraj zavrnil še en (mogoče poslednji) poziv predsednika poslanske zbornice Finija, naj pred glasovanjem odstopi in potem sestavi novo vlado z razširjeno večino. Opozicija pa opozarja, da bi s krhko večino sedanja vlada vsekakor ne mogla izpolnjevati svojih nalog.

Na 28. strani

Na Koroškem enoten nastop krovnih organizacij

Na 3. strani

Proga Koper-Divača logistično neustrezna

Na 4. strani

Novo stanovanje za žrtve izkoriščanja

Na 8. strani

Prijeli osumljenca za šest bančnih ropov

Na 24. strani

V Gorici bodo razdelili 800 torbic solidarnosti

Na 24. strani

Kulturna domova prestopata mejo

Na 26. strani

## ZAGREB Hrvška zahteva Sanaderja

ZAGREB - Tri dni po prijettu v Avstriji so hrvaški pravosodni organi avstrijskim oblastem včeraj poslali zahtevo in potrebno dokumentacijo za izročitev bivšega hrvaškega premiera Iva Sanaderja, ki ga med drugim sumijo zlorabe položaja. Hrvški urad za boj proti korupciji Uskok je medtem potrdil, da so blokirali premoženje Sanaderja in njegove ožje družine. Na hrvaškem pravosodnem ministrstvu so potrdili, da so avstrijskim kolegom poslali zahtevo za izročitev bivšega predsednika vlade in HDZ Sanaderja.

Na 2. strani

SLOVBIK  
SLOVENSKO DEŽELNO GOSPODARSKO ZDRUŽENJE  
Ciklus seminarjev  
POTI RAZVOJA  
IN RASTI  
Primer tovarne zdravil Krka iz Novega mesta

danes, 14. 12. 2010

ob 18.00

Kulturni dom  
Ul. Brass 20 - Gorica

Jože Colarič  
Predsednik uprave Krke d.d.

[www.slovik.org](http://www.slovik.org) [info@slovik.org](mailto:info@slovik.org)

Draguljarna Skerlavai  
Odprti vsak dan!  
Recarlo  
Trst, Ul. Battisti, 2 / Tel. 040-7606012

Preveri zapadlost tehničnega pregleda tvojega vozila!  
TELEFON 040 412399  
CENTRO REVISIONI ROIANO  
TEHNIČNI PREGLEDI ZA osebna vozila, tovorna vozila do 3.5t, motorna kolesa, kolesa z motorjem, trikolesnike in štirikolesnike.  
UL. SOLITRO, 1/2  
PON-PET 8.00 - 17.00



ZAGREB - Tri dni potem, ko so ga avstrijske oblasti aretirale pri Salzburgu

# Hrvaška poslala zahtevo o izročitvi Sanaderja in mu blokirala premoženje

Na pogovorih premierke Kosorjeve z avstrijskim kolegom Faymannom je bila to le »obrobna tema«

ZAGREB - Tri dni po prijemu v Avstriji so hrvaški pravosodni organi avstrijskim oblastem včeraj poslali zahtevo in potrebno dokumentacijo za izročitev bivšega hrvaškega premiera Iva Sanaderja, ki ga med drugim sumijo zlorabe položaja. Hrvaški urad za boj proti korupciji Uskok je medtem potrdil, da so blokirali premoženje Sanaderja in njegove ožje družine. Na hrvaškem pravosodnem ministrstvu so potrdili, da so avstrijskim kolegom poslali zahtevo za izročitev bivšega predsednika vlade in HDZ Sanaderja. Dodali so, da zahteva temelji na meddržavni pogodbi iz leta 1982, ki sta jo sklenila bivša SFRJ in Avstrija. Tiskovna predstavnik pravosodnega ministrstva Vesna Dovranic je še potrdila, da so poslali tudi vso potrebno dokumentacijo, ki spremlja zahtevo za izročitev.

Avstrijski preiskovalni sodnik je v soboto odločil, da bo Sanader po petkovi aretaciji v bližini Salzburga v priporu ostal še 14 dni. Hrvaška je za Sanaderjem razpisala mednarodno tiralico zaradi združevanja z namenom storitve kaznivga dejanja ter zlorabe položaja in pooblastil.

Sanader se je v nedeljo s sodnikom spet srečal, a sta se po navedbah njegovega odvetnika pogovarjala »le o pavšalnih obtožbah, ki pa jih je vse zavrnil«. Njegov dunajski odvetnik Werner Suppan je dejal, da se s sodnikom niso pogovarjali o ponostavljenem procesu izročitve, ker avstrijski zakoni to omogočajo šele na drugem zaslišanju, ki bo čez 14 dni.

Uskok pa je v nedeljo potrdil, da je premoženje Sanaderja in njegove ožje družine blokirano. Do morebitne obtožnice proti Sanaderju je medtem še dolga pot, saj je treba pred tem med drugim opraviti pogovore z okoli sto ljudmi ter izdelati finančne ekspertize. Direktor Uskoka Dinko Cvitan je za hrvaško Nova TV še povedal, da ni mogoče ugibati, kakšna bo morebitna kazen za Sanaderja. Spomnil pa je, da zakon določa do največ pet let zapore za kaznivo dejanje združevanja z namenom storitve kaznivga dejanja ter največ deset let zapore za zlorabo položaja.

Sanaderjevi živijo v vili v Zagrebu, imajo pa tudi stanovanje v Splitu in vinograd v okolici Zagreba. Poleg tega je bivši premier prijatelj tudi za več sto tisoč evrov različnih premičnin, deležev v podjetjih ter družinskega nasledstva. Po poročanju hrvaških medijev so preiskovalci na računih Sanaderjevih dveh hčerk našli več kot milijon kun oziroma več kot 130.000 evrov. Zagrebško sodišče je v ponedeljek potrdilo, da so blokirali račune Sanaderja in njegove ožje družine, soproge

in dveh hčerk, v več hrvaških bankah. Dodali so, da so blokirali tudi poslovne deleže v podjetjih, ki jih ima bivši premier.

Hrvaški generalni državni tožilec Mladen Bajić pa je v Zagrebu pojasnjeval, da ni bilo upravičenega razloga, da bi tožilstvo predlagalo prijete bivšega premiera zaradi nevarnosti bega. Kot je povedal po seji nacionalnega sveta za spremljanje izvajanja strategije boja proti korupciji, niti odvzem potnega lista ne bi pomenil nič, ker bi Sanader Hrvaško lahko zapustil z osebno izkaznico, ki je ni mogoče odvzeti.

Bajić je ob tem spomnil, da so začeli postopek Sanaderjeve izročitve in da je v času ekstradicije možno, da bi ga avstrijske oblasti povabile na pogovor o sumljivem poslovanju banke Hypo Alpe Adria na Hrvaškem. Sicer pa je povedal, da bi šlo za ločeno zadevo, ki ni povezana s hrvaško preiskavo proti Sanaderju. Sanaderja namreč zaenkrat sumijo vpletenosti v afero Fimi-Media in v poslovanja hrvaškega elektrogospodarstva s podjetjem Dioki.

Bivši predsednik uprave banke Hypo Alpe Adrie Wolfgang Kulterer je



Bivši hrvaški premier Ivo Sanader

sicer v ponedeljek zanikal poročanje medijev, da bi imel zasebne povezave s Sanaderjem. Njegov odvetnik Ferdinand Lanker je v sporočilu za javnost zanikal tudi druge navedbe medijev,

med drugim da naj bi Sanaderju plačala provizije.

Hrvaški predsednik Ivo Josipović je dejal, da je Hrvaška po aretaciji Sanaderja »v občutljivem trenutku, a ne v izrednem stanju«. Sicer pa meni, da bodo posledice afere s Sanaderjem lahko pozitivne, potem ko bo postopek sklenjen. Tudi zunanji minister Gordan Jandroković je ocenil, da prijete ni poslabšalo mednarodnega ugleda države in da bo postopek v primeru Sanaderja prispeval k uspešni sklenitvi hrvaških pogajanj z EU v poglavju o pravosodju.

Na Dunaju se je sicer v ponedeljek mudila hrvaška premierka Jadranka Kosor, ki se je srečala z avstrijskim kanclerjem Wernerjem Faymannom. Kot je povedala po srečanju, je bila aretacija Sanaderja »zgodlj obrobna tema« pogovorov. »Delo je sedaj v rokah avstrijskega in hrvaškega državnega tožilstva,« je dejala Kosorjeva. Obisk Kosorjeve na Dunaju je bil sicer načrtovan, preden je avstrijska policija v petek na podlagi mednarodne tiralice aretirala Sanaderja. (STA)

## LJUBLJANA - Za zakon je glasovalo 27,39% volivcev, proti pa 72,61% Nizka udeležba (14,65%) na referendumu o zakonu RTVS

LJUBLJANA - Referendum o zakonu o Radioteleviziji Slovenija (RTVS) ni bil namenjen temu, da se odloča o zaupanju ali nezaupanju v vlado, je dan po glasovanju v izjavi za javnost povedal predsednik vlade Borut Pahor. S temi besedami je vzel v bran ministrico za kulturo Majdo Širca, saj v SDS vztrajajo pri zahtevi po njenem odstopu. V odboru za kulturo pri SDS so ministrico k odstopu pozvali že v nedeljo, ministrica pa jim je včeraj odgovorila, da so glede na nizko udeležbo - bila je 14,65-odstotna - izgubili SDS, SNS in nepovezani poslanec Andrej Magajna, ki so predlagali referendum.

Po besedah ministrice so predlagatelji referenduma o novem zakonu o RTVS odgovorni za to, »da so izkoristili institut referenduma za izrekanje o nečem, o čemer se volivci nočejo izrekat«. Kot še dodaja Širca, so volivci to potrdili z nizko udeležbo in za to so porabili štiri milijone evrov davkoplačevalskega denarja.

Širca se je pridružil tudi premier, ki je v izjavi za javnost poudaril, da je nizka udeležba udarec za legitimnost referenduma kot instrumenta demokracije, na nek način pa tudi poraz predlagateljev. Dodal je, da je izid referenduma seveda legalen in ga je treba spoštovati. Odločitev volivcev sicer obžaluje, a pravi da jo bo vlada spoštovala. Po njegovem mnenju bo sedaj ostal v veljavi zakon, ki omogoča bistveno večje politično vtikanje v delo javnega servisa. Tudi s pozivi k odstopu Širca se ne strinja, saj referendum ni bil namenjen temu, da se odloča o zaupanju ali nezaupanju v vlado.

Predsednik vlade je sicer prepričan, da bi morali ljudje na referendumih odločiti o najbolj usodnih vprašanjih. Zato bi bilo smiselno razmisliti o uvedbi kvoruma udeležbe za veljavnost referendumskih odločitev, ki bi rezultatu volje ljudi dala potrebno težo, »da referendum ne bi bil vedno orodje neke, dostikrat plehke, politične borbe med opozicijo in koalicijo«.

Odgovor Širca pa po mnenju SDS »kaže na njeno popolno dezorientacijo in nesposobnost prepoznavanja položaja, v katerem sta se znašla vlada in ona kot predlagateljica zakona«. Ponovili so, da so ljudje nedvoumno zavrnilo novi zakon in v zvezi s tem zakonom privoščila vladna koalicija. Ponovno so tudi zahtevali njen odstop.

Po besedah Magajne bi modernizacija zavoda RTVS, kot jo je predlagal novi zakon, lahko postala model za vse druge javne zavode. Kot meni poslanec, izid referenduma dokazuje, da so volivci prislunili kritikom zakona in njihovem ključnemu sporočilu, naj javno ostane javno, komercialna pa naj bo prepuščena zasebnikom.



Poslopje RTV Slovenije v Ljubljani

Ljudje so kljub slabši udeležbi na referendumu jasno povedali, da ne podpirajo zakona, ki ne rešuje problema politizacije RTVS in ne zagotavlja kvalitetnejšega programa, pa menijo v stranki Zeleni Slovenije. Pri novem zakonu o RTVS ni bilo niti minimalnega soglasja politike, zato se sprašujejo, ali bo ministrica prevzela odgovornost zanj.

Tudi po objavi delnega uradnega izida referenduma o zakonu o Radioteleviziji Slovenija (RTVS), rezultati ostajajo skoraj nespremenjeni.

Za zakon je glasovalo 27,39 odstotka volivcev, proti pa 72,61 odstotka. V nedeljo je ob 14,65-odstotni volilni udeležbi na vprašanje: »Ali ste za to, da se uveljavi zakon o Radioteleviziji Slovenija, ki ga je sprejel državni zbor na seji dne 20. oktobra 2010?« pritrldilo odgovorilo 67.832 oziroma 27,39 odstotka volivcev, proti uveljavitvi zakona pa 179.813 oziroma 72,61 odstotka volivcev.

Največjo volilno udeležbo so zabeležili v volilni enoti Ljubljana - Center, kjer je svoj glas glede uveljavitve novega zakona o RTVS oddalo 17,20 odstotka oz. 203.229 volivcev. V najmanjšem deležu pa so se na volišča podali v volilni enoti Maribor, kjer je volilo 11,84 odstotka oz. 203.960 volivcev.

Najbolj prepričljivo so uveljavitev zakona zavrnilo v volilni enoti Ptuj, kjer je za glasovalo 19,78 odstotka, proti pa 80,22 odstotka volivcev. Za zakon pa se je največ volivcev izreklo v volilni enoti Ljubljana - Center, in sicer 33,79 odstotka, medtem ko jih je 66,21 odstotka glasovalo proti.

Dvajsetega decembra bo volilna komisija pristela še glasovnice, ki bodo prispelo po pošti iz tujine. Glasovanje na re-

ferendumu pa še čaka prebivalce območja Zadloga in Mrzlega loga pri Idriji, kjer referendum zaradi poplav v nedeljo ni potekal in ga bodo izvedli prihodnje nedelje, 19. decembra. (STA)

## Josipović zaupa v dobre odnose s Slovenijo

ZAGREB - Hrvaški predsednik Ivo Josipović je včeraj v Zagrebu zavrnil ugibanja, da Slovenija vnovič blokira hrvaška pogajanja z EU. V odgovoru na novinarsko vprašanje je dejal, da tega »do danes« ni bilo videti pri slovenskih odločitvah, ter izrazil prepričanje, da Slovenija ne bo zlorabila svojega članstva v EU, ko gre za hrvaška pristopna pogajanja. Josipović je v oddaji hrvaškega radia S predsednikom na kavi pojasnil, da Slovenija skuša zagovarjati svoje interese v pogajanjih EU s Hrvaško. Dodal je, da se sam redno sestaja s slovenskim kolegom Danilom Türkcom, tako kot se redno srečujeta predsednika vlad Hrvaške in Slovenije, Jadranka Kosor in Borut Pahor.

»Prepričan sem, da sosedje iz Slovenije ne bodo zlorabili svojega položaja pri vstopu Hrvaške v EU,« je dejal hrvaški predsednik.

Josipović se prihodnje leto nadeja zaključka hrvaških pogajanj z EU, obenem pa naj bi nadaljevali zapiranje odprtih vprašanj s sosedji, kar je po njegovi oceni »bistvenega pomena«.

## Nov niz dokumentarcev na koprski televiziji

V tem tednu se bo na Televiziji Koper začel nov niz televizijskih dokumentarcev z naslovom Kraji in običaji, ki bodo prikazali različne vidike našega prostora. Prvi na vrsti, z naslovom "Začarana Benečija, podobe prostora" bo prikazal ustvarjalno moč nekaterih tamkajšnjih umetnikov. Antonella Bukovac, Alvaro Petricig, Graziano Podrecca in Luisa Tomasetig svoje doživljanje domačega prostora nadgrajujejo s podobami, ki pridobivajo univerzalni pomen.

Scenarij in režijo je podpisala Martina Kafol, fotografijo in montažo Aleksander Purič. Dokumentarni film bo na sporedu na Televiziji Koper v soboto, 18. decembra, ob 18.00.

## O proizvodnji lesa v energetske namene

HRPELJE - V prostorih občine Hrpele-Kozina bo v četrtek, 16. decembra, med 17. in 19. uro potekala delavnica na temo »Proizvodnja, prodaja in raba lesa v energetske namene.« Glavni namen delavnice je predstavitev sodobnih tehnologij pridobivanja lesa za energetske namene, zagotavljanje kakovosti lesnih goriv ter predstavitev možnosti, ki jih imajo lastniki gozdov pri prodaji lesa oz. energije. Delavnico organizirajo: Občina Hrpele-Kozina, Društvo lastnikov gozdov Vrhe-Vremščica, Kmetijsko gozdarska zbornica in Gozdarski inštitut Slovenije. (OK)

## NAFTNI DERIVATI V Sloveniji podražitev kljub znižanju trošarin

LJUBLJANA - Kljub temu, da je vlada včeraj znižala trošarine za neosvinčeni motorni bencin, plinsko olje za pogonski namen in plinsko olje za ogrevanje, so se pogonska goriva opolnoči podražila. V naslednjem 14-dnevnom obdobju bo tako treba za liter neosvinčenega 95-oktanskega bencina odšteti 1,262 evra, kar je 2,4 centa več kot doslej. Neosvinčeni 98-oktanski bencin se je podražil za 2,5 centa na 1,289 evra za liter, cena dizelskega goriva se je zvišala za 2,3 centa na 1,216 evra za liter, kurilnega olja pa za 3,3 centa na 0,795 evra za liter. Za liter avtoplina je treba po novem odšteti 0,786 evra, kar je 8,7 centa več kot doslej.

Vlada je znižala trošarine za neosvinčeni bencin s 498,15 na 478,01 evra za 1000 litrov, za plinsko olje za pogon s 439,85 na 420,21 evra in za plinsko olje za ogrevanje s 80,85 na 70,54 evra. Brez tega znižanj bi se goriva podražila v večji meri.

## BRUSELJ - Pogajanja z EU

# Hrvaška bo decembra zaprla tri poglavja

BRUSELJ - Hrvaška pričakuje, da bo decembra zaprla tri poglavja v pogajanjih z Evropsko unijo. To so poglavja pravica, svoboda in varnost, zunanja, varnostna in obrambna politika ter okolje. Zunanji minister Samuel Žbogar je včeraj v Bruslju dejal, da bi državni zbor lahko potrdil prvi dve in da tretje še ni pripravljeno na postopek na vladi in v parlamentu. Na vprašanje, ali obstajajo pridržki glede teh treh poglavij na slovenski strani, je minister Žbogar včeraj odgovoril, da »na slovenski strani obstajajo postopki« in da slovenski parlament še ni odločil o nobenem od teh treh poglavij.

Za poglavji pravica, svoboda in varnost ter zunanja, varnostna in obrambna politika sicer vlada po ministrovih besedah meni, da bi ju državni zbor lahko obravnaval in potrdil do pristopne konference, načrtovane za 22. december. O poglavju okolje pa po ministrovih besedah še potekajo pogovori na ravni delovne skupine in še ni končnega besedila skupnega evropskega stališča, ki bi ga lahko predlagali v postopek na vladi in potem v državnem zboru.

Na vprašanje, ali ima Slovenija kakšne pridržke glede tega poglavja, pa je odgovoril, da Slovenija pridržkov nima, ker se še pogovarja o končnem pogajalskem izhodišču Evropske unije, pri čemer pa »Slovenija pove svoje mnenje, vezano na izvajanje ekološko-ribolovne cone«.

O tem, ali bo nedavna predstavitev hrvaškega zemljevida z mejo po sredi Pirovskega zaliva vplivala na zapiranje hrvaških poglavij, je minister dejal, da vlada meni, da to ne bi smelo vplivati, saj bo o meji odločalo arbitražno sodišče. Povedal je, da težko oceni, ali bo Sanaderjevo priprtje pospešilo zapiranje tega poglavja, saj je Evropska komisija tista, ki mora oceniti, katera merila so bila izpolnjena in katera ne, pri čemer pa bo na podlagi dosedanjih izkušenj pri tem zelo stroga in celovita.



CELOVEC - Zelo konstruktivno vzdušje na skupnem srečanju predsednikov krovnih organizacij

# Usklajen in enoten nastop najboljšje jamstvo za uspeh

Predsedniki Inzko, Sturm, Sadovnik in Smrtnik bodo šli na pogajanja o pravicah manjšine

CELOVEC – Predsedniki treh manjšinskih zastopniških organizacij Valentin Inzko (NSKS), Marjan Sturm (ZSO) in Bernard Sadovnik (SKS) ter predsednik Enotne liste (EL) Vladimir Smrtnik hočejo v bodoče v narodnostnih vprašanih nastopati usklajeno in enotno. Za to so se zavezali na prvem tovrstnem srečanju, katerega pobudnik je bil Inzko, potekalo pa je v izredno konstruktivnem vzdušju pred širšo slovensko javnostjo preteklo nedeljo v slovenskem kulturnem domu Pri Cingelcu na Tratah pri Borovljah.

Konkretno so se predsedniki zavezali, da bodo šli v pogajanja o dvojezičnih napisih na Koroškem usklajeno in z jasnimi izhodišči ter v pogajanjih z avstrijsko vlado obenem tematizirali tudi vsa druga nerešena, prav tako pomembna vprašanja slovenske manjšine na Koroškem kot so to otroški vrtci, šolstvo, Glasbena šola, manjšinski mediji, mladina, športna infrastruktura, finance, itd.).

Že v naslednjih dneh se bo izoblikovala skupna strokovna skupina, ki bo pripravila tako izhodiščne pozicije za vprašanje dvojezičnih krajevnih tabel kot za ostala vprašanja, pogajalsko skupino, ki bo stopila v akcijo predvidoma že januarja prihodnje leto, pa naj bi vodil Inzko.

Glede vprašanja dvojezičnih krajevnih napisov so vsi štirje predsedniki še poudarili, da morajo biti osnova za ureditev razsodbe ustavnega sodišča oz. Avstrijska državna pogodba. Vsi predsedniki so si bili tudi enotni, da je na potezi najprej avstrijska zve-

Na fotografiji z leve Vladimir Smrtnik (EL), Bernard Sadovnik (SKS), Valentin Inzko (NSKS) in Marjan Sturm (ZSO)



zna vlada, ki naj predloži predlog o rešitvi. Manjšini se po 55 letih čakanja na izpolnjenost Avstrijske državne pogodbe ne tako mudi, zanjo da je merodajna kvalitetna rešitev.

Valentin Inzko je kot pobudnik nedeljskega srečanja ob tem še dejal, da ima slovenska narodna skupnost na Koroškem z

usklajenim in enotnim nastopom njenih predstavnikov več možnosti za dobro rešitev. »Zavzeli se bomo za optimalno rešitev, zavedajoč se, da maksimalne ne bo mogoče doseči,« je še pristavil Inzko. Kot termin je omenil »prej 2012, kot 2011«. 2012 je tudi 40-letnica t.i. Ortstafelsturma in Avstrija bi prav v tem letu lahko popravila krivico, ki

se je takrat storila koroškim Slovincem.

Predsednik ZSO Marjan Sturm je v svojem posegu poudaril, da je glede rešitve vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel na mizi kar več predlogov. Pričakovati pa je politično, ne pa strokovno rešitev. Kakšna bo na koncu, ni mogoče napovedati, obstajajo pa znaki, da hočejo število tabel potisniti tako nizko kot gre, je opozoril Sturm. Koroški Slovenci da imajo pri tem dve možnosti: ali vlada oz. avstrijsko in koroško politiko prisiliti v rešitev, ki bo sprejemljiva tudi za manjšino, ali zadevo kratkotalo pustiti odprto. Kot Inzko se je tudi Sturm izrekel za resna in s strani manjšine bolj odločna pogajanja z vlada na Dunaju in tudi v Celovcu o ostalih odprtih vprašanjih. Pri vsem tem pa da je pomembno, da se manjšina – potem ko so premagani hudi notranji konflikti – v javnosti predstavlja kot »atraktiven in interesanten faktor« tako na političnem kot tudi družbenem področju.

Predsednik SKS Bernard Sadovnik je pozdravil, da je s prihodom Inzka nastalo konstruktivno vzdušje znotraj manjšine in se zavzel za enotno in usklajeno nastopanje manjšine v pogajanjih. Tudi Sadovnik je menil, da je pri reševanju vprašanja dvojezičnih tabel najprej na vrsti zvezna vlada, v pogajanja pa da bo treba vnesti tudi vsa ostala odprta vprašanja. Konkretno je menil, da bi bila rešitev v paketu najbolj primerna, kajti dosti znakov je, da hočejo rešiti vprašanje tabel in nato za vedno zaključiti manjšinsko poglavje.

Predsednik Enotne liste Vladimir Smrtnik je opozoril, da EL kot zbirna stranka koroških Slovincov doslej ni bila povabljen na razgovore o načrtovani rešitvi. Glede dvojezičnih krajevnih tabel se je izrekel za rešitev, ki bo upoštevala čim širši dvojezični teritorij in čim več občin, kajti vprašanje dvojezičnih tabel je – kot je na posvetu izpostavil odvetnik Rudi Vouk – neposredno povezano tudi z ureditvijo slovenščine kot dodatnemu uradnemu jeziku. Vsaka občina, ki bo ostala brez dvojezičnega napisa, bo namreč ostala tudi brez slovenskega uradnega jezika, vsaka občina z dvojezično krajevno tablo pa bo občina več s slovenskim uradnim jezikom! Vsekakor pa si manjšina ne sme privoščiti, da bi – kot to že zahtevajo nekateri politiki, predvsem na Koroškem – podpisala kakšno zaključno izjavo, da bi s tem bile urejene vse manjšinske pravice, je še pristavil Smrtnik. Državni sekretar Josef Ostermayer (SPÖ), ki se bo v sredo prav v zadevi dvojezičnih krajevnih tabel mudil na uradnem obisku v Ljubljani, pa je včeraj v pojasnilu na parlamentarno vprašanje poslance Oswald Klavovitsa (Ljudska stranka - ÖVP) odgovoril, da na Uradu zveznega kanclerja na Dunaju trenutno v treh delokrogih pripravljajo nov, sodoben manjšinski zakon, katerega bodo parlamentu predstavili predvidoma že naslednje leto. V zvezi z vprašanjem dvojezičnih krajevnih tabel na Koroškem pa je ponovno ugotovil, da bo to vprašanje rešeno v predvidenem časovnem roku.

Ivan Lukan

DEŽELA

## Kdo odloča o vsebini finančnega zakona?



IGOR KOCIJANČIČ

TRST - Kdo odloča o vsebini in smernicah deželnega finančnega zakona? Moral bi deželni svet, v resnici pa odločajo vladajoče stranke, meni Igor Kocijančič, ki je skupaj s kolegom Robertom Antonazem zelo kritično ocenil finančni zakon FJK za prihodnje leto. Zastopnika Mavrične levice sta navedla primer deželnih posojil za nakup prvega stanovanja.

Med debato v deželni komisiji je Tondova vlada vztrajala, da nima denarja za financiranje teh olajšav, dan kasneje pa so predstavniki stranke Ljudstva svobode sporočili, da je Tondo naenkrat »našel« manjkajočih 90 milijonov evrov. Kje jih je sploh dobil, se sprašujeta Antonaz in Kocijančič. Slovenski svetnik bo eden od opozicijskih poročevalcev finančnih dokumentov.

Kritična do finančnega zakona (deželni svet ga bo začel obravnavati danes zjutraj) je tudi Demokratska stranka. Vodja njene svetniške skupine Gianfranco Moretton je prepričan, da odraža proračunsko-finančni zakon splošni zaton Furlanije-Juljske krajine, za katerega nosi največ odgovornosti sedanja vodilna koalicija, »ki nima resnih načrtov za prihodnost.«

V desni sredini niso tega mnenja. Prepričani so, da je predsednik Tondo pred dvema letoma prevzel vodenje deželne uprave v zelo težki finančni situaciji in da je Furlanija-Juljska krajina pod njegovim vodstvom doslej učinkovito kljubovala splošni krizi, ki v nekaterih sektorjih kaže še kar spodbudne znake »ozdravitve«.

DEŽELA FJK - S postavko v finančnem zakonu 2011

## Najnižje pokojnine bodo deležne enkratnega prispevka v višini sto evrov

TRST - Deželna uprava FJK je v finančnem zakonu 2011 namenila deset milijonov evrov za enkratni dodatek k minimalnim in socialnim pokojninam v Furlaniji-Juljski krajini. Na tej osnovi bo vsak prejemnik pokojnine prejel sto evrov.

Kot je sindikalnim predstavnikom upokojujencev na včerajšnjem srečanju v Trstu pojasnila deželna odbornica za finance Sandra Savino, gre za majhen singal, ki ga je Tondova uprava v tem težavnem času hotela dati upokojujencem z najnižjimi pokojninami. Omenjenih deset milijonov evrov je sicer del širše proračun-



SANDRA SAVINO

ARHIV

ske postavke za socialno področje, vredne 26,6 milijona evrov in namenjene socialno najšibkejšim slojem deželne populacije.

Za pridobitev enkratnega prispevka ne bo treba vlagati prošenj ali dokazil, ampak bo zavod Inps - na osnovi sporazuma z deželno upravo - znesek nakazal neposredno s pokojnino. Enkratni dodatek tudi ne bo davčno obremenjeval prejemnika, saj se ne bo prišteval k drugim dohodkom, ker gre za obliko socialne podpore.

Do prispevka so upravičeni prejemniki minimalne pokojnine Inps ali socialne pokojnine, ki imajo stalno bivališče v Furlaniji-Juljski krajini. Takih upravičencev je po oceni približno 84 tisoč.

## DEŽELA - Včeraj ga je predstavila odbornica Federica Seganti 30 milijonov in marketinški načrt za razvoj turističnega sektorja

Deželna odbornica za produktivne dejavnosti Federica Seganti je včeraj skupaj z deželnim direktorjem za turizem Andreo Di Giovannijem predstavila marketinški načrt, kot instrument za razvoj turizma v naši deželi. Gre za kakih sto strani obsegajoč dokument, ki vsebuje poglobljeno analizo rezultatov, tendenc na tržišču turizma, seznam resursov, uslug in informativnih sredstev, s katerimi razpolaga sektor.

Kot je včeraj povedala odbornica, je dokument le začetni osnutek, ki ga bodo sedaj izpopolnjevali z doprinosom predstavnikov različnih kategorij turističnih operaterjev v deželi Furlaniji-Juljski krajini. Do dokončne verzije načrta naj bi tako prišli do konca januarja. »Deželna uprava hoče biti s svojimi možnostmi ob strani turističnim operaterjem, hotelirjem in gostincem pri ponujanju krajev naše dežele kot turistične destinacije. Vendar pripada končna beseda samim operaterjem, da bodo turistom ponujali

privlačne cene in bivalne pogoje«, je dejala Segantijeva in poudarila, da je turizem ena izmed temeljnih gospodarskih dejavnosti naše dežele. Zato je deželna uprava obdržala v proračunu

enaka finančna sredstva, kot doslej, odbornica pa je napovedala, da se bo glede na pomen sektorja zavzela za dodatna sredstva, bodisi v Italiji, kot tudi na evropski ravni.

Odbornica Federica Seganti na včerajšnji predstavitvi



GM

SEŽANA

## Danes odprtje razstave del za Karitas

SEŽANA - Letošnja razstava 16. mednarodne likovne kolonije Umetniki za Karitas, ki se je sredi avgusta udeležilo 15 slikarjev in katere izkupiček od prodanih del namenijo v dobrodelne namene za pomoč družinam v stiski, se bo iz dvorca Zemono preselila v Kosovelov dom v Sežano. Razstavo v Sežani bodo odprli ta torek, 14. decembra, ob 18. uri v Mali galeriji Mira Kranjca. Voditeljica projekta Jožica Ličen bo predstavila letošnji projekt, ki je potekal pod geslom Nosite bremena drug drugega, medtem ko bo likovna kritičarka Anamarija Stibilj Šajn predstavila nastala dela. Z glasbenimi točkami bodo odprtje razstave pospremili gojenci sežanske glasbene šole. Potujoča prodajna razstava se bo selila v kar deset krajev po Sloveniji in tujini (tudi v Trst in Gorico). (O.K.)



ŽELEZNICA - Obstoječi odsek Koper-Divača ne ustreza zahtevam sodobne logistike

# Modernizaciji proge Koper-Divača mora nujno slediti drugi tir

K stroškom modernizacije v višini 128 milijonov evrov bo EU prispevala 68 milijonov



Levo državni sekretar na ministrstvu za promet Igor Jakomin, desno enotirna proga Divača-Koper

KOPER - Obstoječa enotirna železniška proga med Koprom in Divačo ne ustreza zahtevam sodobne logistike, tako z vidika zmogljivosti kot tehničnih parametrov. Modernizacija proge, ki je v teku, je zato nujna, zaradi rasti prevoza v koprskem pristanišču pa je nujna tudi čimprejšnja izgradnja drugega tira.

Kot je včeraj v Kopru pojasnil direktor direkcije za vodenje investicij v javno železniško infrastrukturo Andrej Godec, je bila obstoječa enotirna železniška povezava med Koperom in Divačo zgrajena leta 1968 in po zastarelosti predstavlja eno izmed ožjih grl. Državni sekretar na ministrstvu za promet Igor Jakomin pa je dodal, da od začetkov izgradnje proge nekih resnih posegov na njej, razen elektrifikacije, ni bilo. Vzdrževalna dela se izvajajo, vendar to ni dovolj.

Modernizacija proge Koper - Divača poteka v treh fazah, pri čemer se prva, ki obsega ureditev signalno-varnostnih in telekomunikacijskih naprav, izteka. Druga faza predvideva modernizacijo, ki obsega ureditev in širitev glavne pristaniške postaje, tovarne postaje Koper, postaje Hrpelje - Kozina, postaje Divača in ureditev nivojskih in zunaj nivojskih prehodov med postajama Divača in Hrpelje - Kozina na obstoječi progi. Tretja faza pa pomeni izgradnjo drugega tira.

Modernizacija obstoječe proge je po Godčevih besedah razdeljena na tri etape, pri čemer se dela v okviru prve etape že izvajajo in bodo končana v letu 2012. Za drugi dve etapi je bil prav včeraj objavljen razpis za izvedbo, dela pa bodo končana v letu 2014. Godec meni, da bo modernizacija povečala

zmogljivost proge Divača - Koper, saj se bo dolžina vlaka povečala s sedanjih 650 na 750 metrov, število vlakov se bo z 72 povečalo na 82, prevozna zmogljivost, ki zdaj znaša dobrih devet milijonov neto ton v obe smeri, pa se bo povečala na dobrih 14 milijonov ton.

Znana je tudi finančna konstrukcija modernizacije obstoječe proge. Evropska komisija je septembra odobrila 68 milijonov evrov kohezijskih sredstev, vrednost celotnega projekta pa znaša 128 milijonov evrov. »Vesel sem, da smo izpolnili pogoje in premagali vse administrativne ovire za pridobitev evropskih sredstev,« je poudaril Godec.

Poleg modernizacije obstoječe proge je nujna tudi čimprejšnja izgradnja drugega tira. Projekt je vreden 900 milijonov evrov, država pa želi tudi zanj pridobiti evropska sredstva. Upravičeni stroški, za katere lahko Slovenija kandidira, znašajo slabih 625 milijonov evrov. Pripravljalna dela na progi se bodo začela še v letošnjem letu, novo progo pa bi bilo mogoče uresničiti do leta 2017.

Jakomin je sicer opozoril, da se z izgradnjo drugega tira med Koperom in Divačo dela na tej povezavi, ki je del petega evropskega prometnega koridorja, ne smejo končati. Slovenija mora izkoristiti svojo izjemno geostrateško lego, kjer se stikata peti in deseti prometni koridor. Kot je dejal Jakomin, si vlada želi, da Slovenija postane logistična platforma za srednjo in jugovzhodno Evropo. (STA)



ARHIV

## OCENE - Svetovalna družba Ernst&Young Kljub precejšnjim težavam ostaja bonitetna ocena Slovenije razmeroma visoka

LONDON - Slovenija bo po ocenah svetovalne družbe Ernst & Young letos zabeležila 1,3-odstotno rast bruto domačega proizvoda (BDP), v naslednjih letih pa se ji obeta postopna krepitev gospodarske rasti. Vrhunec naj bi ta dosegla okrog leta 2014 z dinamiko približno treh odstotkov. Večjih težav pri zadolževanju naj Slovenija ne bi imela. Stopnja gospodarske rasti naj bi se v primerjavi z leti pred izbruhom svetovne finančne in gospodarske krize precej zmanjšala, kar pri Ernst & Youngu pripisujejo dejstvu, da se dohodkovna konvergenca s povprečjem v EU počasi končuje, gospodarsko dinamiko pa obenem zavirajo nekatere strukturne pomanjkljivosti.

Tudi Ernst & Young, tako kot domače in mednarodne ekonomske ustanove, ugotavlja, da okrevanje zaenkrat poganja predvsem rast izvoza ob še vedno zelo zadržani domači porabi. Investicije naj bi predkrizno raven dosegle šele leta 2015, pa tudi zasebna poraba naj bi se počasi rasla. Medletna rast izvoza naj bi se umirila, na domačo porabo pa naj bi negativno vplivali fiskal-

no varčevanje, razdolževanje v zasebnem sektorju in povečana brezposelnost. Javnofinančni primanjkljaj bo ob koncu letošnjega leta dosegel 6,2 odstotka BDP, prihodnje leto pa naj bi padel pod 5 odstotkov, pri čemer naj bi bilo znižanje predvsem posledica višjih prihodkov, medtem ko naj bi se javna poraba, predvsem za socialne transferje in avtomatske stabilizatorje še krepila. Javni dolg se bo zato z nizke ravni pred krizo približal povprečju v območju evra, višja zadolženost pa je močna spodbuda za strukturne reforme, med katerimi izstopa pokojninska.

V Ernst & Youngu opozarjajo tudi na težave Nove ljubljanske banke z oslabitvami in dobičkonosnostjo ter na prizadevanja drugih bank, da se kapitalsko okrepijo. Vse to po njihovih besedah vpliva na nadaljevanje posojilnega krča v gospodarstvu in negativno vpliva na gospodarsko dinamiko.

Kljub tem težavam pa Ernst & Young ugotavlja, da bonitetna ocena Slovenije ostaja visoka, kar državi omogoča več manevrskega prostora pri varčevanju in soočanju s ključnimi izzivi.

GIBANJA - Po Istatovih podatkih za videmsko pokrajino

## Izvozna gibanja v prvih desetih mesecih kažejo na oživljanje, ne pa še na zagon izvoza

VIDEM - Ni sicer še pravi zagon, vendar se je oživljanje, četudi počasno, začelo. V prvih desetih mesecih letošnjega leta se je izvoz v videmski pokrajini glede na enako lansko obdobje povečal za 4,31 odstotka, medtem ko je bil uvoz večji za kar 40 odstotkov. Rezultat sicer ni briljanten, če ga primerjamo z rezultati Veneta, Emilije-Romagne ali države v celoti, ki jih je objavil zavod Istat. V videmski pokrajini je izvozno dejavnost zaviral sektor industrijskih strojev in naprav, ki je skupaj s pohištveno panogo edini z negativnim predznakom v medletni primerjavi. Predsednik videmske trgovinske zbornice Giovanni Da Pozzo se ob tem tolaži z rezultati tretjega četletja, ko je se izvoz videmskega gospodarstva v medletni primerjavi povečal za kar 17 odstotkov.

Kljub počasnemu oživljanju gospodarske rasti, pa Da Pozzo ni pesimist, saj opozarja, da je treba na podatke gledati v luči vse prej kot ugodnega mednarodnega gospodarskega in finančnega položaja, še posebno na področju javnih financ in napetosti na naftnem trgu. Najboljše izvozne rezultate je gospodarstvo videmske pokrajine v desetih mesecih doseglo na trgih srednje in južne Amerike (+30,46%), Afrike (+19,93%) in Evropske unije (+6,10%). V Evropi je prvi izvozni trg še naprej Nemčija (+14%), sledi ji Francija (+11%) in Avstrija z 31-odstotnim povečanjem izvoza glede na enako lansko obdobje. Močna blagovna izmenjava se je nadaljevala tudi s Turčijo, zrasla je menjava z Egiptom in Libijo, v težavah pa je še vedno izvoz na ruski trg.



## Friuli Innovazione z novimi zavezniki

VIDEM - Na sedežu znanstveno-tehnološkega parka Luigi Danieli v Vidmu je bilo sklenjeno novo zaveznitvo, ki bo razširilo razpoložljivost storitev in znanja na področje, ki želi vlagati v raziskovanje in inoviranje. Zbornica komercialistov in računovodij bo namreč sodelovala z znanstvenim parkom Friuli Innovazione in z okolišem digitalnih tehnologij DITEDI. Konvenciji v tem smislu je včeraj predsednik zbornice Marco Pezzetta podpisal s podpredsednikom Friuli Innovazione Albertom Toffoluttijem in s predsednikom DITEFI Mariom Pezzetto. Sodelovanje bo steklo na področju poslovnega načrtovanja, usposabljanja, projektiranja in menedžmenta za projekte tehnološkega prenosa.

EVRO

1,3267 \$ +0,2

EVROPSKA CENTRALNA BANKA  
13. decembra 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	
	13. 12.	10. 12.
ameriški dolar	1,3267	1,3244
japonski jen	111,55	110,80
kitajski juan	8,8451	8,8147
ruski rubel	40,9723	40,9198
indijska rupija	59,9120	59,6270
danska krona	7,4545	7,4548
britanski funt	0,84375	0,83715
švedska krona	9,1464	9,1077
norveška krona	7,9265	7,9375
češka krona	25,168	25,173
švicarski frank	1,2987	1,2998
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	278,34	278,20
poljski zlot	4,0156	4,0296
kanadski dolar	1,3359	1,3371
avstralski dolar	1,3390	1,3399
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2925	4,2950
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7095	0,7097
braziljski real	2,2648	2,2573
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	1,9970	1,9847
hrvaška kuna	7,4175	7,3900

EVROTRŽNE OBRETNOSTNE MERE  
13. decembra 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,26219	0,30219	0,45719	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,14167	0,17000	0,23833	-
EURIBOR (EUR)	0,822	1,029	1,259	-

ZLATO

(999,99‰) za kg

33.442,98 € +191,95

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE  
13. decembra 2010

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	13,20	-0,75
INTEREUROPA	3,85	+0,00
KRKA	63,70	+0,47
LUKA KOPER	16,70	-1,76
MERCATOR	153,15	+0,76
PETROL	247,90	+2,86
TELEKOM SLOVENIJE	84,60	-2,65
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ABANKA	49,00	-2,00
AERODROM LJUBLJANA	18,10	-1,68
DELO PRODAJA	26,00	-
ETOL	93,00	-1,06
ISKRA AVTOELEKTRIKA	19,65	-
ISTRABENZ	5,50	-6,78
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,00	-1,96
MLINOTEST	5,50	+0,00
KOMPAS MTS	7,65	-
NIKA	15,20	-
PIVOVARNA LAŠKO	14,50	-0,07
POZAVAROVALNICA SAVA	8,11	+0,49
PROBANKA	24,50	-
SALLUS, LJUBLJANA	395,00	-0,03
SAVA	96,00	-2,53
TERMÉ ČATEŽ	175,00	-
ZITO	92,00	-0,00
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	17,10	+0,00

MILANSKI BORZNI TRG  
13. decembra 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,039	-3,62
ALLIANZ	90,48	-0,30
ATLANTIA	15,35	+0,52
BANCO POPOLARE	3,52	-0,07
BCA MIP	0,898	+0,22
BCA POP MILANO	2,85	-0,70
EDISON	0,86	-7,31
ENEL	3,807	+0,53
ENI	16,33	+0,74
FIAT	14,62	+0,48
FINMECCANICA	8,46	-0,65
GENERALI	15,1	+1,48
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,195	+1,15
LOTTOMATICA	9,52	+0,11
LUXOTTICA	21,87	+0,83
MEDIASET	4,49	-0,39
MEDIOBANCA	6,98	+1,09
PARMALAT	1,99	+0,10
PIRELLI e C	6,195	+0,90
PRYSMIAN	12,79	+0,16
SAIPEM	34,19	+1,30
SNAM RETE GAS	3,74	+0,13
STMICROELECTRONICS	7,685	-0,26
TELECOM ITALIA	0,977	+1,03
TENARIS	17,76	+2,19
TERNA	3,127	+0,16
TISCALI	0,079	-0,75
UBI BANCA	7,075	+0,78
UNICREDIT	1,708	+0,41

SOD NAFTE

(159 litrov)

88,28 \$ -0,37

IZBRANI BORZNI INDEKSI  
13. decembra 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
<b>SLOVENIJA</b>		
SBITOP, Ljubljana	825,30	+0,39
<b>TRG JV EVROPE</b>		
CROBEX, Zagreb	1.893,67	+0,58
BIRS	946,46	+0,49
FIRS, Banjaluka	1.597,50	+2,58
Belex 15, Beograd	661,43	-0,16
SRX, Beograd	269,07	-0,55
BIFX, Sarajevo	1.418,99	-0,48
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.252,77	-0,49
<b>DRUGI TRGI</b>		
Dow Jones, New York	11.428,56	+0,16
Nasdaq 100	2.207,45	-0,36
S&P 500, New York	1.240,46	+0,00
MSCI World, New York	1.256,51	+0,42
DAX 30, Frankfurt	7.029,39	+0,33
FTSE 100, London	5.860,75	+0,82
CAC 40, Pariz	3.892,44	+0,91
ATX, Dunaj	2.837,87	+0,28
PX, Praga	1.198,1	+1,44
EUROSTOXX 50	2.781,77	-
Nikkei, Tokio	10.293,89	+0,00
STI, Singapur	3.182,32	-0,10
Hang Seng, Hongkong	-	-
Composite, Sanghaj	2.922,95	+2,88
Sensex, Mubaj	19.691,78	+0,94



## ISTRSKI ZORNI KOT Primer Sanader: Hrvaška vse bliže EU

MIRO KOČJAN



Mediji na Hrvaškem poročajo in komentirajo dogajanja v zvezi z Ivom Sanaderjem. Stališč in podrobnosti nekdanjem hrvaškem premierju je nič koliko. Za vse zvečine velja, da tolmačijo hrvaške uradne korake na rovaš Sanaderja kot pomembno potezo v smeri hrvaške vključitve v Evropsko unijo, saj gre za nesporen dokaz, kako so v tej državi pričeli resno pristopati proti korupciji in za posodobitev pravosodja. V tem tednu bo tudi seja evropske vlade, na kateri bodo zagotovo načeli tudi primer Sanaderja. Vse kaže, da so tudi v tem primeru še kako prisotne Združene države, katere je veleposlanik v Zagrebu James Foley že pred časom obvestil, da pripravljajo na Hrvaškem resen korak proti korupciji. Hrvaška naj bi s tem pokazala, da je pričela resno nastopati za »čisto« politiko. Znano je, med drugim, da je hrvaški predsednik Ivo Josipović izjavil, da na Hrvaškem ni nenormalnega stanja in da ne namerava sklicati posebne seje sveta za državno varnost. Oglasila se je tudi predsednica vlade Jadranka Kosor, ki je dejala, da je kajpak obveščena o korakih v zvezi s Sanaderjem, da pa bo o njegovem ravnanju, ko je bil predsednik, pa še kaj, pač sklepalo sodišče. Skratka, domala polovica slehernega medija je te dni na Hrvaškem namenjena Sanaderju. Ameriški veleposlanik Foley je potrdil, da gre za »veliko ribo«.

V Zagrebu se je sestal manjšinski svet, na katerem so obravnavali zadnje priprave za popis prebivalstva, ki bo na Hrvaškem od prvega do 28. aprila prihodnje leto. Svet je sklenil, da se bodo obrnili na vlado, da bi pri tem bile manjšine natanko obveščene o svojih pravicah, ko bo šlo za izjavo o narodni pripadnosti. V Zagrebu pa se je oglasil državni sodni branilec Jurica Malčić, ki je izjavil, da se govori, da so bili zadnje čase na Hrvaškem storjeni vidni koraki za spoštovanje človekovih pravic, da pa so še diskriminacije in neenakopravnost na škodo manjšin. Gospodarska kriza je to stanje še poslabšala. Diskriminacija navadno izhaja iz govorov, ki vsebujejo mržnjo, sodnih postopkov pa je bilo le nekaj. Fizičnih napadov v glavnem ni, je pa mržnja, pri čemer so najbolj preganjani Romi, Srbi in seksualne skupnosti.

V italijanski manjšini na Hrvaškem so težave. Med drugim »La voce del popolo« prinaša uvodnik glavnega urednika, ki govori neko »manjšinsko skupino«, ki zadnje čase grobo in menda povsem neutemeljeno napada časnik in njegove nesporne napore, da bi politično in strokovno bil vseskozi na višini. V bistvu gre za to, da se je v Italijanski uniji pojavila struja z imenom »Unija za skupnost«, ki trdi, da vodilna Unija vodi sektaško politiko. Objekt napada sta kar predsednik Unije in izvršnega sveta Furio Radin in Maurizio Tremul, ki da vodita politiko, v kateri zvečine niso upoštevane statutarne določila. Med kritikami je tudi domnevno spoznanje, da vodilna garnitura (Radin in Tremul) ni imenovala predsednika nadzornega odbora, ki ga je predlagala »Unija za skupnost«, dasiravno je ta na skupščini prejela kar 42 odstotkov glasov.

Med drugimi je denimo kritika, da vodstvo uradne Unije sklicuje seje, tudi skupščine, pozno popoldne računajoč, da predstavnikov »Unije za skupnost« zanesljivo ne bo zraven. Skratka, opozicija naj bi bila za dobre in zdrave odnose, ne pa za dozdevne na-

pake tudi pri menda nesmotrni porabi finančnih sredstev. »Unijo za skupnost« zastopajo Luciano Monica, Gianclaudio Pellizzer, Vladimiro Uggeri in Elena Barnaba.

Mesti Reka in Neuss (Nemčija) praznujeta te dni 20. obletnico sodelovanja. Neuss ima 150 tisoč prebivalcev in je nekaj kilometrov od Düsseldorfa. Dogovorili so se, da bodo enega glavnih trgov Neussa imenovali po Reki. Na glavni slovesnosti, ki je bila v nedeljo, je sodeloval tudi pevski zbor »Nevera«, kajpak iz Reke. Znano je, da sega prijateljstvo med dvema mestoma v drugo svetovno vojno, ko so domačini tako ali drugače pomagali Rečanom, ki so jih vojne peripetije zanesle v to mesto. Iz tistega časa je tudi stik z domačo cerkvijo, pa tudi dvojezična spominska knjiga redovnice Dobroslave Mlakič. Nekakšno geslo med dvema mestoma je »20 let iskrenega prijateljstva«.

Iz Pulja s ponosom poročajo, da tamkajšnja univerza vzdržuje tesne delovne stike r različnimi podjetji in ustanovami. Med njimi je kajpak sodelovanje z ladjedelnicami, ki je imela pred petimi leti 150 let življenja, zdaj pa so natisnili bogato publikacijo, ki ji prav tako priznava pravico, da vstopa v svetovno zgodovino znanosti in tehnike. Pri tem ji dela družbo kar avstrijska vlada skupaj z avstrijskim kulturnim forumom v Zagrebu. Ladjedelnico je predala namenu leta 1856 avstroogrška cesarica Elizabeta, ki je tedaj bila stara komaj 18 let. Dunaj, beremo, si je tedaj v Istri ali Kvarneru zaželel ladjedelnico, ponudil pa se je Pulj, dasiravno so bili gradbeni pogoji izredno težki, saj je prostor zaznamovala globoka blatna podlaga. Prav tako v Pulju so proslavili peto obletnico oddelka za gospodarstvo in turizem, ki deluje pri univerzi Juraj Dobrila. Poudarek govornikov je bil prav na tem, da univerza ni zaprta vase, marveč široko sodeluje domala z vsemi večjimi krajevnimi podjetji, v bližnji in daljši okolici. Uljanik je že dolgo pojem.

V Umagu pa so prišli na dan z načrtom, oziroma programom »Istra brez meja«, ki predvideva sodelovanje med tem mestecem ter Abruci v Italiji in Evropsko unijo. V bistvu naj bi šlo za ureditev sodobnega univerzitetnega campusa ter malo letališče, primerno za lahka letala, ki naj bi jih pogajal vodnik. Zraven so bili tudi predstavniki reške univerze. Namen naj bi v bistvu bil prav široka poraba vodika kot alternativnega pogonskega sredstva za letala. Skratka, visokošolsko razmišljanje o uporabi alternativne energije. Pri uresničevanju te vizije bi lahko sodelovali tudi strokovnjaki drugih evropskih držav. Nekatere so že prosile za natančnejši program, campus naj bi nastal pri Sv. Lovrencu.

V Istri se je pojavila razglednica, na kateri so razne slike Opatije kot »istrske Perle«. Seveda je brž nastal problem, pravzaprav je to nadaljevanje dileme, ali je Opatija kvarnerska ali istrska. Za nekatere to ni problem, za mnoge druge pa je, saj je Opatija čudovito turistično središče Hrvaške in je kajpak prav, da se ve, kateri regiji pripada. Predstavniki kvarnerske regije razen tega opozarjajo, da so vložili nemalo sredstev, da je Opatija še pridobila na lepoti. Toda kvarnerski predsednik Zlatko Komadina, ki se je mahoma oglasil, se je tudi brž opredelil čes, z geografskega stališča je Opatija v Istri, Učka pa ni pregrada marveč vez dvema regijama. Diplomatski odgovor.

PRIČEVANJE - Ob številki 20.000 Primorskega dnevnika

# Tepinov žepni koledar »popravlja« zgodovino

Partizanski dnevnik najbrž začel izhajati dva dni prej, kot piše v naši glavi



Na fotografijah: Tiskarna Slovenija na Vojskem, izvod Partizanskega dnevnika in tiskarski stroj, ki v tiskarni Slovenija deluje še danes za obiskovalce

Ugotovitev vodstva Primorskega dnevnika, objavljena na prvi strani v soboto 11. decembra, da je tistega dne izšla njegova jubilejna številka, da je namreč od začetka njegovega izhajanja 13. maja 1945. leta do tega dne, izšlo 20.000 števil, je nadvse zanimiv podatek! Ob tem upoštevanja vrednem dejstvu velja uredništvu in kolektivu PD vsekakor iskreno čestitati: 20.000 ni majhna številka! Preteklo je 65 let!

V obrazložitvi informacije je tudi navedeno, da je Primorski dnevnik začel svojo pot kot naslednik Partizanskega dnevnika. O tem, kdaj in kje se je to zgodilo in dogajalo je podrobneje navedeno v glavi vsake številke PD. Vendar velja ob tej priložnosti osebno, nepolemično, nekaj dodati in verjetno tudi popraviti. Kot rojstni dan edinega partizanskega dnevnika v zasužnjeni Evropi je namreč naveden 26. november 1943. Osebno pa si dovoljujem predstaviti drug podatek in to na osnovi osebnih zapisov takratnega šefa propagandnega odseka XXXI. divizije inž. Marjana Tepine, ki je nedvomno najbolj verodostojna priča dogajanja v tistem času.

»Pojav Partizanskega dnevnika – piše inž. Marjan Tepina 28. oktobra 1968 – je bil neposredna posledica sovražne novembrske ofenzive v Slovenskem Primorju leta 1943. In nadaljuje – O zadnjih dneh te ofenzive, ki sem jo bil preživel s štabom XXXI. divizije NOV in POJ, in o dnevu izida prve številke Partizanskega dnevnika imam zapisano v svojem žepnem koledarju iz leta 1943:

Sreda, 17. november  
Premik na Staro Oslicu, spopad z Nemci. Ranjenega Nikota rešujem v globokem snegu. Padel zdravnik Stojan (dr. Janez Podboj iz Ljubljane).

Četrtek 18. november  
Ponoči marš do Robidnice. Zopet Nemci za nami. Umik in na položaje. Dovečera pri Marinkovcu. Zvečer naprej preko Črnega vrha.

Petek 19. november  
Do jutra dospeli v Labinje. Tu zopet Nemci za nami – pa odbiti. Robidnica in Leskovec požgana. Nikota baje ustrelili Nemci.

Sobota, 20. november

V Labinjah do 3 h zjutraj, potem naprej do Jesenic pod Poreznom. Tako se prebili iz sovražnikovega obroča in njegove načrtne ofenzive. Tu nekoliko oddiha.

Nedelja, 21. november

Jesenica. Miting v mali šolski sobi. Narisal Stalina, z risbo opremili sobo.

Ponedeljek, 22. november

Jesenica. Miting v kasarni. Tržačanka, ki ne zna slovensko, išče mleko za bolne tovariše.

Torek, 23. november

Jesenica

Torek (pomota M.T.) 24. november

Zakriž: izdajamo dnevnik

Po osvoboditvi oktobra 1968 je

dr.inž. Marjan Tepina še zapisal: Dne 24. novembra 1943. je tedajni komandant XXXI. divizije NOV in POJ Danilo Svara - Dule vstopil v Kulturno-propagandni odsek štaba XXXI. divizije, ki sem mu bil takrat šef, in dejal na kratko: »Potem, ko je zaenkrat za nas ofenzive konec, je treba borcem dati čtiva, novice!«

Trije sodelavci Odseka - razen podpisanege še Edvard Kokal- Martin (padel leta 1945) in France Vreg, (zdaj profesor na Visoki politični šoli v Ljubljani) so kot odgovor na tak ukaz začeli in končali kratek in jednat razgovor:

- Čtivo? Novice? Se pravi - Radijski vestnik.

- Vsak dan?

- Da, vsak dan!

- Če je tako, potem to ni vestnik, marveč dnevnik!

- Kakšen dnevnik?

- Partizanski, kakšen neki, če ne partizanski!

Še isti dan smo natisnili na ciklostil prvo številko Partizanskega dnevnika, ki je ne-nehno napredujoč prve dni maja 1945 prispel kot Primorski dnevnik v osvobodjeni Trst«.

Tako piše Tepina. Edini svobodni, protinacifašistični dnevnik v okupirani Evropi je torej zagledal luč med cerkljanskimi hribi v vasi Zakriž nad Cerknem 24. novembra 1943. leta. Prve številke so izšle na ciklostilu v kmečki hiši v Zakrižu pri Pstinarju. Prva tiskana številka je izšla v tiskarni Doberdob v Govcu pri Gornji Tribuši in nazadnje je izhajal v Tiskarni Slovenija pri Vojskem in dosegel naklado sedem tisoč izvodov. Od tedaj je minilo že celih 67 let. V tem času je njegov naslednik Primorski dnevnik vseskozi nadaljeval njegovo poslanstvo primorskega in slovenskega demokratičnega tiska.

Ko je dr.inž. Marjan Tepina 1967. leta prevzel funkcijo jugoslovanskega generalnega konzula v Trstu, je ob tej priložnosti zapisal: »Ko prevzemam to dolžnost v Trstu, me hočejo naenkrat zaposliti vse iste misli in vprašanja, s katerimi smo se srečevali vsa medvojna in povojna leta. In vsi spomini na dileme, ki so jih porajala poznana in tolikokrat proučevana nasprotja geopolitičnega prostora, v katerem del slovenskega in del italijanskega naroda živita skupno življenje in v katerem se prepletajo mnogi interesi širšega sveta.«

Ali nista k odpravljanju omenjenih nasprotij zgodovinsko prispevala tako Partizanski dnevnik kot povojni Primorski dnevnik, ki to vlogo uresničuje tudi danes?!

Dušan Fortič





COL - Kulturno društvo Kraški dom organiziralo prijetno prireditev

# Štirideseto obletnico proslavili v znamenju ledinskih imen

Društvo je tiskalo karto s preko 300 imeni - Mladi pripravili zanimiv videoposnetek



Nastop društvene dramske skupine, nagovor prvega predsednika Milana Križmana in sedanje predsednice Vesne Guštin

KROMA

»Z ledinskimi imeni se poimenujejo najmanjše geografske enote: ceste, vrhovi, njive, doline, ograde. V geografsko razgibanih območjih je človek potreboval več opornih točk kot v ravninskih krajih. Običajno so ta imena znana samo krajanom. Njihova raba je zagotovo zelo stara, nekatera nekaj stoletij, druga segajo v preteklost do prvotne naselitve. Z razpadanjem tradicionalnega kmečkega gospodarjenja in s spremembo vaškega življenja izgubljajo ta imena svoj neposredni pomen. Menimo pa, da so dragocena kulturna dediščina, ki ohranja veliko informacij o naših krajih in življenju. Naš namen je, da bi se ohranila, pa tudi, da bi jih še naprej uporabljali mlajši rodovi.«

Tako so prepričani pri Kulturnem društvu Kraški dom iz Repna, ki letos slavi štirideseto obletnico delovanja. Njegovi člani in prijatelji so se v nedeljo zbrali v Kulturnem domu na Colu, na dobro obiskani prireditvi, ki sta se je med drugimi udeležila tudi župan Marko Pisani in župnik Tone Bedenčič. Osrednji dogodek je bila predstavitev karte s krajevnim mikrotoponomastiko, kateri je bil posvečen tudi narečni prizor v izvedbi domače dramske skupine.

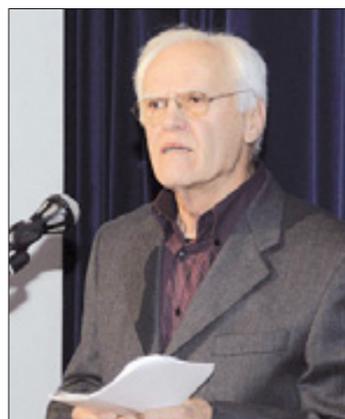
Karto je predstavila predsednica društva Vesna Guštin in pojasnila, da gre za nadaljevanje oziroma nadgradnjo projekta, v sklopu katerega so po vseh že namestili kamnite tablice z imeni domačij. Na karti je zabeleženih preko 300 imen, tekste sta napisali Vesna in Majda Guštin, za fotografije pa poskrbela Alessandro Ambrosi in Igor Grilanc. Zemljevid je založila založba

Transalpina, postavitev imen in oblikovanje pa je prevzel Emmanuele Bugatto.

Priložnostno misel je na nedeljski proslavi podal prvi predsednik društva Milan Križman in izpostavil pomembno vlogo kulturnega in društvenega udejstvovanja, ki nedvomno bogatita vsakega človeka. Danes ga posebno veseli dejstvo, da se Kraški dom trudi, da bi slovensko besedo in izročilo ponesel

izven domačega kraja, na primer na Sardinijo in v Bosno.

Nedeljsko prireditev sta obogatila tudi nastop Moškega pevskega zbora Kraški dom, ki ga vodi Vesna Guštin, in predvajanje videoposnetka, v katerem so člani mladinskega odseka intervjuvali nekatere domačine in predstavili sedanjo in nekdanjo podobo vasi. Angažiranost mladih vliva društvenim odbornikom upravičen optimizem.



OŠ ALOJZ GRADNIK - Obisk sv. Miklavža

## Čudovito darilo - nov klavir

Predala sta ga župan Pisani in odbornica Škabarjeva - Takoj so zadoneli otroški glasovi ob klavirski spremljavi



Ob prazniku svetega Miklavža sta nas učence osnovne šole Alojza Gradnika s Cola obiskala župan Marko Pisani in odbornica za šolstvo, kulturo in šport, gospa Roberta Škabar, ki sta nas v imenu Občine Repentabor presenetila s čudovitim darilom, in sicer z novim klavirjem znamke Yamaha. Seveda smo ga takoj preizkusili in ob klavirski spremljavi zapeli dobrotniku Miklavževe pesmi, ki so zadoneli v našem večnamenskem šolskem prostoru pod spretno in strokovno roko zborovodkinje Martine Feri. Tudi učenka Tia Jurinčič je razveselila Miklavža z razigrano skladbo na klavirju. Župan je v svojem nagovoru poudaril, da bo odslej nov klavir popestril naše kulturne nastope in kratke koncerte.

## Božično vzdušje v praznični Nabrežini

Tudi letos bo v prazničnem decembru v Nabrežini zavladovalo božično vzdušje. V prostorih SKD Igo Gruden bo od jutri do sobote, 18. decembra potekal vsakoletni božični sejem, ki bo odprt obiskovalcem od 16. do 20. ure. Na slavnostnem odprtju bosta jutri nastopila domača zbor - ob 18. uri otroški zborček OŠ Virgil Šček, ki ga vodi Petra Grassi, ob 19.15 pa DPZ Kraški Slavček pod vodstvom Mirka Ferlana. Kot vsako leto, bodo tudi tokrat učenci OŠ Virgil Šček in Združenje staršev v sodelovanju z društvom imeli svoji stojnici z božičnimi izdelki. Na letošnjem božičnem sejm sodeluje 24 razstavljalcev, med katerimi jih je kar nekaj iz slovenskega Krasa, veliko pa je seveda domačinov. Zaradi velike udeležbe bo sejem v veliki dvorani v pritličju in v Radovičevi sobi v prvem nadstropju. Obiskovalcem bodo na voljo božični okrasci, porcelan, nakit, vezene, keramika, umetniške slike, polsteni izdelki, dišavne blazine, dišeča mila, kvačkani in pleteni izdelki, patchwork in še marsikaj drugega.

V okviru sejma bo tudi letos več kulturnih dogodkov. Že jutri bo ob 18. uri predstavitev likovnih razstav dveh priznanih umetnic - Jasne Merku in Vesne Benedetič. O likovnicah in njihovih izdelkih bo spregovoril slikar Deziderij Švara. Ob 18.30 pa si bomo lahko ogledali nov društveni koledar za leto 2011, ki ga krasi 13 izvrlnih fotografij Nabrežine, stare vasi, brega in nekaj utrinkov vaškega življenja v prvi polovici prejšnjega stoletja.

Tudi v naslednjih dneh se obeta pester spored dogodkov. V četrtek ob 17.15 si bodo otroci ogledali lutkovno predstavo Čarovnica Berta, ki jo bodo uprizorile dijakinje liceja A. M. Slomšek iz Trsta pod mentorstvom profesorice Martine Legiša. V petek pa bo ob 17.30 v izvedbi skupine deklet iz Devina, otroke in starejše razveselila lutkovna pravljica Zlata ptica v režiji Jelene Sitar Cvetko. V soboto čaka vse mlade udeležence božičnega sejma posebno presenečenje. V okviru celoletnega projekta pravljicnih uric, bosta knjižničarki Marija Godnič in Maja Razboršek iz sežanske knjižnice Srečko Kosovel oblikovali prav posebno božično darilo in delavnico za vse otroke, ki nestrno pričakujejo božič. Za zaključek dogajanja bodo ob 19. uri poskrbele s svojimi melodijami mlade flavtistke iz razreda prof. Tamare Tretjak z Glasbene šole Sežana.

Vsi, ki se veselijo prazničnega božičnega vzdušja in v njem uživajo, ste torej toplo vabljeni, da se nam pridružite na božičnem sejmju v Nabrežini! Vsak dan vas čaka tudi bogat srecelov z unikatnimi darili.

DISCOUNT sadja in zelenjave

040.251256

DESPAR



IZREDNE PRAZNIČNE PONUDBE: NA KG

POMARANČE 0,75 €

BANANE 0,79 €

GIKORIJA 0,68 €

SIR GRANA PADANO 7,90 €

SUROVI PRŠUT S. DANIELE DOP 17,90 €

KUHAN PRŠUT - REZAN NA ROKE 8,90 €

IN ŠE MARSIKAJ!  
SAMO NA PROSEKU





LEVOSREDINSKA KOALICIJA - Primarne volitve v tržaški občini

# Cosolini županski kandidat leve sredine Nizka volilna udeležba vzbuja precej skrbi

Tajnik Demokratska stranke dobil 56 odst. glasov, Marino Andolina 35,6 odst. in Alessandro Metz 8,4 odst.

Roberto Cosolini je zmagovalec primarnih volitev leve sredine za izbiro tržaškega županskega kandidata. Tajnik Demokratske stranke je dobil 2.445 glasov oziroma 56 odst., Marino Andolina (Federacija leve) je prejel 1.553 glasov ali 35,6 odst., kandidat skupine občanov Alessandro Metz pa 365 glasov ali 8,4 odst. glasov. Volilk in volilcev je bilo skupaj 4.380, kar je krepko pod pričakovanji pobudnikov volitev. Belih in neveljavnih glasovnic je bilo 17.

## MARINO ANDOLINA »Žal smo vsi skupaj zbrali le 5% volivcev«

MARINO ANDOLINA  
KROMA

Na drugem mestu je pristal kandidat Federacije leve Marino Andolina.

Cosolini vas je premagal.

Vselej sem trdil, da je odlični kandidat, zvesto in navdušeno ga bomo podprli. Različno kot v preteklosti je leva sredina zelo enotna. Predstavili se bomo kot ena sama koalicija, saj je bitka pomembna.

Se svojega rezultata veselite?

Raje bi zmagal. Za majhno stranko pa je tak rezultat dober. Razmerje sil z DS se je spremenilo. Nismo malčki, marveč skupina pomembnih zaveznikov. Poleg tega pa smo lahko Cosoliniju v veliko pomoč, saj smo na področju informiranja podkovani. Glede na vloženi trud, smo izvedli najboljšo volilno kampanjo.

Je nizka udeležba bolj škodila DS?

Naši volilci so aktivnejši, nas je to prizadelo v manjši meri. Presenetil me je skromen rezultat Metza, ki je bil kar dejaven. Žal pa je cela leva sredina zbrala le 5% volilnih upravičencev.

Kako nadoknaditi zaostanek?

Odvisno je tudi od tega, kaj se bo zgodilo v parlamentu. Upam, da bodo ljudje še bolj ogorčeni do desne sredine. Zdi se mi, da je Trst zaspano mesto, ki se ukvarja z božičnimi darili, ne pa s hudimi težavami, ki tarajo Trst in Italijo. (af)

Volilna udeležba je bila torej nizka, kar vzbuja pri levosredinskih strankah upravičeno zaskrbljenost. Na primarnih volitvah leta 2005 je na območju tržaške pokrajine volilo kar 19.500 volilk in volilcev. Županske volitve (dvojboj med Claudiom Boniciolijem in Etorejem Rosatom, ki je bil zmagovalec) so takrat sovpadle z državnimi volitvami in s premiersko kandidaturo Romana Prodi. Podatki so vsekakor težko primerljivi, saj gre za zelo različne politične okoliščine in čase.

Cosolini je prevladal na 14 voliščih (skupno jih je bilo 17), Andolina v Škedenju in pri Sv. Sergiju, medtem ko sta kandidata pri Sv. Jakobu dobila enako število glasov. Na vzhodnem Krasu je tajnik demokratov gladko premagal svojega levičarskega tekmeča, Cosolini je zmagal tudi v Križu, na Proseku in Kontovelu pa za pet glasov prehitel Andolino. Volitve so potekale mirno in brez zapletov, če izzamemo volitve pri Sv. Jakobu, kjer je nekdo v tamkajšnjem poštnem nabiralniku pustil prazen tu-

lec. Zastopniki leve sredine so grozljivo prijavili policiji, ki je uvedla preiskavo.

Za tržaško župansko mesto sta do tega trenutka uradna kandidata Cosolini in Franco Bandelli, ki je pred meseci polemično zapustil desno sredino in ustanovil svoje politično-volilno gibanje. Po novem letu se jima bo najbrž pridružil kandidat desne sredine oziroma stranke Ljudstva svobode. Silvio Berlusconi je župansko kandidaturo že ponudil poslancu Robertu Antonioneju, ki jo je sprejel, a s tem povzročil veliko negotovost pri lokalnih pristaših Ljudstva svobode, med katerimi ima glavno besedo senator Giulio Camber. Dogajanja v desni sredini pozorno spremlja Severna liga, ki ne izključuje možnosti samostojne županske kandidature (govori se o Federici Seganti), kar bi znalo še dodatni zmešati štrne v večinski koaliciji.

V vsakem primeru bo novi tržaški župan (ali županja) skoraj gotovo znan v drugem volilnem krogu. Do volitev manjka še vsaj pet mesecev, do takrat pa se lahko zgodi marsikaj.

## Izidi primarnih volitev

	volilci	Cosolini	Andolina	Metz
Križ	96	52	38	6
Prosek - Kontovel	111	56	51	4
Vzhodni Kras	379	224	142	13
Ul. Geppa	413	260	125	28
Rojan-Greta-Barkovlje	444	258	148	38
Ul. Dante	593	347	163	83
Sv. Jakob	256	120	120	16
Pončana	126	67	55	4
Hiša kultur v Ul.Orlandini	210	133	47	30
Trg Peruginio	318	165	119	34
Sedež SKP	319	180	102	37
Sv. Alojzij	267	160	95	12
Sv.Ivan-Katinara-Lonjer	213	130	71	12
Rocol-Melara	144	81	55	8
Trg Valmaura	220	101	100	19
Škedenj	140	59	65	16
Sv. Sergij	114	52	57	5

## PRIMARNE VOLITVE - Županski kandidat Roberto Cosolini

# »Naša prednost je, da smo enotni«

Nizko udeležbo pripisuje umirjenim tonom levosredinskih kandidatov in odtujenosti od politike - Za razvoj Trsta ključni pristanišče, inovativnost in turizem

Županski kandidat leve sredine na spomladanskih občinskih volitvah v Trstu bo predstavnik Demokratske stranke Roberto Cosolini.

Čestitamo za zmago. S kakšnimi občutki gledate na izid primarnih volitev?

Vesel sem in obenem čutim veliko odgovornost. Zahvaliti se moram volivcem, ki so me podprli in vse tiste, ki so šli na volišča. Zahvalim pa se tudi mnogim, ki niso šli volit (za to je več razlogov in jih ne gre podcenjevati), a vseeno pozorno in z upanjem spremljajo tekmo, ki se danes začena.

Kako si razlagate skromno volilno udeležbo?

V prvi vrsti bi omenil, da se ni ustvarilo neko naelektreno ozračje, kakršno včasih zaznamuje primarne volitve. Med kandidati je vladal umirjen fair play, kar je hvalevredno, verjetno pa je to od nas odtegnilo nekaj pozornosti. Marsikdo je morda tudi ocenil, da je zmagovalec že znan in se zato ni udeležil volitev. Po drugi strani pa je očitna tudi precejšnja odtujenost od politike. Vse to je privedlo do tega, da je bila udeležba pod pričakovanji.

Kakšna pa so bila pričakovanja?

Glede na to, da krajevne primarne volitve privabijo največ ljudi, ki so povezane z vsedržavnimi, smo tokrat predvidevali recimo od 5500 do 6000 glasov.

Tržaški primer ni osamljen, saj so primarne volitve



pritegnile malo volivcev tudi v Milanu, kajne?

Seveda. Podčrtal pa bi, da je nedeljski izid zelo jasen. V Milanu je presenetljivo zmagal Pisapia s 45%, lani je v Benetkah Orsoni premagal Bettina s 45 proti 36%, Renzi pa se je v Firencah uveljavil s 40,5%. Zmaga z dvajsetimi odstotki naskoka nad drugouvrščenim kandidatom je gotovo dober rezultat, saj je bil Marino Andolina, ki je ugledna osebnost, težek nasprotnik.

Kot uradni županski kandidat leve sredine boste zdaj morali iskati podporo pri ostalih občanih, ki jih v nedeljo ni bilo na spregled.

Seveda.

Kakšne so vaše strategije?

Naša prednost je, da smo enotni. Odločili smo se za kandidata, imamo ideje. Podkrepiti moramo naše predloge in vrednote. Smo za participacijo in transparentno politiko, spodbuditi moramo odnos z občani. Med prioriteta so teme dela, gospodarstva in okolja.

Kateri so temeljni kamni za ekonomski preporod Trsta?

Pristanišče, inovativnost in turizem.

Kakšno pa je vaše stališče glede spolzkih tem, kot sta plinski terminal in hitra železnica?

Zadovoljivih in pomirjujočih odgovorov v zvezi s težavami, povezanimi z železniškim plinskim terminalom, ni bilo. Zato menim, da terminala v Žavljah ne sme biti. Hitra železnica ni in ne bo odvisna od župana. Menim, da je gradnja infrastrukture nujna, potrebujemo jih, ustvariti pa jih je treba v sodelovanju s krajevnimi skupnostmi. Kdor odloča, mora upoštevati njihovo mnenje. Ob novih načrtih pa moramo skrbeti, da bodo pravilno delovale že obstoječe infrastrukture.

Aljoša Fonda

## ALESSANDRO METZ

# »Šlo je za poskus, imeli smo malo časa in sredstev«

ALESSANDRO METZ  
KROMA

Alessandro Metz, ki ga je podpiralo nestransko gibanje, je bil tretji.

Kako komentirate nedeljski izid?

Nisem zadovoljen. To je bil poskus z različnimi osebami, ki se ne prepoznavajo v strankah. Časa in sredstev je bilo malo, predloga nismo dovolj ovrednotili. Številke so zgovorne. Splošna slika ni spodbudna, a to nas ne tolaži. Stranke podcenjujejo odmik občanov od politike. Leva sredina se je pravilno odločila za primarne volitve, zdaj pa se ne sme ustaviti.

Boste podpirali Cosolinija?

Takoj smo podčrtali, da je najpomembnejše odvzeti desni sredini vajeti občine. Potegovali se bomo za Cosolinijevo izvolitev. (af)

## LEVA SREDINA - Ocenil primarnih volitev

# Gabrovec opozarja na Illyjevo izkušnjo Spetič: Sedaj treba podpreti zmagovalca

»Ne glede na machiavellijevske trike, ki dovoljujejo, da primarne volitve tako ali drugače opredelimo za pozitiven trenutek demokracije in soudeležbe občanov, ostaja nesporna logika števil, ki govori drugače«, meni deželni svetnik Igor Gabrovec. Nekaj čez štiri tisoč volivcev in volivk je v sorazmerju s skoraj dvajset tisočimi na pokrajinski ravni leta 2005 ali tudi približno devet tisočim glasovom lani, ko je sama Demokratska stranka izbirala svoje deželno in državno vodstvo, zelo zgovoren podatek.

Županski kandidat Roberto Cosolini začena svojo pot do spomladanskih volitev, ki je strma in polna neznanek. Vsedržavna politična slika in politična vrenja znotraj obeh taborov tudi na deželni ravni lahko po mnenju zastopnika SSK prinesejo še marsikatero presenečenje. Dejstvo je, da se je Trst zelo ohlapno odzval na ponujeno trojko kandidatov, ki so bili navsezadnje morda preveč levo profilirani v mestu, ki je, hoče nočeš, pretežno desno ali vsaj sredinsko-desno obarvano.



»Magičnih receptov nima nihče. Zato pa je toliko bolj potrebno, da tudi znotraj leve sredine zelo trezno ocenimo in premislimo nedeljski odgovor volilne baze. Z drugimi besedami: bo kandidat, ki se je kljub sorazmerno močnemu aparatu in nadvse prijazni medijski pozornosti komaj prebil v konkurenci z dvojico izrazito levičarskih tekmecev, kos bitki s kandidatom, ki ga bo naposled le izrazila desna sredina?

Z Riccardom Illyjem je leva sredina prvič po vojni prepričljivo zmagala in dobro upravljala mesto, o tem ni dvoma. A Illy ni bil levičar in tudi o tem ni dvoma«, poudarja Gabrovec.

»Nizka udeležba na primarnih volitvah še enkrat dokazuje, da ta ameriški sistem izbiranja kandidatov ne more nadomestiti politične in programske razprave med koalicijskimi partnerji,« je prepričan Stojan Spetič (SIK) iz vrst

Zveze leve. Cosolini je zmagal in sedaj je dolžnost nas vseh, da ga podpremo na pravih volitvah. »Levica, ki je tokrat podpirala Marina Andolino, bo storila svojo dolžnost in vztrajala pri programskih točkah, ki jih je ponudila koaliciji že od samega začetka. Cosolinijev rezultat pa ni navdušujoč in vsekakor ni tak, da bi kandidatu in njegovi stranki dal absolutno oblast v zavezništvu. Posebno še, ker so k njegovi zmagi bolj kot simpatizerji Demokratov pripomogli somišljeniki Slovenske skupnosti,« je prepričan Spetič.

Zdravnik Andolina je s svojo uveljavitvijo po njegovem dokazal dokazal, da je levica živa in pripravljena sprejeti svoje odgovornosti, tudi na upravni ravni. »Širina njegovega uspeha pa naravnost kliče k še širši enotnosti levih sil, poleg komunistov in socialistov. Sedaj potrebujemo enotnosti, na levi in v levosredinski koaliciji, kajti desnica je v Trstu, kljub razdrobljenosti, še vedno zelo močna in motili bi se, če bi jo podcenjevali,« meni Spetič.



POKRAJINA TRST - Triletna konvencija z Odborom za civilne pravice prostitutk

# Varno stanovanje za žrtve zlorabe in izkoriščanja

Dekleta bodo vključili v izobraževalni in delovni program - Lahko bodo svobodno zadihala

V boju proti izkoriščanju žensk se je odbor za civilne pravice prostitutk pridružila tudi tržaška pokrajinska uprava. Včeraj je namreč njena predsednica Maria Teresa Bassa Poropat novinarjem naznanila, da je odboru namenila stanovanje, v katerem bodo lahko ženske, ki se odločijo za novo življenje, znova prosto zadihale in začele razmišljati o družini oziroma zaposlitvi.

Včerašnji podpis triletne sodelovalne konvencije je dokaz, da si Pokrajina Trst prizadeva za promocijo kulture civilnih pravic tako moških kot žensk, ki so žrtve nasilja in izkoriščanja. Odbor za civilne pravice prostitutk, ki mu predseduje Carla Corso, sicer v mestu že razpolaga s stanovanjem Zdravstvenega podjetja. V njem gostijo danes šest deklet, katerim nudijo zaščito in jih hkrati vključijo v enoletni izobraževalni in delovni program, ki naj bi se naposled zaključil z zaposlitvijo, dovoljenjem za bivanje v Italiji in domom. Corsova je omenila tudi koristno sodelovanje s tržaško univerzo, točneje s študentkami psihologije in vzgojnih ved, ki spremljajo in pomagajo ženskam na teh domovih.

Pri njihovem delu so jim ob strani oblasti in neprofitne organizacije, pa seveda sile javnega reda in sodstvo. »Ravno oni nas večkrat opozorijo na to ali ono



Carla Corso in Maria Teresa Bassa Poropat med podpisom triletne konvencije

KROMA

prostitutko, ki želi prijaviti svojega izkoriščevalca, mi pa jih sprejmemo medse.« Program, ki ga je spodbudila takratna ministrica Livia Turco, je na državni ravni stekel leta 2000. Vlada je že takrat uvedla brezplačno zeleno številko 800 290290, na katero se obrnejo prostitutke oz. kdor jim želi pomagati. »Včasih so to celo nji-

hovi klienti,« je zaupala Corsova.

Novo zavetišče, naslov katerega ostaja iz varnostnih razlogov tajen, meri 60 kvadratnih metrov, tržaška pokrajina pa je odboru za civilne pravice prostitutk namenila še dodatnih 35 tisoč evrov, s katerimi naj bi uredili stanovanje po potrebah stanovalk.

V Trstu je danes prostitutk res zelo malo glede na prebivalstvo; k temu je pripomogel zakon Maroni, ki jih je še dodatno porazgubil. Tržačanom pa to ni mar, saj se že tradicionalno polnoštevilno zapeljejo v sosednjo Slovenijo, kjer je ponudba široka in veliko lažje dostopna. (sas)

SEJEMSKA USTANOVA - Po stečaju

## Uslužbencem niso zagotovili druge zaposlitve

Tržaška sejemska ustanova (Fiera di Trieste Spa) je začela odpuščati svoje uslužbence z dela. 1. decembra je šest od skupnih enajstih zaposlenih prejelo priporočeno pismo, s katerim jim je stečajni upravitelj Gianfranco Nobile obvestil o prekinitvi delovnega razmerja. Na podlagi delovne pogodbe pogodbe bo delovno razmerje dokončno izviselo 45 dni po obvestilu, to je 15. januarja 2011.

Sejemska ustanova je šla v stečaj 27. septembra. Njeni delničarji (med njimi Občina Trst, Pokrajina Trst, Trgovinska zbornica in drugi manjši partnerji) so se odločili za stečaj, ker je postalo delovanje ustanove gospodarsko neviabilno.

O usodi sejemske ustanove je - pred stečajem - razpravljali tudi tržaški občinski svet. Takrat je občinski odbornik za gospodarski razvoj Paolo Rovis zagotovil, da

bo občina v sodelovanju z deželo, z drugimi krajevnimi upravami in gospodarskimi združenji poiskala uslužbencem Fiere drugo zaposlitev. Tako očitno ni bilo. Dva meseca po stečaju je več kot polovica uslužbencev prejela odslovnina pisma.

Občinski svetnik Občanov Roberto Decarli je zahteval takojšnje sklicanje občinske komisije za gospodarska vprašanja. Na seji naj bi razpravljali o položaju uslužbencev Fiere. Decarli je zahteval, naj predsednik Gianfranco Trebbi skliče sejo pred sredo, 22. decembra, saj bo ta dan na dnevnem redu skupščina članov Fiere, na kateri naj bi stečajni upravitelj predstavil svoje poročilo. Svetnik Občanov je tudi zahteval, naj se seje občinske komisije udeležijo tudi občinski odbornik Paolo Rovis in predstavniki uslužbencev sejemske ustanove.

SV. ANDREJ - Na poti iz pristanišča

## Na vlaku gorel tovornjak, nihče se ni poškodoval

Gasilci in osebje službe 118 so včeraj popoldne odhiteli k železniški progi pri Sv. Andreju. V železniškem predoru blizu Drevoreda Campi Elisi, skozi katerega vozijo tovorni vlaki, je prišlo do požara. Vnelo se je na enem izmed tovornjakov na vlaku. Težko vozilo, ki so ga malo pred tem v pristanišču z ladje pretovorili na vlak, je iz nepojasnjenih vzrokov začelo goreti, v bližnjih vagonih pa so bili tudi potniki, vozniki tovornjakov. Vlak se je zaradi požara ustavil v predoru, gasilci so se na prizorišču zadržali dalj časa. V predoru so med gašenjem, ki se je zaradi težavnega posega nekoliko zavleklo, uporabili respiratorje. K sreči je prišlo samo do gmotne škode in večjega preplaha, nihče se ni poškodoval ali vdihal veliko dima, tako da služba 118 ni imela veliko dela.

Ukrajinske cigarete v dvojnem dnu avtomobila

Pri Fernetičih je finančna straža odkrila dobrih 50 kilogramov cigaret ukrajinske izdelave, ki so bile skrbno skrite v avtomobilu. Našli so jih v dvojnem dnu pod prednjim in zadnjim sedežem ter pod jeklenko. Vešča tihotapca sta v odprtine spravila vsak zavojček posebej. Ukrajinskega in nemškega državljana ruske narodnosti so aretirali, skritvanje cigaret v dvojnem dnu predpostavlja obtežilo okoliščino. Tuje cigarete prihajajo najbolj pogosto iz Ukrajine, kjer so poceni in lahko dostopne, Furlanija-Juljska krajina pa velja za vhodna vrata na italijansko tržišče.

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Prekinjena razprava na seji mestne skupščine

## Oborožitev redarjev, spor v dvorani

O zadevi bo morala spet razpravljati občinska komisija za varnost - Prerekanje med Lippolisom (FLI) in Camberjem (FI)

Sinočnja razprava v mestni skupščini o oborožitvi tržaških mestnih redarjev ni bila sicer scensko tako zabavna kot aprilska, ko se je svetnik Stranke komunistične preнове Iztok Furlanič izizvalno-posmehalno predstavil v dvorani v svoji kavbojski verziji, s klubokom in pištolama, je pa vseeno postregla s presenečenjem in tudi z besednimi praskami v desnosredinski večini med nekdanjimi partnerji v Ljudstvu svobode, predstavniki Forze Italia in Nacionalnega zavezništva.

Občinski svet bi moral sinoči odobriti spremembo 48 člena pravilnika mestnih redarjev, da bi tudi formalno omogočili oborožitev mestne policije. Leva sredina je predstavila kar 36 popravkov, jasno nasprotovanje oborožitvi mestnih redarjev.

Občinski odbornik za varnost Enrico Sbriglia je ponovil, da je oborožitev za opravljanje določenih služb - nočna varnost med 22. uro in 6. uro zjutraj, nadzor javnih poslopij, posegi hitre pomoči - obvezna, saj tako predvidevata državni

in deželni zakon. V primeru ko bi bil sklep o oborožitvi zavrnjen, bi lahko mestni redarji opravljali le dnevno delo nadzora nad prometom, je opozoril. In pojasnil, da ne bodo oboroženi redarji dodatno plačani.

Vodja Demokratske stranke Fabio Omero je osvetlil drugo plat medalje. Mestni redarji ne bodo dodatno plačani, povečali pa se bodo stroški. Deželna vlada je res nakazala 75 tisoč evrov »za pištole«, redarje pa bo treba izvežbati, potrebni bodo tečajji in sprejeti bo treba v službo tudi nove redarje, saj bodo oboroženi le mlajši od 50 let, takih pa je med sedanjim osebjem malo.

Odbornik Sbriglia je poudaril, da se je treba zakonov držati. Omero ga je spomnil, da je aprila letos mestna skupščina odobrila resolucijo, ki predvideva med drugim uvedbo okenc za pomoč žrtvam kaznivih dejanj, ustanovitev sklada za te žrtve, tečaje za samoobrambo žensk, razširitev javne razsvetljave na periferijo, da bi postala v nočnih urah bolj varna. Od vseh teh obvez se ni doslej še nič izcimilo.

Furlanič je zelo podrobno nakazal, kako so se tudi rajonski sveti v veliki večini izrekli proti oborožitvi redarjev. Ne le »levosredinska« kraška rajonska sveta, temveč tudi številni drugi, v katerih ima večino desna sredina. Za mnoge desničarske rajonske svetnike je oborožitev redarjev povsem nepotrebna, je spomnil Furlanič.

Maurizio Ferrara (Severna liga) je, seveda, zagovarjal oborožitev. Roberto Sasco (UDC) je menil, da številni redarji niso primerni za oborožitev, zato Trst potrebuje mlade redarje.

Luciano Kakovic je povedal preprosto resnico. Mestna uprava je morala »zadovoljiti Severno ligo«, oborožitev redarjev pa ni prioriteten tržaški primer, je opomnil.

V to krešnje nasprotujočih si mnenj je posegel tržaški župan Roberto Dipiazza. Prefekt je bil tisti, ki je vprašal za oborožitev redarjev, je naznanil. Demantiral je potrebo po povečanju števila redarjev. Zakon predvideva po enega redarja na tisoč prebivalcev. Trst ima 208 ti-

soč prebivalcev, moral bi imeti 208 redarjev, ima pa jih 300. Torej dovolj. Po njegovem mnenju pa bi morala skupščina bolj enotno vzeti v pretres tako pomembno vprašanje, zato je predlagal, naj bi o njem spet razpravljala občinska komisija za varnost.

Mestna skupščina je z 31 glasovi proti enemu in ob treh vzdržanih osvojila njegov predlog o prekinitvi razprave.

Vzdržali so se trije svetniki Nacionalnega zavezništva. Njihov vodja Antonio Lippolis se je še pred glasovanjem zagnal proti vodji Forze Italia Pieru Camberju, češ da je »zrežiral zadevo« tako, da je Dipiazza posegel tik preden bi moral poseči svetnik Nacionalnega zavezništva Vincenzo Rescigno in je s tem preprečil njegov poseg.

V vrstah desne sredine je zavrelo, slišati je bilo obojestransko obtoževanje. Prepir ni bil naključen, saj sta se tako Lippolis kot Rescigno izrekla za Finijevo in Meniovo politično opcijo, kar verjetno Forzi Italia ni najbolj všeč ...

M.K.

Vabilo na srečanje s Slovenci iz Pulja

Slovenski klub bo danes gostil skupino Slovencev iz hrvaške Istre. V Gregorčičevi dvorani (Ul. san Francesco 20) bodo namreč gostili Slovensko društvo Istra iz Pulja.

Tokratni večer, ki se bo izjemoma pričel ob 19. uri, so si zamislili kot predpraznični aperitiv, v sklopu katerega bodo prijatelji Slovenskega kluba spoznali kulturno delovanje Slovencev iz hrvaške Istre. Večer bodo izoblikovali pevci zbora Encijan, na ogled bo razstava akademskega slikarja Martina Bizjaka, na voljo pa bo tudi sejem božičnih izdelkov, ki so nastali v sklopu društvene ustvarjalne delavnice. Predstavili bodo tudi najnovejše društvene publikacije.

Danes podelitev Zlatega svetega Justa

V dvorani tržaškega občinskega sveta bo danes ob 12.00 slavnostna podelitev 44. Zlatega svetega Justa. Nagrado, ki jo ob pokroviteljstvu pokrajine in Fundacije CRTrieste podelujeta občina Trst in Deželno združenje kronistov, bo letos prejela firma Illycaffè, ki s kvaliteto svojih produktov že dalj časa širi sloves Trsta na državni in na mednarodni ravni.

Adriatic Festival na Opčinah

V dvorani Zadrudne kraške banke na Opčinah bo drevo ob 20.30 zadonela glasba. V okviru Adriatic Festivala bo nastopil duo flavta-kitara Ettore Michelazzi in Marko Feri.

Danes »nezaupnica party«

V spletnem socialnem omrežju Facebook se rojevajo številne najrazličnejše zamisli in pobude. Ena izmed teh je tudi »nezaupnica party«, ki jo prirejajo danes med 14. in 18. uro na Velikem trgu. Pobudniki upajo, da bo danes parlament izglasoval nezaupnico vladi Silvia Berlusconi (poznane tudi z imenom Papi). Dogodek bodo proslavili na trgu, zato vabijo vse, da se jim pridružijo s penecim vinom (in papirnatimi kozarci) ...a tudi z robčki: pota italijanske politike so neskončna ...

Film na Pončani

Kulturno združenje Tina Modotti vabi danes ob 20. uri v Ljudski dom na Pončani 14 (1. nadstropje), kjer bodo v okviru filmskega niza posvečenega zaposlovanju oz. delu predvajali film Laurenta Chanteta Risorse umane (Francija, 1999). Gre za zgodbo diplomiranega Francka, ki se kot nadrejeni zaposli v tovarni, kjer že 23 let dela oče.

Izobraževalni tečaj

Socialna služba Socialnega Okraja 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) v sodelovanju s socialnima zadrugama Lybra in La Quercia sporoča, da bo jutri ob 16.30 v Kamnarski hiši v Nabrežini na vrsti tretje predavanje v okviru izobraževalnega tečaja, namenjenega negovalkam, družinskim članom in prostovoljcem, ki skrbijo za nepokretne osebe, ter vsem, ki jih ti problemi zanimajo. Srečanje nosi naslov Gospodinjstvo, varnost, prehrana in higiena. Beseda bo tekla o uravnoteženi dieti starostnikov in o redni fizični dejavnosti. Več informacij pri socialni službi (tel. 040 2017381/382/383).

V četrtek Domski dan v Dijaškem domu

V Dijaškem domu Srečka Kosovela bo v četrtek na sporedu tradicionalni Domski dan. Od 17. ure dalje bodo gojenci ustvarjali v delavnicah, ki jih bodo vodili člani Društva za prostovoljno delo iz Novega Mesta in domski vzgojitelji. S krajšo slovesnostjo se bodo spomnili dobrotnice Erme Colja Tomažič, po kateri bodo poimenovali dvorano. Za zaključek bodo poskrbeli otroci iz osnovne in srednje šole, ki bodo pokazali, kaj vsega so se naučili na delavnici country plesa.



BARKOVLJANSKI VRTEC - Dobrotnik sv. Miklavž

# Prisrčni pevski sprejem

Pričakali so ga malčki iz slovenske in italijanske sekcije vrtca ter prvošolčki OŠ Finžgar



Malčki so se z dobrim gostom nastavili fotografu

V decembru nas obišče kar nekaj dobrih mož, svoj pohod pa vsako leto naprej začne sv. Miklavž. Ta mož je letos obiskal tudi otroke v barkovljanskem vrtcu, ki so se zelo razveselili Miklavža in njemu v čast pripravili topel sprejem. Malčki, ki obiskujejo slovensko sekcijo in dva razreda italijanske sekcije, so skupaj s prvošolčki iz osnovne šole F.S. Finžgar pripravili simpatičen nastop, v sklopu katerega so zapeli in zrecitali prisrčne pesmice.

Sv. Miklavž, ki je otroke bogato obdaril z igračami, s katerimi se bodo malčki lahko igrali v vrtcu oz. v šoli, je otrokom zaupal svojo nočno dogodivščino, ko je moral prenočiti kar v Postojnski jami. Nato so besedo prevzeli prvošolčki, ki so Miklavžu zapeli pesmico Mali korenjaki, malčki iz slovenske sekcije barkovljanskega vrtca so zrecitali pesmico Dragi stari sv. Miklavž, otroci iz italijanske sekcije pa so mu zapeli eno izmišljeno pesmico, čisto za konec pa so vsi skupaj v slovenskem in italijanskem jeziku zapeli pesmico Čarovnica Mica. (sč)

ZAHODNI KRAS - Niz prireditev

## Božični prazniki

Pester spored dogodkov se bo začel drevi s prižigom lučk

Na Zahodnem Krasu se danes »uradno« začenjajo letošnji božični prazniki z nizom prireditev, pri katerih sodelujejo domača društva in zahodnokraški rajonski svet. Uvertura v božična praznovanja bo **drevišnji prižig lučk** na božičnem drevcu na Proseku. Ob 18.45 se bodo s predstavniki rajonskega sveta in domačini ob smreki zbrali člani Godbenega društva Prosek in učenci osnovne šole Avgusta Černigoja. Godba bo zagrala nekaj božičnih pesmi, učenci bodo zapeli v tipičnem božičnem vzdušju.

Božične priredite se bodo nadaljevale v petek, 17. decembra, ob 18. uri z družabnim srečanjem v dvorani kulturnega doma Prosek-Kontovel v sodelovanju z Mladinskim krožkom Prosek-Kontovel in nastopom gojencev glasbenih šol. V nedeljo, 19. decembra, bo SKD

Vesna ob 18. uri priredila božični koncert v domu Alberta Sirkca v Križu. Dan pozneje, v ponedeljek, pa bo ravno tako ob 18. uri v telovadnici Ervatti pri Brišičkih božična športne šole Polet-Kontovel in ŠD Kontovel. Istega dne, ob 20. uri bo moški pevski zbor Vasilij Mirk priredil božični koncert v domu Izvir-Skupnosti Družina Opčine na Božjem polju.

Na božični večer, 24. decembra, bo sta po polnočni družabni srečanja za vaščane v cerkvi sv. Martina na Proseku in sv. Nazarija v Naselju S. Nazario. Na božični dan, v soboto, 25. decembra, bo društvo Amici del Borgo San Nazario ob 10.30 priredilo božični koncert v cerkvi sv. Nazarija. V nedeljo, 26. decembra, ob 17. uri pa bo v telovadnici Ervatti pri Brišičkih tradicionalni božični koncert na Štefanovo Godbenega društva Prosek.

### Včeraj danes

Danes, **TOREK, 14. decembra 2010**  
DUŠAN

Sonce vzide ob 7.38 in zatone ob 16.21 - Dolžina dneva 8.43 - Luna vzide ob 12.09 in zatone ob 0.25.

Jutri, **SREDA, 15. decembra 2010**  
KRISTINA**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 4,9 stopinje C, zračni tlak 1009,5 mb raste, veter 22 km na uro vzhodnik, vlaga 52-odstotna, nebo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 12,5 stopinje C.

### Lekarne

**Do sobote, 18. decembra 2010**  
Običajni urnik lekarn:  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30  
Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00Ul. Ginnastica 44 (040 764943), Trg Valmaura 11 (040 812308).  
Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30Ul. Ginnastica 44, Trg Valmaura 11, Trg Sv. Jakoba 1.  
Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.**NOČNA SLUŽBA****Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Trg Sv. Jakoba 1 (040 639749).  
[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.  
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

### Kino

**AMBASCIATORI** - 17.00 Noi crediamo; 20.30 »Rapunzel, l'intreccio della torre 3D«; 22.15 »Jackass 3D«.**ARISTON** - 16.30, 18.45, 21.00 »We want sex«.**CINECITY** - 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »L'ultimo esorcismo«; 16.30, 20.30 »Via col vento«; 20.45 »La Betulia liberata (koncert)«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Incontrerai l'uomo dei tuoi sogni«; 16.00, 22.00 »Jackass 3D«; 16.05, 18.05 »Rapunzel - L'intreccio della torre«; 16.00, 18.00, 20.00 »Rapunzel - L'intreccio della torre - 3D«; 16.00, 17.45, 18.45, 20.30, 21.30 »Harry Potter e i doni della morte - 1. del«.**FELLINI** - 16.30, 18.45, 21.00 »Séraphine«.**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Incontrerai l'uomo dei tuoi sogni«.**GIOTTO MULTISALA 2** - 18.30, 20.20 »I due presidenti«; 16.30, 22.00 »Tre all'improvviso«.**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Precious«.**KOPER - KOLOSEJ** - 20.10, 21.50 »Hudič - Devil«; 16.30, 18.20 »Lahka punca«; 18.00, 20.20 »Zgodbe iz Narnije«; 16.00 »Megaum 3D«; 17.20, 19.20, 21.20 »Romance med prijatelji«.**KOPER - PLANET TUŠ** 16.50 »Gremi mi po svoje«; 20.50 »Harry Potter in Svetinje smrti - 1. del«; 16.10, 18.30 »Lomilec src«; 16.00, 17.00 »Megaum 3D - sinhro.«; 16.30 »Megaum - sinhro.«; 18.10, 19.10, 20.40, 21.40 »Zgodbe iz Narnije 3D«; 19.00, 21.00 »Draga, počakaj, sem na poti«; 16.15 »Zgodbe iz Narnije«; 18.45, 21.10 »Upokojeni, oboroženi, nevarni«; 18.40, 20.55 »Paranormalno 2«.**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.50, 21.10, 22.00 »Harry Potter e i doni della morte - 1. del«; 20.00 »Benvenuti al sud«; Dvorana 2: 16.30, 18.10 »Rapunzel, l'intreccio della torre«; 17.50, 19.20, 20.50 »La donna della mia vita«; Dvorana 3: 16.30, 22.20 »L'ultimo esorcismo«; Dvorana 4: 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »A Natale mi sposo«.**SUPER** - 22.15 »The social network«.**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40, 20.30 Harry Potter e i doni della morte - 1. del; Dvorana 2: 17.30 »Rapunzel - L'intreccio della torre 3D«; 20.15, 22.15 »A Natale mi sposo«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Incontrerai l'uomo dei tuoi sogni«; Dvorana 4: 18.00 »Rapunzel - L'intreccio della torre«; 19.50, 22.00 »Precious«; Dvorana 5: 17.45, 20.00, 22.00 »I due presidenti«; Niz filmov »Kinemax d'Autore«: 17.40, 20.00, 22.00 »Quella sera dorata«.

### Šolske vesti

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA VRDELI** sporoča, da v sredo, 15. decembra, ob 17.30 bo v prostorih srednje šole Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu, Ul. Caravaggio 4, informativno srečanje staršev otrok, ki bodo v š.l. 2011/2012 obiskovali prvi letnik otroškega vrtca.**RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA** obvešča, da bo Dan odprtih vrat v petek, 17. decembra, od 17. do 19. ure na šolskem sedežu v Ul. Caravaggio 4. Vabljeni dijaki tretjih razredov nižjih srednjih šol in njihovi starši.**UČENCI IN UČITELJICE OŠ A. SIRK** iz Križa vabimo na božičnico, ki bo v petek, 17. decembra, ob 19. uri v Slomškovem domu.**DAN ODPRTIH VRAT NA DTZ ŽIGE ZOISA** bo v soboto, 18. decembra, od 16. do 18. ure na sedežu šole v Ul. Weiss 15. Toplo vabljeni dijaki tretjih razredov nižjih srednjih šol in njihovi starši.Založba Mladika  
in Tržaška knjigarna

vabita na

predstavitve knjige

Mira Tassa

**UN ONOMASTICIDIO DI STATO**Ob avtorjevi prisotnosti  
bo knjigo predstavila zgodovinarica  
Marina Rossi.Začetek ob 18. uri.  
Danes v Tržaški knjigarni na Opčinah  
(Proseška 13).**DRŽAVNI IZOBRAŽEVALNI ZAVOD JOZEFA STEFANA** vabi dijake 3. razredov nižjih srednjih šol in njihove starše na Dan odprtih vrat, ki bo v soboto, 18. decembra, od 8.30 do 11.30 v šolskih prostorih na Vrdelski cesti št. 13/2 v Trstu.

### Izleti

**AŠD SK BRDINA** obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za zimovanje med božičnimi počitnicami v Forni di Sopra. Informacije na tel.: 345-4093732 (Rado Šuber).**OGLED JASLIC V LJUBLJANI** v četrtek, 30. decembra, prireja Mladinski dom Boljunc in Slomškov dom Bazovica. Odhod avtobusa iz Boljunca ob 14. uri (pri gledališču) s postankom v Bazovici in Pesku. Po ogledu jaslic in stojnic nas bo popestril prihod Dedka Mrza. Večer sklenemo s skupno večerjo. Povratek približno ob 22.30. Program ni naporen in primeren za družine z otroci. Vpis na tel. 335-8045700 (Albert) ali 040-226117 (g. Žarko).

### Čestitke

**DAVID! Ko je včeraj z neba sneg naletaval je naš »Vse najboljše za 18. rojstni dan« tiho k tebi poletaval. Vse dobro naj se ti dogaja, sreča pa naj vse življenje traja! Družini Briščik**

### Prispevki

V spomin na Edija Emilija daruje Vanda Emili 20,00 evrov za SDD Jaka Štorka.

V spomin na najinega preljubega, nepozabnega sina Borisa, ki bi včeraj, na dan sv. Lucije, imel rojstni dan daruje Vanda Ondina in Davorin Tavčar 50,00 evrov za košarkarski klub Bor.

Ob obletnici smrti drage mame Marije Gomezelj darujeta Nataša in Milan 50,00 evrov za SKD Primorsko.

V spomin na Edita Emili darujeta Slava in Luciano Zaccaria 20,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na Edija Miliča darujejo nosilci krste 100,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na dragega Radota daruje hčerka Jadranka 25,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB iz Križa.

V spomin na Slavkoja Luxo daruje Elvira z otroci 50,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na dolgoletnega prijatelja Edija Emilija darujeta Anica in Srečo Orel 50,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

V spomin na teto Olgo Milič darujeta Igor in Zvonko Milič 50,00 evrov za AŠK Kras.

Ob rojstnem dnevu pokojnega moža Janka Guština daruje Rožeta 30,00 evrov za AŠK Kras.

**Mnogo prezgodaj je preminil Dr. SLAVKO SULČIČ znanstvenik in dolgoletni vodja razvoja podjetja Mipot iz Krmina. Ohranili ga bomo v trajnem in hvaležnem spominu.**Vsi bivši sodelavci  
in vodstvo podjetja

Pretrseni ob nenadni smrti Slavka Sulčiča globoko sočustvujemo s sestrom Branko in drugimi njegovimi

Marija, Boris in Jože

PROSEK - Delavska zadruga

## Ponovno odprta

Vodstvo »Kooperative« je včeraj nazdravilo današnjemu odprtju



Prosečani bodo lahko po daljšem odmoru spet nakupovali v vaški Kooperativi, ki se po poletnem daljšem zaprtju, ki je nakazoval možnost dokončne ukinitve, spet odpira vrata domačim strankam. Ponovnemu odprtju proseške trgovine je včeraj v popoldanskih urah nazdravilo tudi vodstvo Delavske zadruge, ki je po številnih pritožbah domačinov in zbiranju podpisov le ugodilo zahtevam po prenovi starih prostorov in ponovnem odprtju. Po včerajšnjem slavnostnem trenutku bo trgovina že danes jutraj odprta vsem vaščanom in drugim kupcem, ki se bodo tako lahko vrnili k običajnim nakupovalnim navadam.

### V Boljuncu o pravicah lokalnih skupnosti

Občina Dolina in Deželno združenje občinskih svetov, pokrajini in dežel prirejata ob 16.30 v prostorih gledališča France Prešeren v Boljuncu posvet z naslovom Pravice lokalnih skupnosti v Evropi med javnimi dobrinami in razvojnimi načrti. Pozornost gostov posveta bo namenjena predvsem obravnavi pravic manjših skupnosti, ki se dnevno soočajo z ovrednotenjem teritorija.



## Obvestila

**PRIJAVE VINA 2010:** Kmečka zveza obvešča člane, da so njeni uradi začeli z izpolnjevanjem prijave letošnje proizvodnje vina. Rok za predstavitve prijave zapade v soboto, 15. januarja 2011. Proizvedeno vino morajo prijaviti vsi vinogradniki, ki obdelujejo več kot 1.000 kv.m. vinograda in-ali pridelajo več kot 10 hl vina, ne glede če je proizvedeno vino namenjeno prodaji ali ne. Za prijavo je potrebna veljavna osebna izkaznica. Prosimo člane, da čim prej zadostijo tej obveznosti. Uradi zveze v Trstu (tel. 040/362941), Gorici (tel. 0481/82570) in Čedadu (tel. 0432/703119) so na razpolago za morebitna dodatna pojasnila.

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM** prireja tečaj božičnih venčkov in okrasov pod vodstvom gospe Jadranke Sedmak. Tečaj bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29) danes, 14. decembra, od 10. do 12. ure.

**SEČNJA 2010/2011 NA OPČINAH** - Jus Opčine obvešča člane in bivaajoče na Opčinah, da bo sprejemanje prošnji za letošnjo sečnjo vsak torek od 18.30 do 19.30, in nato vsak naslednji torek do najkasneje danes, 14. decembra, na upravnem sedežu v Proseški ul. 71.

**SLOVENSKI KLUB** vabi na predpraznični aperitiv s Slovenskim društvom Istra iz Pulja. Nastop PZ Encijan, božična prodajna razstava, razstava slikarja Martina Bizjaka, predstavitev društvenih publikacij. Srečanje bo danes, 14. decembra, od 19. ure v Gregorčičevi dvorani.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** obvešča, da bo danes, 14. decembra, od 20.30 na sedežu na Padričah tovariško srečanje ob zaključku leta.

**KNJIŽNICA PINKO TOMAŽIČ IN TOVARIŠI** vabi v nedeljo, 19. decembra, ob 16. uri v Prosvetni dom na Opčinah na dokumentarno - igrani film RTV Slovenije »Šola pod fašizmom«, režija Božo Grilj in razstava »Vidni obrazi poguma«. Fotografije razstavlja Jožica Zafred od 15. decembra.

**OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR** in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra od 16. do 18. ure. Predvidene delavnice: 15. decembra: »Miklavžev kosček«, »Kreativni okraski«. Informacije na tel. št. 040-299099, od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

**SK DEVIN** obvešča, da bo telovadba za odrasle v srednji šoli De Marchesetti v Sesljanu ob sredah od 20. do 21. ure.

**SKD IGO GRUDEN** prireja božični sejem. Potekal bo od srede, 15. do sobote, 18. decembra. Odprt bo od 18. do 20. ure. Vsak dan se bo zvrstil drugačen sprejni program. V sredo, 15. decembra, bo ob 18. uri nastopil OPZ OŠ V. Šček, sledi ob 18.30 predstavitev društvenega koledarja ter likovnih razstav J. Merku in V. Benedetič; ob 19.15 bo zapel DPZ Kraški slavček. V četrtek, 16. decembra, bo ob 17.15 nastopila lutkovna skupina Tipitapi liceja A.M. Slomšek s pravljico Čarovnica Berta. V petek, 17. decembra, bodo ob 17.30 nastopila dekleta iz Devina z lutkovno pravljico Zlata ptica. V soboto, 18. decembra, bosta na vrsti pravljica Prav posebno božično darilo in delavnica v sodelovanju s sezansko knjižnico S. Kosovel. Ob 19. uri zaključek z nastopom flavtistik G.Š. Sežana. Vsak dan bogat srečelov. Vljudno vabljeni!

**SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA V TRSTU** priredi svojo tradicionalno predbožično srečanje v Domu Šolskih sester pri Sv. Ivanu, Ul. Delle Docce 34, v sredo, 15. decembra, ob 16.

uri s sveto mašo, ki jo bo daroval novi škof vikar za Slovence, g. Anton Benčič. Po maši družabno srečanje ter prilika za božična in novoletna voščila.

**SOCIALNA SLUŽBA OBČIN DEVIN NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR** v sodelovanju s socialnima drugama Lybra in La Quercia sporoča, da bo v sredo, 15. decembra, ob 16.30 v Kamnarski hiši (občina Devin-Nabrežina) na vrsti tretje predavanje v okviru izobraževalnega tečaja, namenjenega negovalkam, družinskim članom in prostovoljcem, ki skrbijo za neopokretne osebe. Namenjen je tudi vsem, ki jih ti problemi zanimajo.

**NARAVNI REZERVAT DOLINE GLINŠČICE** prireja v četrtek, 16. decembra, ob 18. uri v Sprejemnem Centru posvet na temo tujerodnih invazivnih rastlin, ki ga bo vodil prof. Poldini, častni profesor Univerze v Trstu in je namenjen v prvi vrsti kmetovalcem, a na splošno tudi vsem občanom.

**SEKCIJSKI KONGRES ANPI - VZPI** bo v četrtek, 16. decembra, ob 18.00 v Lonjerju.

**SK DEVIN** prireja v novi letošnji zimski sezoni tečaje smučanja in deskanja v kraju Forni di Sopra za malčke iz vrtca, otroke in odrasle vsako soboto in nedeljo od 15. oz. 16. januarja dalje. Predstavitev tečajev in učiteljev bo v Kamnarski hiši v Nabrežini v četrtek, 16. decembra, ob 19. uri. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it ali 040-2908105 ali 335-8180449.

**SKD VIGRED IN ZDRUŽENJE STARŠEV** COŠ S. Gruden in otroškega vrtca vabijo na pobjude Veseli december v Šempolaju: v Štalci od četrta, 16., do ponedeljka, 20., od 15.30 do 18.30 (v nedeljo, 19., pa od 9.30 do 11.30 ter od 14.30 do 16.30) na božični prodajni sejem: knjig, koledarjev, ročnih del, božičnih okrasov in venčkov; v petek, 17., ob 18. uri božičnica na »Placu«, sodelujejo otroci vrtca in osnovne šole, plesna, pevska in mladinska glasbena skupina Vigred, plesna skupina Škamperle, božiček in dedek mraz, sledi družabnost ob toplem čaju in vinu v Štalci. V soboto, 18., ob 15.30 v Škrkovi hiši nastop srednješolske skupine SDD J. Štoka z igrico Menjava na vrhu. V nedeljo, 19., od 15.30 do 16.30 pravljica in delavnica. V četrtek, 23., v Štalci ob 20. uri koncert »Srečno« z nastopom raznih pevskih in glasbenih skupin ter humoristov.

**TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV ONLUS** priredi v četrtek, 16. decembra, ob 17. uri v dvorani Baroncini Zavovalnice Generali (Ul. Trento 8) predavanje na temo »Hvala združenju Gira-soli... za užitek in zdravje«. Po uvodnih besedah predsednika M. Voccija bodo predavali diabetologinja Dr. Alessandra Petrucco, dietologinja Elisa Del Forno in Marcella Skabar, predsednica združenja Atleti azzurri. Vabljeni vsi!

**DRUŠTVO MARIJ KOGOJ** Sv. Ivana v Trstu sklicuje v petek, 17. decembra, redni občni zbor ob 16.30 v prvem in ob 17.00 v drugem sklicanju na sedežu društva v Ul. Brandesia 27/1. Vabljeni vsi člani in prijatelji.

**KRUT** vabi v petek, 17. decembra, ob 17. uri na srečanje s kuharico Emilijo Pavlič z naslovom »Z zdravo hrano praznik vsaki dan!« Lepo vabljeni! Informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8B, tel. 040-360072.

**O.N.A.V.** - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina bo zaključila uspešno delovno leto z večerjo, ki bo v petek, 17. decembra, v gostilni v Prečniku. Vabljeni vsi člani, njihove družine in prijatelji. Info in prijave: www.onav.it, tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

**OBČINA ZGONIK** ob podpori Pokrajine Trst ter v sodelovanju s krajevnimi dru-

štvi in šolami vabi v petek, 17. decembra, v Športno-kulturno središče v Zgoniku: ob 17.00 knjižni sejem v organizaciji občinske knjižnice, ob 18.00 predpraznična prireditev »Skupaj v praznični čas«. Sodelujejo: OV Gabrovec, COŠ L.Kokoravec - Gorazd, COŠ 1. maj 1945, KD Rdeča zvezda, Ašk Kras, Krd Dom Briščiki, KD Zamejski, Shinkai club in Godba Salež. Sledi družabnost.

**SKD SLOVENEK** vabi v petek, 17. decembra, ob 20.30 v srenjsko hišo v Boršt na ogled filmskega posnetka in slik v zvezi s proslavo ob 110-letnici ustanovitve društva. Obenem si bomo ogledali tudi slike z gostovanja MePZ Slovenec - Slavec v Nici. Sledila bo prisrčna družabnost z degustacijo vin domačih vinogradnikov.

**DRUŠTVO GRAD OD BANOV** prireja Božični sejem okrasnih izdelkov in naravnih mil s sledečim urnikom: sobota, 18. decembra, od 15. do 19. ure; nedelja, 19. decembra, od 10.00 do 12.30 ter od 15. do 19. ure. Toplo vabljeni.

**KROŽEK AUŠER ZA KRAŠKO OBMOČJE** vabi svoje člane na predpraznično družabno popoldne v soboto, 18. decembra, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih »Dopolavoro ferroviario« v Nabrežini.

**RASTI S PRAVLJICAMI** - Študijski center Melanie Klein vabi na vsakoletno srečanje s svetom pravljic, ki bo letos 18. in 19. decembra v knjigarni La Fenice. Animatorji bodo nastopili z igro o jelenju, palčkovi in Božičku. V soboto in nedeljo od 10. do 12. ure so otroci vabljeni na ustvarjalne delavnice, v popoldnanskih urah, in sicer od 16. do 19. ure pa se bodo vsake pol ure vrstile predstave. Toplo vabljeni vsi otroci in njihovi starši. Vstop prost.

**SLADKI DECEMBER** - nagradna razstava domačih slaščic in slanega peciva v organizaciji SKD Primorec bo v soboto, 18. decembra, ob 20.30 v Ljudskem domu v Trebčah. Predvidene so 3 kategorije: najboljša slaščica, najboljša slano pecivo in najboljši cici-kuhar. Kuharski mojstri lahko dostavijo svoje dobrote v Ljudski dom v soboto, 18. decembra, od 17. do 18. ure. Zaželjena je predhodna najava na tel. 338-4482535 (Giuliana).

**ANPI-VZPI - ANPIA - ANED** v nedeljo, 19. decembra, ob 15. uri bo na openskem strelišču spominska svečanost ob 69-letnici usmrtnice obsojenec na drugem tržaškem procesu: Pinko Tomažič, Viktor Bobek, Ivan Ivančič, Simon Kos, Ivan Vadnal. Spregovorili bosta Claudia Cernigoj in Marija za Škrk. Predsedovala bo Mara Race. Pojeta MoPZ Tabor in MPS Sv. Jernej, vodi David Žerjal.

**AŠD CHERDANCE MILLENIUM** prireja tradicionalni »Novoletni plesni festival« v nedeljo, 19. decembra, ob 16. uri v športnem centru Ervatti pri Briščikih. Toplo vabljeni!

**SKD VESNA** pod pokroviteljstvom Rajskega sveta za Zahodni Kras, priredi v nedeljo, 19. decembra, božičnico: Sladko božično voščilo v domu A. Sirka. Nagradili bomo najboljše slaščice. Slaščice sprejemamo v domu A. Sirka 19. decembra od 17. do 18. ure. Za smeh in dobro voljo bosta poskrbela Tjaša Ruzzier in Boris Devetak, glasba duo Badin - Verità. Začetek ob 18.30. Vabljeni!

**UPRAVNI ODBOR** Združenja »Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Sv. Ane in s Kolonkova« obvešča članstvo, da je redni občni zbor združenja sklican v torek, 21. decembra, v dvorani KD Rovte Kolonkovec, Ul. Monte Sernio 27, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju s sledečim dnevnim redom: pregled članstva in pooblastil, imenovanje tajnika zbora, poročilo predsednika, poročilo blagajnika, poročilo nadzornikov, odobritev proračuna in predačuna, razno. Pred začetkom občnega zbora bo potekala poravnava članarin za leto 2010 ter včlanjevanje za leto 2011.

**5. NATEČAJ ZBOROVKE SKLADBE** za nagrado Ignacij Ota razpisuje Zveza slovenskih kulturnih društev. Razpis je na voljo na spletni strani www.zskd.eu. **ŽEGNANJE KONJ**, starodavni slovenski obred, prireja prvič v zamejstvu slovensko konjeniško društvo Skuadra Uoo v nedeljo, 26. decembra, ob 12.30 v Štivanu pri stari gotski cerkvi Sv. Ivana. Vabljeni konjeniki, ljubitelji konj in slovenskih običajev.

**KROŽEK KRUT** vabi na tradicionalno »Srečanje ob koncu leta«, ki bo v torek, 28. decembra, v Slovenskem dijaškem domu S. Kosovel, Ul. Ginnastica 72,

Trst. Prijave in informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, tel. št.: 040-360072.

**AŠD SK BRDINA** obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentabska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel. SK Brdina 347-5292058, Valentina Suber 347-4421131, www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

**TEČAJ ZA NOSEČNICE V BAZENU** ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo naslednji tečaj začel v četrtek, 13. januarja. Vpisovanja sprejemamo na začetku vsakega meseca. Število mest je omejeno. Info in prijave: info@melanieklein.org, tel. 328 4559414.

**TEČAJ V BAZENU ZA DOJENČKE** ŠC Melanie Klein obvešča, da se bodo naslednji tečaji v bazenu začeli 14. oziroma 15. januarja. Za dojenčke od 1. do 12. meseca bodo ob petkih in sobotah jutraj. Za otroke od 1. do 3. leta pa ob sobotah popoldne. Število mest je omejeno. Info in prijave: info@melanieklein.org, tel. 328 4559414.

## Prireditve

**ZALOŽBA MLADIKA** in Tržaška knjigarna vabita danes, 14. decembra, v prostore Tržaške knjigarnice na Opčinah na predstavitev knjige Mira Tassa »Un onomasticidio di Stato«. Knjigo bo predstavila zgodovinarica Marina Rossi. Prisoten bo avtor. Začetek ob 18. uri. **SKD TABOR - DECEMBRA V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH:** v sredo, 15., ob 17.30 v sodelovanju s CGIL - SPI Kraško Območje in Progetto Giovani FVG - Projekt Mladi FJK CGIL, debata na temo: »Delo, pravice, solidarnost, socialna neprilagojenost. Kakšno medgeneracijsko soočanje?« Sodelujejo Pino Roveredo, pisatelj; Miriam Kornfeind, koordinatorka skupnosti San Martino al Campo; Zaira Vidali, raziskovalka na Slovenskem raziskovalnem inštitutu; Alessandro Carrieri, odgovoren za Projekt Mladi CGIL F-JK in Giovanna Del Giudice, tajnica sindikata upokojencev SPI-CGIL iz Trsta.

**NŠK** vabi v četrtek, 16. decembra, ob 17.30 v Ul. Sv. Franciška 20 na odprtje fotografske razstave Mirne Viola »Zima, zima bela...«. Predstavitev: Štefan Grgič; glasbeni utrinek: Janoš Jurinčič. **SKD BARKOVLJE** - Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v petek, 17. decembra, na magični kabaret Rum'n koca cola. Vklj spet z vami s svojim novim in zabavnim programom. Z njim sodelujeta Eva in Tanja. Začetek ob 20.30.

**V KD IVAN GRBEC** bo v petek, 17. decembra, ob 18. uri zavel Čar božičnega vdušja. Otroci osnovne šole Ivan Grbec in vrtca v Škednju bodo nastopili s svojo božičnico ob odprtju sejma božičnih ročnih izdelkov, primernih za darilo. Izdelale so jih ustvarjalne članice društva. Del razstave bo obogaten z izdelki in voščilnicami otrok in malčkov. Vabljeni!

**MEPZ RDEČA ZVEZDA DEVIN** prireja v soboto, 18. decembra, ob 19. uri v agriturizmu v Saležu božični koncert. Toplo vabljeni!

**NATIVITAS 2010** - Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju z USCII FJK vabi na niz koncertov v sklopu božične deželne revije Nativitas: Nabrežina (cerkev sv. Roka), 18. decembra, ob 20.30 nastopata Zbor Jacobus Gallus Trst (dir. Marko Sancin) in MeMIPz Trst (dir. Tamara Stanese); Bardo, 19. decembra, ob 15.30 nastopajo MePZ Lipa Bazovica (dir. Tamara Ražem Locatelli), OPZ in MIPS Slomšek (dramatizacija Zdenka Kavčič Križmančič); Ferluga, 19. decembra, ob 17.30 nastopata MoPZ Tabor Opčine (dir. David Žerjal) in DZ Danica Vrh Sv. Mihaela (dir. Patricija Rotar Valič).

**PIHALNI ORKESTER BREG** s sodelovanjem SKD Valentina Vodnika prireja praznični večer z gojenci glasbene šole v soboto, 18. decembra, v društveni dvorani V. Vodnika v Dolini ob 20.30. Vljudno vabljeni.

**GODBENO DRUŠTVO V. PARMA IZ TREBČ** priredi koncert v nedeljo, 19. decembra, ob 18. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Pohitite številni.

**GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA** vabi na tradicionalni koncert ob zaključku leta v nedeljo, 19. decembra, ob 17. uri v nabrežinski občinski telovadnici. Sodelujejo gojenci glasbene šole godbe.

## Poslovni oglasi

**GRADBENO PODJETJE V DOLINI** prodaja raznovrstno rabljeno opremo in orodje, kamion, kamion z žerjavom, mini kopač...  
Tel.040-818141, 348-3667766

**FIZIOTERAPEVTSKE STORITVE** klasičnih in športnih poškodb z uspešnimi metodami in naj sodnejšimi aparati nudim v ordinaciji v Portorožu. Bownovo terapijo in osebno trenerstvo izvajam tudi na domu, na Obali in Tržaškem. V decembru 20% popust.

Prof. Andrej Kocjan, kondicijski trener in strokovni fizioterapevt.  
Tel. +386 40 892 878,  
fizio-kinesis.com

**SKD BARKOVLJE** Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, vabi v nedeljo, 19. decembra, na božični nastop gojencev Glasbene Kambrece, ki jo vodi Aleksandra Pertot. Začetek ob 17.30.

**BAMBIČEVA GALERIJA** vabi na likovno razstavo »Aldo Usberghi: ... okoli mene«, Opčine, Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131. Razstava bo odprta do 22. decembra. Ponedeljek-petek: 10.00-12.00 in 17.00-19.00.

**DOKUMENTARNA RAZSTAVA** »Porečanka, včeraj: ozkotirna proga« je na ogled do konca decembra v Železniškem muzeju na Marsovem polju (Campo marzio), Ul. G. Cesare 1. Urnik: sredo, sobota in nedelja od 9. do 13. ure, brezplačni ogled samo razstave.

## Mali oglasi

**IŠČEM DELO** - z lastno motorno žago obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.

**IŠČEM HIŠO** v najem (vsaj dve spalni sobi) na območju vzhodnega Krasa (od Bazovice do Proseka). Tel. 389-9766904.

**DIATONIČNO HARMONIKO** prodam. Tel. št. 335-5387249.

**IŠČEM DELO** kot hišna pomočnica, pomagam tudi pri oskrbi starejših oseb 24 ur. Tel. št.: 347-8601614.

**KLJUČE VOZILA FORD** sem izgubil v četrtek, 2. decembra, med 17.30 in 18. uro, v bližini Sodnije in parkirišča Foro Ulpiano (mogoče pri avtomatski blagajni). Lepo prosim poštenega najditelja naj pokliče na tel. št. 338-8408280

**KUPIM ENOSOBNO STANOVANJE ALI SKLADIŠČE** od 20 do 25 kv. m. Cena približno 30.000 evrov. Tel. št.: 320-3557811.

**PRODAM STANOVANJE** na Greti, 50 kv.m., v odličnem stanju. Tel. št.: 349-4975968.

**PRODAM** avto volkswagen vento, 1800, črne barve, klimatizirana, letnik 1994, 200.000 prevoženih kilometrov, v zelo dobrem stanju, za 1.350 evro. Tel. 328-7599640.

**V BLIŽINI** Senenega trga (Trg Foraggi) oddajam v najem sobo z lastno kopalnico. Tel. 040-948080.

**V BOLJUNCU** na Placu dajem v najem večnamenski prostor. Tel. št. 348-3667766.

## Osmice

**KOVAČEVI** za cerkvijo v Doberdolu imajo odprto osmico. Tel. št. 0481-78125.

**MARIZA** ima odprto osmico, Ricmanje št. 120.

**OSMICA** je odprta pri Davidu v Samatorci št.5. Tel. št.: 040-229270. Vabljeni.

**OSMICA** je odprta pri Piščancih. Silvano Ferluga vabi na domačo kapljico. **OSMICO** je odprl Damjan Glavina v Lonjerju. Tel. št. 348-8435444.

**OSMICO** je odprl Danjel Glavina v Borštu.

**OSMICO** je v Mavhinjah št. 58/A odprla družina Pipan-Klarič. Tel. št. 040 - 2907049. Toplo vabljeni!

**OSMICO** sta odprla Korado in Roberta na cesti za v Slivno. Tel. 338-3515876.

**OSMICO** sta odprli Mavrica in Sidonija v Medji vasi št. 10. Tel. št. 040-208987.

**tmedia** Oglaševalska agencija TMEDIA  
**OBVEŠČA**  
CENJENA KULTURNA IN ŠPORTNA DRUŠTVA  
TER DRUGE ORGANIZACIJE, DA  
SPREJEMA  
**BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA**  
za Primorski dnevnik  
do petka, 17. decembra 2010

Telefon št. 800.912.775  
E-mail oglesi@tmedia.it  
Faks št. 0481 32844

Delavniki  
10.00 - 15.00

# Naš športnik 2010

ki bo v četrtek, 16. decembra, ob 17. uri v Kulturnem domu v Gorici, Ul. Italico Brass 20



NOGOMET - Obrat boje v deželnih prvenstvih

## (Ne)izpolnjene želje



Kriška Vesna (na sliki zvezni igralec Saša Gulič) je po slabem začetku prvenstva utirila vlak na pravo pot in se je z dobrimi nastopi prebila v zgornji del lestvice

Nogometaši so že pri obratu boje. V nedeljo so v deželnih prvenstvih od elitne do 3. amaterske lige odigrali 15. krog. Čemu taka sila? Ne pomnimo, da bi pred božičem nogometaši končali prvi del prvenstva. Resnici na ljubo morajo v vseh deželnih ligah nadoknaditi še en krog, ki so ga v sredo, 8. decembra preložili zaradi slabega vremena. Igrali bodo 9. januarja.

Obračun je le delno pozitiven v promocijski in 1. amaterski ligi. Juventina je sicer tretja na lestvici. V štandreškem taboru so razočarani, ker so po poti izgubili že preveč točk. Nasprotno so po slabem začetku zadovoljni pri Vesni, ki je v nedeljo še podaljšala pozitivno serijo.

V 2. amaterski ligi ekipe naših društev igrajo pod pričakovanji. Vse tri so pred začetkom sezone ciljale visoko, v končnico prvenstva. Breg, Primorje in Zarja Gaja pa »stavajo« na sredini lestvice. V 3. AL, kljub številnim poškodbam, igra dobro doberdobska Mladost, ki se bo letos bržkone končno potegovala za uvrstitev v play-off.



360°  
Valentina Oblak



ALI ALI  
Marko Gantar



SORODSTVENE VEZI  
Sonja in Martina Milič



ME (NE) ZANIMA  
Jure Preschern

Sončkov dan s šampioni



Šport in jezik na Južnem Tirolskem

Na 13. strani

Peter Franco (Jadran): Še nimam naslednika

Na 14. strani

Ilaria Jez na gredi druga v Italiji

Na 15. strani

F. Tommasi (Soča): »Letos z boljšo ekipo«

Na 18. strani

Nogomet: šest neodločenih 1:1

Na 19. strani

**TINA TRETJA**

Najboljša slovenska alpska smučarka Tina Maže je zasedla tretje mesto na veleslalomu za svetovni pokal v švicarskem St. Moritzu. Zmagala je Francozinja Tessa Worley, druga je bila Finka Tanja Poutiainen, ki je zaostala le za stotinko.

**PETRA ČETRTA**

Norveška smučarska tekačica Marit Bjørgen je zmagovalka proste sprinta za svetovni pokal v Davosu. Drugo mesto je osvojila Italijanka Arianna Follis tretja pa je bila po diskvalifikaciji Poljakinje Kowalczyk Američanka Kikkan Randall. Petra Majdič je osvojila četrto mesto.

**POSLASTICA V TRSTU**

Tržaški bazen Bianchi bo danes, z začetkom ob 20.30, gostil finale evropskega superpokala med italijanskim Pro Reccom in črnogorsko Akademijo Cattaro. Pro Recco je s 6 naslovi evropskega prvaka eden najtrofejnejših klubov v Evropi, njegova ekipa je prava multinacionalka. Vstop je prost.

**MÖLGG PO VODSTVU ODSTOPIL**

Avstrijec Marcel Hirscher je zmagal na slalomu za svetovni pokal v Val d'Isere. Drugi je bil njegov rojak Benjamin Raich, tretji pa Francoz Steve Missillier. Italijan Manfred Mölgg je vodil po prvi vožnji, vendar je odstopil.



**NOGOMET - V 19. krogu B-lige je Triestina doma izgubila proti Torinu**

# Tretji zaporedni poraz

Odločil je nekdanji nogometaš Triestine Sgrigna v drugem polčasu - Jalova reakcija Tržačanov - Šestič zapored na Roccu brez gola

**Triestina - Torino 0:1 (0:0)**

Strelec: Sgrigna v 65. min.  
Triestina (4-4-2): Viotti, Dario D'Ambrosio, D'Aiello, Sabato, Gissi, Longhi, Gerbo (od 62. Matute), Antonelli (od 88. Bariti), Marchi, Gherardi, Lionetti (od 62. Longoni). Trener: Iaconi.

Torino (4-4-2): Bassi, Di Cesare (od 68. Rivalta), Pratali, Danilo D'Ambrosio, De Feudis, Ogonna, P. Zanetti, Bellingheri (od 45. Pellicori), Iunco (od 45. Gasbarroni), Sgrigna, Lazarevič. Trener: Lerda.

TRST - Še en spodrselj Triestine, ki ostaja tako na zadnjem mestu lestvice. Torino je v gosteh prvič zmagal šele po 4. krogu. Za Triestino pa je sinočnji bil že tretji zaporedni poraz. Šestič zapored tržaška ekipa na domačem Roccu ni dosegla gola. Klop trenerja Iva Iaconija se je pošteno zamajala.

Triestinin trener ni imel na razpolago vseh najboljših igralcev (Della Rocca in Princivalija je sicer pustil na tribuni) in je zaradi tega moral zaupati tudi mladim. Od prve minute je tako stopil na igrišče Tržačan Emiliano Lionetti (letnik 1991), ki je kapetan mladinske ekipe primavera. Sinočno tekmo Triestine si je kljub mrazu ogledalo tudi okrog 300 cibanov tržaških amaterskih društev.

Prvi polčas je bil vse prej kot zanimiv. Triestina je v uvodnih minutah začela napadalno. Gostujoči vratar Bassi je dvakrat posredoval in prestregel dve visoki podaji z desne strani. Triestina, ki v zadnjih petih domačih tekmah, ni dosegla gola, se nato do konca prvega dela ni več predstavila pred nasprotnikovimi vrati. Prvi nevaren strel proti Triestinim vratom je v 25. minuti sprožil slovenski nogometaš Dejan Lazarevič. Žoga je oplazila vratnico. Najlepšo priložnost je v 34. minuti imel nekdanji nogometaš tržaškega kluba Sgrigna, ki je neverjetno zgrešil sam pred vratarjem.

V drugem polčasu sta ekipi izostrili tempo igre. Predvsem gostje so igrali bolj napadalno. V 10. minuti je Di Cesare streljal izven kazenskega prostora in zadel vratnico. Žoge se je

Trener Triestine Ivo Iaconi, na arhivskem posnetku, resnici na ljubo nima sreče niti s poškodbami



dotaknil tudi vratar Viotti. S kota je bil Torino znova nevaren, ampak domači vratar je bil na svojem mestu. V 65. minuti hladna prha za Triestino. Sgrigna, ki je bil v dovoljenem položaju, je lepo izkoristil dolgo podajo in z diagonalnim strelom premagal domačega vratarja. Reakcija Triestine je bila jalova in edino priložnost je do konca tekme imel Matute. Torino je nato še naprej napadal in zgrešil vsaj dve stoočstotni priložnosti za gol (Sgrigna in Lazarevič).

V zadnjem krogu letošnjega leta bo Triestina v soboto gostovala v Vicenzi. Med božično-novoletnim odmorom pa bo Triestina, od 27. do 31. decembra, odpotovala na mini-priprave na Malto.

**Vrstni red:** Novara 41, Siena 37, Atalanta 36, Varese 32, Livorno in Reggina 31, Torino 29, Padova in Pescara 27, Vicenza 26, Empoli 25, Cittadella in Crotona 23, Albinoleffe 22, Grosseto 21, Modena 20, Frosinone 19, Triestina, Ascoli (-5), Sassuolo, Piacenza, Portogruaro 17.

**PREMIER LEAGUE:** Manchester Utd - Arsenal 1:0.

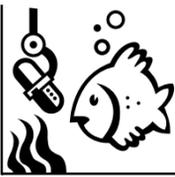
**ODBOJKA****Spet pet setov za Manija**

Modena nadaljuje s pozitivnimi nastopi. V Rimu je slavila še tretjič zapored, kar pa je postal skoraj običaj za Emilijance, Loris Mania' in soigralci so znova potrebovali kar pet setov, preden so strli odpor domače ekipe. Libero Modene je tokrat sprejel 30 žog z dvema napakama, s 50% učinkovitostjo in z 20% brezhibnih sprejemov. Po tej zmagi (ki prinaša dve točki) se je Modena utrdila na osmem mestu.

Brez moči je bila Verona proti vodilnemu Trentu, ki je v Venetu slavil s 3:0. Izenačen je bil le prvi niz, celo tekmo pa je Damir Kosmina spremljal s klopi.

S takim nadaljevanjem pa se bodo morali kmalu sprijazniti z izpadom v Forliju. Ekipa Jasmina Čuturiča je namreč tudi v devetem krogu ostala brez točk in še vedno sameva na zadnjem mestu in brez osvojene točke. Forli je tokrat s 3:1 izgubil proti Monzi, Čuturič pa je začel v postavi zadnja dva niza. Sprejel je 11 žog (18% pozitivno, nobene brezhibno!), v napadu pa od šestih poskusov dosegel tri točke. Še eno točko je dosegel na servisu.

Ta je pa dobra!



»Raz-zoli zelo dobro, pravi computer ...« »Aj od-stopil.«

(Iz komentarja Paola De Chiese in Davideja Labateja / 1, Rai Sport 1, 12. 12.)

»Odlični Pranger, fantastičen ...« »Tu je pred dvema letoma zmagal na svetovnem prvenstvu, izvrsten je tudi letos ... Evo, ravnokar sva rekla, da bi lahko bil dober in je odstopil.«

(Iz komentarja Paola De Chiese in Davideja Labateja / 2, Rai Sport 1, 12. 12.)

»Glej, napovem, da bo Thaler opravil zelo dobro.« »Mh, že zamujaju.«

(Iz komentarja Paola De Chiese in Davideja Labateja / 3, Rai Sport 1, 12. 12.)

»Problem je, ker ti fantje, vsi so študentje, nimajo niti približno zagotovljene eksistence. Teško je pri 24 letih prositi mamo za vsak evro, da lahko pelješ punco na kavo.«

(Trener slovenskih smučarskih kombinatorcev Primož Triplat, Večer, 1. 12.)

»Vuvuzule, ali kako se jim že reče. To je zelo pomembno, da jih ni.«

(Dejan Stanković pred klubskim svetovnim prvenstvom, Inter Channel, 14. 12.)

»Ko gospodič podžiga polemiko, samo da bi povečal gledanost na TV, to meni ni všeč. Govorimo o nogometu, kritizirajte me, sem tu, a ne poceni polemik, to mi ni všeč. Pizzarro? Oprostite, če se slabo počuti, če ima vročino, če ima drisko, če ima to in ono ter ga vprašam, 'Koliko minut lahko igraš?' on mi reče 'Mislim dvajset'. (...) Vidite, spet govorimo o stvareh, ki nimajo veze s tekmo.«

(Trener Rome Claudio Ranieri novinarjem po tekmi z Barijem, 14. 12.)

**NOGOMET - Po 16. krogu**

# Milan kmalu zimski prvak?

MILAN NA +6 - Za Milan je šlo res vse po načrtih. Gladka zmaga v Bologni in poraz Lazia v Turinu je namreč omogočil Allegrijevim varovancem, da so podvojili naskok nad prvim zasledovalcem. Potrojilo pa se je število prvih zasledovalcev. Po prejšnjem krogu je imel namreč Milan tri točke prednosti nad eno ekipo (Lazio), zdaj pa ima šest točk prednosti nad tremi ekipami (Lazio, Napoli in Juventus). Tri pa je tudi številka, ki je v zadnjih nastopih Milanu še kako všeč. Potem ko so s tremi zadetki pred tednom dni odpravili Brescia, so z istim rezultatom 3:0 odpravili še Bologno. Za nameček so bili tudi strelci isti: Boateng, Robinho in Ibrahimović. V naslednjem krogu bodo črnoordež igrali proti Romi in z novo zmago bi si Allegrijevi varovanci zagotovili simbolični naslov zimskega prvaka. Prvič po osmih letih.

**KRAŠIČ VRHUNSKI** - V Juventusovem taboru pa se morajo znova zahvaliti vrhunskemu nastopu Miloša Krašiča. Kot po navadah se je tekma med Turinčani in Lazio odločila ravno na desnem pasu, kjer Cavandi ni uspelo zaustaviti plavalasega Srba. Slednji mu je znova zbežal v 94. minuti in z mojrstrsko potezo ugnal še (sicer nekoliko krivega) vratarja Musleru. Z zmago so črnobelci dohтели na drugem mestu ravno Lazio in Napoli, ki je svoje opravil že v soboto. Na petem mestu pa se je utrdil Palermo, ki bi se lahko ponovno vključil tudi v boj za mesto v ligi prvakov. Seveda v pričakovanju povratka Interja, ki na bližnjem vzvodu na svetovnem klubskem prvenstvu išče nove motivacije za prepoved tudi v domačem prvenstvu.

**KOŠARKA - Višje državne lige**

# Snaidero z luknjičasto obrambo

Imola je v drugem polčasu dosegla 65 točk - V dvoboju obramb je bil AcegasAps bolj priseben v napadu

A LIGA - Montepaschi Siena po 9. kolu s šestnajstimi točkami še vedno vodi na lestvici A lige. Tokrat je toskanska ekipa (Raković in Lavrinović 13) na tujem z 51:68 odpravila Enel Brindisi (Francoz Touré 20). Na drugem mestu je še vedno Armani Milan (Jaaber 22), ki je doma z 90:78 premagal Air Avellino Poljak (Szewczyk 17, naturalizirani Slovenec Thomas 16). Tretje do peto mesto pa si delijo Cimerbio Varese (Španec Fajardo 24), ki je izgubil v Caserti (Ere 24) z 92:80, Bennet Cantu (Mazzarino 24), ki je zmagal v Montegranaro (Ford 27, Tržačan Cavaliero 10) s 83:93, in Scavolini Siviglia Pesaro (Hackett 20, nekdanji igralec tržaške ekipe Cusin 15), ki je v Cremoni premagala Mahoričovo Brago s 74:87 (Rowland 17, Marko Milič 13). Ekipa iz Cremona ima 10 točk in deli 6. do 8. mesto z bolonjskim Canadian Solarjem (Winston 23), ki je zmagal v Sassariju (White 18) s 66:75, in Angelicom iz Bielle (Viggiano 15, Goran Jurak 5), ki je v Trevisu tesno slavil 60:61 proti Benettonu (Smith 18). Odločilni koš je dosegel veteran Matteo Soragna.

Po daljši krizi pa si je nekoliko opomogla Bonicciolljeva Lottomatica (Datome 23), ki je s 53:74 na tujem premagala Tercas teramo (Zoroski 23).

**LEGADUE** - Videmski Snaidero (Lee 19, Mathis 16) je tokrat doživel pravi polom: v Imoli je namreč izgubil svojo drugo prvenstveno tekmo kar s 111:84. Junak tekme je bil domači Američan Trent Whiting, ki je dosegel kar 43 točk (10:12 izza črte, skupni učinek 45). Domačini so v zadnjih dveh četrtinah dosegli kar 65 točk, kar je vsaj toliko, kolikor sta jih na celi tekmi zadelala Naturhouse Ferrara (naturalizirani Albanec Ndoja 14 in mladi temnopoliti Italijan Cournooh 15), ki je s 75:59 izgubila v Pistoii (Varnado in Gregor Fučka 14) in pepelka Mazzeo San Severo (Childress 19), ki je že enajstič zapored položila orožje, tokrat 77:65 v Veroliju (Litvanec Kavaliuskas 20). Spodrselj Videmčanov je izkoristila beneška Umana (Sly 20), ki je s 93:63 pre-

gazila Assigeco Castelpusterlengo (Videmčan Venuto 13) in je sedaj z dvajsetimi točkami sama na vrhu razpredelnice. Na 3. mestu je še vedno Fastweb Casale (Goričan Pierich, sin nekdanjega idola goriške publike Elvia, 23), ki je premagal Trenkwalder Reggio Emilia (veteran Frosini 18) s 83:67. V dvoboju med najbolj izkušenima trenerjem pa je Pancotto povedel svojo Barcellona (Crispin 27) do zmage proti Marcellettijevi Veroni (Porta 20) s 84:78.

**AMATERSKA A LIGA** AcegasAps (Moruzzi 15, Benfatto 15, Colli 8, Raspino 8, Bocchini 7, Conteno 4, Busca 3, Maiocco 2, Vidani 2, Magro 0) je v drugi zaporedni tekmi na domačih tleh s 67:57 premagal Consum.it iz Siene. V tekmi, kjer sta obe ekipi branili zelo agresivno, so bili domačini nekoliko bolj prisebni v napadu, kjer so prevladali pod košem in ujeli kar 12 odbitih žog. Siena je namreč skoraj celo tekmo odigrala brez centra (mladi Pordenončan Bozzetto je po nekaj minutah že imel tri osebne napake in ni potem več stopil na igrišče), to pa sta dobro izkoristila Benfatto in Colli, a tokrat tudi Raspino, ki je v končnici zaigral dosti boljše kot v prejšnjih tekmah. Kot običajno je dober doprinos dal tudi Moruzzi, Bocchini je igral dobro le na trenutke, ostali pa so bili v napadu precej nerazpoloženi. Požrtvovalnost v obrambi (spet so imeli več pridobljenih kot izgubljenih žog) pa jim je nazadnje navrgla nov par točk, ki so še toliko pomembnejše, ker so ju Tržačani dosegli proti enemu izmed tekmecev za prvih osem mest. Z nedeljsko zmago se je tržaška ekipa povzpela prav na 8. mesto s štirinajstimi točkami (in tekmo manj). Na vrhu je sedaj dvojica Bitumcalor Trento - Centrale del Latte Brescia, ki imata po 20 točk. Sedaj čakata Tržačane dva težka nastopa: najprej prihodnje nedeljo doma proti četrtouvršeni Piacenzi, nato pa 22. decembra na tujem v zaostali tekmi proti tačas tretjevršeni Perugiji.

Marko Oblak





DRŽAVNA C-LIGA - Jadran Qubik caffè izgubi proti prvouvrščenemu San Vendemianu

# Boljšemu nasprotniku je treba priznati premoč



»Senator» Oberdan je v soboto igral 25 minut in dosegel 5 točk

KROMA

## Ferfaglia in Sosič spet uspešna

V 13. krogu državne C-lige so tretjo zaporedno zmago osvojili Videmčani, kjer letos nastopata tudi slovenska igralca Saša Ferfaglia in Peter Sosič. GSA Udine je premagal San Daniele s 83:78. Ferfaglia je v 17 minutah dosegel 10 točk (2:2, 4:8, 0:2), Sosič pa je odigral 12 minut in prispeval 8 točk (2:2, 3:5, 0:3). Videmčani so po zadnjem krogu na tretjem mestu s 16 točkami kot Padova, ki pa ima tekmo več.

# 56

točk je bilo dovolj, da je Bor Radenska v tem krogu vknjižil zmago. Tak izkupiček je bil dovolj tudi za Ronchi, ko je v prvem krogu na domačem igrišču premagal Bor. Nasprotno pa je bilo v 5. krogu, ko je bilo 56 točk za Bor očitno premalo, da bi premagal Romans.

»To ni nobena tragedija. Če je nasprotnik boljši, mu moraš priznati premoč,« je bil jasn trener Vatovec po sobotnem porazu Jadrana Qubik caffè. Prvouvrščeni San Vendemiano je v domači dvorani upravičeno premagal jadrance in z dvema točkama utrdil mesto na vrhu skupne razvrstitve. Gostitelji so se odlikovali predvsem po skupinski igri in natančnih metih - iz igre so metali 54 %, proste mete pa 75 %, Jadran pa nasprotno je bil 64 % pri prostih metih, 31 % pa iz igre. »Mi smo igrali le toliko, kolikor nam je nasprotnik dovolil. Nismo jih uspeli zastaviti, čeprav smo natančno vedeli, katera je naša naloga,« je dejal trener Vatovec, ki je imel na razpolago »le pet igralcev«, kot sam pravi. Še vedno sta namreč odsotna Lucio Tomasini in Christian Slavec, ki je bil sicer v soboto na klopi, na igrišču pa še ni stopil. Ta teden bo začel trenirati z ostalimi, ali bo v soboto že na razpolago trenerju, pa je še vprašljivo: če na treningih ne bo občutil bolečin, bi lahko v soboto že stopil na igrišče, sicer pa ne bo tvegala. Odločitev bo padla najbrž šele v petek. Jasno pa je, da zaradi daljše odsotnosti ne bo mogel dati svo-

jega običajnega doprinosa. Tomasini pa je šele prejšnji konec tedna začel počasi tekati, zato se bo po vsej verjetnosti vrnil po novoletnem premoru.

San Vendemiano pa nasprotno nima težav z igralskim kadrom. Kar devet igralcev lahko enakovredno vstopi na igrišče, kar omogoča nosilec tudi krajši oddih.

### V soboto končno doma

Na peti Jadrinov poraz bo treba čim prej pozabiti. Trenerjeve misli so že usmerjene v naslednjo nasprotnika. Jadran, ki bo po treh gostovanjih spet igral pred domačimi navijači, bo gostoval Limeno, ki je doslej zbrala pet zmag in sedem porazov. Z devetouvrščeno ekipo bodo jadranci seveda poskušali vknjižiti sedmo zmago: »Limena se je doslej izkazala za zelo nihajočo ekipo. Odločilna za zmago bo naša obrambna igra,« je že napovedal strategijo trener Vatovec. Limena je v zadnjem krogu izgubila proti Veneziji. Benečani so bili ta konec tedna tudi edini, ki so zmagali v gosteh, saj so sicer zmagali slavile ekipe, ki so igrale na domačih tleh.

## NA IGRIŠČU

### P. Franco: »Naslednika še nimam«

Na zadnjem gostovanju v letu 2010 je Jadran klonil pred prvouvrščenim. Pogovorili smo se s stebrom Jadrana Qubik caffè Petrom Francom, (letnik 1977), ki je pojasnil, da so v soboto čisto vsi igrali pod svojimi sposobnostmi.



Izgubili ste proti San Vendemianu, ki vodi na skupni razvrstitvi. Je gostujoča ekipa lahko favorit za zmago v prvenstvu?

Ne vem, če je pravi favorit. Vsekakor pa igra zelo dopadljivo košarko; vsi igralci si vseskozi pomagajo. Zdelo se mi je, da so oni najboljša ekipa, ki smo jo doslej srečali.

Si zadovoljen s svojimi dosedanji nastopi?

Lahko bi dal še kaj več.

Trener te je sicer že večkrat pohvalil.

Vem, vendar nikoli se ne smeš zadovoljiti. Lahko bi bil boljši v napadu, torej dosegal bi lahko več točk.

Te letošnji rezultati Jadrana kaj preseñečajo?

Ne gre vse po pričakovanjih. Nekatere tekme smo izgubili, potem ko smo imeli tekmo že v rokah. Lahko bi imeli 4 do 6 točk več na lestvici.

Smo v prednovoletnem času. Kaj si želiš v novem letu?

Prva želja je prav gotovo zmaga naslednji teden proti Limeni. V novem letu pa upam, da bomo dosegli vsaj toliko točk kot doslej. V drugem delu imamo vsekakor ugodnejši raspored, saj bomo igrali več tekem doma.

V četrti četrtini so v soboto igrali mladinci. Kako ocenjuješ njihove nastope?

So zelo dobri in vestno trenirajo. Dokazali so, da lahko igrajo in torej nam lahko omogočijo par minut oddiha.

Ali imaš že svojega naslednika?

(smeh) Mislim, da še ne.

Boš torej še igral?

Najbrž res. Igranje me še veseli in bom nadaljeval, dokler bo volja, moč in dokler se bom zabaval. (V.S.)

## C-LIGA IZIDI 13. KROGA

Spilimbergo - Oderzo 81:76, San Vendemiano - Jadran Qubik 72:49, Padova - Conegliano 83:56, Limena - Venezia 51:74, NBU - San Daniele 83:78, Montebelluna - Codroipese 71:61

San Vendemiano	11	10	1	765:685	20
NBU	11	3	3	836:801	16
Virtus PD	12	8	4	824:799	16
Marghera	11	7	4	688:669	14
Jadran Qubik	11	6	5	726:699	12
Oderzo	11	6	5	844:85	12
Spilimbergo	12	6	6	835:850	12
Pool VE	12	5	7	774:762	10
Limena	12	5	7	796:820	10
Latisana	11	4	7	733:712	8
Montebelluna	11	4	7	725:738	8
San Daniele	11	4	7	765:782	8
Codroipese	11	3	8	762:793	6
Conegliano	11	3	8	685:798	6

PRIHODNI KROG Conegliano - San Vendemiano, San Daniele - Montebelluna, Oderzo - NBU, Jadran Qubik - Limena (18.2. ob 20.30), Latisana - Marghera, Codroipese - Venezia

## C2-LIGA IZIDI 11. KROGA

Ardita - Bor Radenska 55:56, Geatti - Servolana 80:90, UBC - Collinare 82:83, Breg - Alba 60:78, Ronchi - Romans 58:71, Roraigrande - Tolmezzo 69:63, Venezia Giulia - Portogruaro 64:62, Cervignano - CBU 85:63

Alba	11	8	3	835:708	16
Servolana	11	8	3	853:729	16
Romans	11	8	3	797:720	16
Breg	11	7	4	835:767	14
Tolmezzo	11	7	4	733:688	14
Ardita	11	7	4	779:746	14
Bor Radenska	11	6	5	745:728	12
UBC	11	6	5	777:794	12
Roraigrande	11	6	5	805:833	12
Venezia Giulia	11	5	6	757:773	10
Cervignano	11	4	7	861:862	8
Portogruaro	11	4	7	728:764	8
Ronchi	11	4	7	726:762	8
Collinare	11	3	4	756:898	6
Basket Time	11	2	9	770:898	4
CBU	11	2	9	776:914	4

PRIHODNI KROG: Servolana - Ardita, CBU - Ronchi, Portogruaro - Breg (19.12. ob 17.30), Collinare - Venezia Giulia, Romans - Roraigrande, Tolmezzo - Cervignano, Bor Radenska - UBC (18.12. ob 20.30), Alba - Geatti

## D-LIGA VZHOD IZIDI 8.

KROGA Monfalcone - Pereteole 65:67, Santos - Kontovel 69:58, Villesse - Goriziana 58:70, San Vito - Don Bosco 58:65, Fogliano Grado 70:61

Santos	9	8	1	641:537	16
Fogliano	9	7	2	602:529	14
Don Bosco	9	6	3	683:595	12
Kontovel	9	6	3	579:539	12
Grado	9	5	4	630:604	10
Goriziana	9	5	4	585:629	10
Pereteole	9	3	6	534:634	6
San Vito	9	2	7	547:569	4
Villesse	9	2	7	559:661	4
Monfalcone	9	1	8	554:617	2

PRIHODNI KROG Don Bosco - Fogliano, Kontovel - Grado (17.12. ob 20.45), Pereteole - San Vito, Goriziana - Monfalcone, Santos - Villesse.

DEŽELNE LIGE - Peta zaporedna zmaga Bora

# Porazen met za tri točke, zato pa izjemno dobra obramba

Za podvig enajstega kroga je v deželni C-ligi zagotovo poskrbel Bor Radenska, ki je z igrišča ugledne Arditke kljub objektivno slabi igri v napadu (0:14 za tri točke, 29:45 v prostih metih) odnesel nadejani točki in tako nanizal četrto zaporedno zmago, s katero se je usrdil na položajih, ki vodijo v končnico za napredovanje. Popovičevi fantje so prevladali po zaslugi fanatične obrambe in premoči pod košem, kjer so Fumarola, Madonia in predvsem presenetljivi mladinec Marlin Medizza nadkrilili orjaškega Novogoričana Delpina in kolege. Sreča v nesreči, Miran Bole je moral z igrišča že po prvi akciji igre zaradi močnega nenamernega udarca s komolcem v nos, kot kaže pa vsaj zlomov ni.

V soboto bodo Svetoivančani na Prvem maju z začetkom ob 20.30 skušali končati leto še z zmago proti videmskemu UBC, ki pa se bo nedvomno želel oddolžiti za nepričakovan tesen domači poraz proti skromni Fagagni.

Po tem krogu so na vrhu ostali presenetljivi Romans, Servolana in krminka Alba, ki je suvereno osvojila big match v Dolini. Brežani pa so drugič zaporedno igrali v objektivno težkih razmerah, saj sta manjkala stebra Giacomi in Richter. Leto 2010 bodo Krašovčevi možje sklenili v nedeljo ob 17.30 na neugodnem gostovanju pri Portogruaru. Veneti so tokrat iz-

gubili po podaljškju v Žavljah proti Muggii v izjemno pomembnem srečanju v boju za obstanek. Med ostalimi dvoboji tekmovalnega vikenda pa velja izpostaviti nedeljsko zmago Roraigrandeja v play-off tekmi proti Tolmezzu.

V D-ligi sta v osrednjih obračunih 9. kroga favorita upravičila sloves in uveljavila prednost domačega igrišča: San-

tos in Fogliano sta bila namreč boljša od Kontovela in Gradeža. Točki je osvojil tudi Don Bosco, ki je dohitev Brumno ve varovanje na tretjem mestu, v boj za skupino za prestop v C-ligo pa se je spet vmešala tudi Goriziana trenerja Andree Mura (ki danes slavi svoj 30. rojstni dan: srečno!), v soboto uspešna kljub močno okrnjeni postavi.



V Dolini je krminka Alba zadala Bregu pekoč poraz

KROMA



## Borova »remuntada«

Odkar so vključili izkušena Babicha in Štoklja ter mladega Medizzo so košarkarji Bora Radenska bistveno popravili svoj položaj na lestvici. Po sedmih krogih je Popovičeva posadka imela samo štiri pike, v preostalih štirih tekmah pa je osvojila vse razpoložljive točke tudi s prvima tesnima zmagama na tujem. Tokrat so z edinim uspehom borovci tudi rešili čast slovenske košarke.



## Pol metra se pozna

Čeprav se zdi pol metra bore malo, bolj oddaljena črta meta za tri točke v novi sezoni vendarle negativno vpliva na odstotke pri metu. Tokratni izkupiček naših deželnih ligašev pri streljih iz razdalje je menda dovolj pomenljiv: Bor Radenska 0:14, Breg 2:11, Kontovel 1:10. Skupno 3:35 ali 8%... Izstopali pa so običajno natančni strelci, kot so Burni (0:6), Grimaldi (0:6) in Babich (0:5).

## TOP SCORERJI

Ta teden: Ferfaglia (Br) in Šušteršič (K) 19, Čisjak (K) 16, Marusič (J), Ban (J) in Samec (Br) 13, Bozic (Br) 12.

Skupno drž. C-liga: Ban 152, Marusič 129, Cohen 115, Malalan 80, Franco 66, Oberdan 61, Slavec 60, Tomasini 47, Floridan 8, Bernetič 6, Škerl 2.

Skupno dež. C-liga: Madonia (B) 141, Giacomi (Br) 140, Grimaldi (Br) in Burni (B) 139, Samec (Br) 138, Ferfaglia (Br) 133, Fumarola (B) 109, Richter (Br) 108, Visciano (Br) 103, Zanini (B) 95, Crevatin (B) 72, Bole (B) 64, Babich (B) 31, Bozic (B) 25, Zeriali (Br) in Pipan (B) 24, Štokelj (B) 22, Medizza (B) 21, Schillani (Br) 15, Bocciai (B) 14, Semec (Br) 11, Krčalič (B) 7, Devcich (B) in Nadlišek 3, Gallochio (B) 1.

Skupno D-liga: Šušteršič 153, Lisjak 104, D. Zaccaria 90, Krizman 61, Paoletič 56, Hrovatin 47, Švab 38, Regent 16, Starc in Gantar 5, Vodopivec 4.

STATISTIKE TOP: prosti meti: Marusič (J) 5:6 (83,3%), Madonia (B) 7:9 (77,7%); za 2T: Samec (Br) in Medizza (B) 4:5 (80%); za 3T: Bozic (Br) in Franco (J) 2:3 (66,6%)

STATISTIKE FLOP: prosti meti: Franco (J) 0:3, Crevatin (B) 1:4; za 2T: Bor 9:34 (26,4%), Crevatin (B) 0:4, Gantar (K) 0:3, Cohen (J) 1:9, Zanini (B) 2:8; za 3T: Kontovel 1:10, Bor 0:12, Grimaldi (Br), Babich (B) 0:6, Burni (B) 0:5, Crevatin (B) 0:4



GIMNASTIKA - V kraju Carate Brianza

# Ilaria Jez na DP »srebrna« na gredi

Slovenska telovadka od Domja Ilaria Jez je na državnem finalu v gimnastiki med mladinkami osvojila srebrno kolajno na gredi. Dijakinja prvega razreda liceja France Prešeren (smer B), sicer članica tržaškega kluba Artistica '81, si je po odličnih rezultatih na deželni in meddeželni fazi priborila mesto v finalu državnega prvenstva v posameznih orodjih, ki je minuli konec tedna stekel v kraju Carate Brianza pri Milanu. Štirinajstletnica je med mladinkami nastopila izključno na gredi in dvovišinski bradlji (vsaka tekmovalka izbere največ dve orodji): na obeh orodjih je v kvalifikacijah osvojila 3. mesto in si tako priborila pravico do nastopa na nedeljskem finalu, kjer je tekmovalo samo šest najboljših. Na gredi, v njeni paradni disciplini, je po izvedbi še izboljšala končno uvrstitev in osvojila srebrno kolajno. Visoke uvrstitve so se v tržaškem taboru seveda zelo veselili: sodnike je prepričala s precizno in elegantno izvedbo vaje. Na dvovišinski bradlji pa je bila na koncu četrta; za tretjouvrščeno je zaostala le 15 desetink točke. Slovenska telovadka, ki bo še dve leti nastopala med mladinkami, je tudi letos dokazala, da sodi v ožji krog najboljših tekmovalk v Italiji (lani je bila na bradlji druga, četrta pa na gredi). Ker ima nekoliko slabši odziv, nastopa med posameznicami samo na gredi in dvovišinski bradlji; na najvišjem možnem nivoju pa ne tekmuje na parterju in v preskoku, zato ni vključena v tekmovalja v absolutni konkurenci, kjer izbirajo tudi reprezentantke. Štirinajstletna dijakinja trenira vsak dan štiri do štiri ure in pol; včasih ima treninge tudi ob sobotah, prosta je samo ob nedeljah.

Ilaria Jez trenira sicer na vseh orodjih, saj ob tekmovalnih v posamični konkurenci tekmuje tudi v ekipnem tekmovalju A1-lige. Tudi letos bo članica tržaške ekipe, v kateri nastopata tudi uveljavljeni telovadki Francesca Benolli in Federica Macri, ekipo pa dopolnjujeta še Tea Ugrin in Anita Rupini. Ekipno tekmovalje se bo začelo februarja; do maja bo tržaška ekipa nastopila na štirih tekmah, nato pa bo na vrsti še finalni del.



Ilaria Jez med vajo na gredi

## ŠOLSKI ŠPORT - Šah za višje srednje šole C. Sustersich (Prešern) absolutna zmagovalka

Rudi Kante 4. in najboljši med under 16

Dvoboj med  
Cristino Sustersich  
(Prešeren) in Luco  
Sacherjem (ZZS)

V okviru tržaške šolske mreže je zavod Žige Zoisa prejšnjo soboto organiziral tekmovalje za posameznike višjih šol, ki se ga je udeležilo 29 šahistov iz petih tržaških šol. Prvič so nastopali tudi dijaki Zavoda Združenega sveta iz Devina, ki so bili tudi gostitelji.

Absolutno prvo mesto (in seveda tudi prvo v ženski konkurenci) je brez poraza (6,5/7) dosegla nedavna zamejska prvakinja Cristina Sustersich iz sicer skromnega predstavništva liceja Franceta Prešerna (samo dva dijaka). Na drugo in tretje mesto (oz. prvo in drugo v moški konkurenci over 16) sta se uvrstila predstavnika mednarodne šole Mair (6/7) in Rawashdeh (5/7), na odlično 4. mesto pa najboljši v konkurenci under 16 Rudi Kante iz zavoda Žige Zoisa (5/7). V tej kategoriji sta 2. in 3. mesto zasedla prav tako dijaka Žige Zoisa Rudi Fermo (4,5/7) in Alexander Sardoč (3/7, to je pa je bil zanj prvi turnir nasploh), medtem ko je v starejši kategoriji tretji Carlo Porro (4,5/7, Žiga Zois). V ženski konkurenci je bila druga Ajlin Visentin (4,5/7, Jožef Stefan), tretja pa Sofija Guštin (4/7, Žiga Zois). Kljub nekaterim odsotnostim je bil turnir na dobri ravni in predvsem na prvih šahovnicah smo bili pričr nekaterim zelo napetim dvobojem. Za mlajše in manj izkušene tekmovalce pa je bila to priložnost, da so si nabrali izkušnje za prihodnja tekmovalja.

V nedeljo pa je tržaško društvo SST 1904 priredilo tradicionalni gastronomski turnir v pospešenem šahu. Zmagal je mojster FIDE Tullio Mocchi (8/9), od naših šahistov pa se je najboljšje odrezal Jan Zobec (4,5/9), ki je pristal na končnem 24. mestu v konkurenci 45 šahistov. Bruno Jankovič je bil 30. (4/9).

Marko Oblak

## NAMIZNI

## Dober odpor Krasovih fantov

## Kras - Camposampiero 3:5

Giorgi - Toniato 0:3, Fabiani - Valenti 3:1, Bole - Ceretta 1:3, Fabiani - Toniato 3:2, Giorgi - Ceretta 0:3, Bole - Valenti 3:1, Fabiani - Ceretta 2:3, Bole - Toniato 2:3

Krasovci so bili zelo blizu zmagi proti tretjouvrščeni ekipi Camposampiero. V tej ekipi igrajo tretjekategornik in dva četrto kategornika, vsi trije pa so izkušeni igralci. Kljub temu pa se je Kras boril enakovredno in »s kančkom sreče bi lahko tudi zmagali!« pravi starosta ekipe Edi Bole.

Upanje, da bi Kras dosegel zmago se je povečalo, ko je Tom Fabiani presenetljivo premagal njihovega najboljšega igralca Toniatoja, potem pa nekoliko nerodno klonil pred četrto kategornikom Ceretto. V prvi tekmi pa mu je uspelo osvojiti točko še proti Valentiniju. Prav slednjega je premagal tudi Bole, medtem ko so bili nasprotniki za Simoneja Giorgi še premočni, čeprav se jim je dobro upiral. Škoda, saj sta se dve tekmi zaključili 3:2 v nasprotnikovo korist, v obratnem primeru bi Kras bil tisti, ki bi povečal število točk na lestvici.

Z nabiranjem izkušenj in tudi nekoliko s kančkom špotne sreče, je mogoče v povratnem delu prvenstva doseči vsaj par zmag, kar bi fante pripeljalo do obstanka v ligi. (R)

**Ostali izidi:** Sarmeola - Rangers San Rocco 5:3, Este - CUS Udine Moderna n.p. San Marco - CUS Udine Inn 5:4.

**Vrstni red:** Sarmeola 12, Camposampiero in Este 8, CUS Udine Inn in San Marco 6, Rangers 4, Kras 2, CUS Udine Moderna 0.

**Prihodnji krog (22.1.):** Cus Udine Inn - Kras

## MLADINSKA KOŠARKA - Deželno prvenstvo under 15

# Borovci v Gorici boljši od Doma

Začetek tekme pa je bil izenačen - Under 17: Jadran zamudil priložnost - U14: Breg nadigral lani enakovrednega nasprotnika

## DRŽAVNO PRVENSTVO U17

Jadran ZKB - Codroipese 60:67 (15:17, 27:31, 48:49)

Jadran: Batich 20, Daneu 17, Valič 3, Kraus 10, Toffolutti 2, Zhok, Sancin, Gregori 8, Majovski, Zerjal, Valentinuz n.v. Trener: Peter Brumen. Prosti meti: 6/20; izgubljene žoge: 29, pridobljene žoge: 19, skoki obramba: 28, skoki napad: 9, 3 točke: Daneu 1. PON: Majovski, Kraus.

Jadranovci so proti enakovrednemu nasprotniku zapravili priložnost za zmago. Veliko je bilo zamujenih priložnosti: velikokrat so bili jadranovci netočni pod košem, zaradi conskega »pressinga« in cone pa so izgubili tudi veliko žog. V obrambi pa so nasprotno bili več prepričljivi, saj so Codroipu dopustili samo 67 točk. Trener Brumen je bil nad nastopom dokaj razočaran: »Kot se v športu vedno zgodi, zmaga pripada tistemu, ki naredi manj napak,« je dejal po tekmi.

V vseh štirih četrtinah so jadranovci rahlo zaostajali proti ekipi, ki ni imela izstopajočih igralcev. Naslednjo nedeljo čaka Brumnove fante pred božičnim in novoletnim premorom zahtevno gostovanje v Pordenonu (ob 11.00).

**Vrstni red:** Pordenone in Falconstar 16, Venezia Giulia in Basketrieste 12, UBC\* 10, Jadran ZKB in Codroipese 8, Acli in CBU\*\* 6, Barcolana in Portogruaro 4, Nuovo basket 2000 in Cervignano\* 0. (\* s tekmo manj, \*\* z dvema tekmama manj).

## DRŽAVNO PRVENSTVO U15

Jadran ZKB - San Vito 81:74 (24:12, 42:25, 62:46)

Jadran: Daneu 6, Peric 13, Regent 2, Kojanec 12, Ridolfi 24, Sardoč 14, Devetak, Krevatin, Coloni in Škabar, n.v. Geletti in Orel. Trener: Šušteršič. 3T: Peric in Ridolfi 1. SON: 20.

Kljub blede predstavi so jadranovci premagali San Vito, ki je po devetih krogih še brez zmage. Veliko je bilo izgubljenih žog, obramba pa je bila zelo ohlapna. To so nasprotniki tudi izkoristili v zadnjem delu tekme, ko so poča-

Jadranovi sedemnajstletniki zamudili priložnost za zmago. Na sliki Jan Kraus, 10 točk

KROMA



si zmanjševali zaostanek. V tretji četrtini sta si bila nasprotnika celo enakovredna, saj se je četrtina zaključila z delnim izidom 21:20 za San Vito. Z učinkovito predstavo so gostitelji nadaljevali tudi v zadnjih desetih minutah; minuto pred koncem so se celo približali na šest točk, s preciznim metanjem prostih metov pa so jadranovci le uspeli obdržati prednost in zmagati.

V 10. krogu bo Jadran spet igral doma v športnem centru Ervatti: gostil bo tržiški Falconstar (ob 18.30), ki ima enako število zmag.

**Vrstni red:** UBC 18, Azzurra 16, Pordenone in Codroipese 14, Spilimbergo in Arditia 12, Don Bosco 10, Fogliano, Falconstar in Jadran ZKB 8, Gemona 4, Servolana 22, Cordovado in San Vito 0.

**DEŽELNO PRVENSTVO U15**  
**Dom Gorica - Bor ZKB 52:74 (15:21, 34:33, 40:59)**

Dom: Pintar 5, Termini 12, Franzoni 8, Gregorig 2, Primosig 2, Anto-

nello M. nv, Bensa 14, Visintin 2, Peteani 7, Perini. Trener: Čehovin.

Bor: Gruden 4, Mandič 2, Matarrese 2, Milič, Cerimović, Coretti 2, Kocijančič 36, Gregori 19, Semen 9, Kralj. Trener: Sancin

Mladi košarkarji Bora so bili zmagovalci na derbiju prvenstva under 15. Visoka končna razlika pa je morda nekoliko varljiva, saj je sad popolnega blackoutu domovcev v tretji četrtini. Treba je povedati, da sta se tako Dom kot Bor v prvih dveh četrtinah enakovredno borila. Če so prvo četrtino varovanci trenerja Sancina zaključili v rahlem vodstvu, so se v drugi četrtini Domovci nekoliko zbrali in zaključili polčas v rahli prednosti ene točke. Tretjo četrtino pa, kot smo že prej omenili, je zaznamoval popoln »blackout« Čehovinovih varovancev in posledična nadvlada Brega. Gregori in soigralci so namreč odlično izkoristili številne Domove napake tako v obrambi kot v napadu in zasluženo visoko povedli. Poleg tega so borovci izkoristili svojo fi-

zično premoč pod obema košema in tako večkrat zadeli po odbiti žogi v napadu. Po katastrofalni tretji četrtini so se proti koncu tekme domovci le zbrali in ohranili podobno koš razliko, predvsem po zaslugi Franzonija. Pri Boru pa gre nedvomno pohvaliti celotno ekipo za zelo požrtvovalno igro in predvsem Kocijančiča, ki je izstopal s šestintridesetimi točkami. (av)

**PRVENSTVO U14 OPEN**  
**Breg - Basketrieste 96:69 (32:12, 48:28, 66:46)**

Breg: Gelleni, Zobec 26, Sema 8, Bole, Vascotto 5, Stagni 4, Norbedo 18, Impellizzeri, Fonda 15, Giacomini 20. Trener: Sila.

V 9. krogu so brezani gostili Basketrieste, ekipo s katero so bili v prejšnji sezoni enakovredni. Brežani so tokrat začeli dobro in po prvi četrtini vodili že za 20 točk. Druga in tretja četrtina sta bili rezultatsko izenačeni, v zadnjem delu pa so domači igralci spet prevladali. Veliko priložnosti za igro so dobili vsi.

**Vrstni red:** UBC 18, Azzurra A, Libertas Acli in Nuovo basket 2000 14, Gonars in Breg 12, Fogliano 10, Arditia 8, Cervignano 6, Don Bosco in Interclub 4, Basketrieste in Azzurra B 2, Falconstar 0.

**DEŽELNO PRVENSTVO U13**  
**Libertas - Kontovel 25:61 (5:24, 11:35, 17:51)**

Kontovel: Grgič 2, I. Terčon, Ciuch, G. Terčon 2, Furlan 2, Ferfaglia 9, Daneu 16, Radovič 2, Cettolo 6, Zidarič 20, Jazbec 2. SON: 14. Trenerja: Rogelja in Gerjevič.

Kontovelci so tokrat prikazali boljšo predstavo kot v prejšnjih krogih in zasluženo premagali šibkejše nasprotnike. Začetek je bil zelo dober, tako da so si Rogeljevi fante priigrali deset točk prednosti in razliko iz minute v minuto še povečevali. Trener je izkoristil vse razpoložljive igralce, ki so dobro opravili svojo nalogo. Še vedno pa je bilo precej napak, zato bi bila lahko končna razlika še večja.

# MINI ŠPORTNIKI







TEKMA KROGA - Bor Kmečka banka

# Višinsko premoč izkoristijo le v bloku

Mlada ekipa bo morala v skupini za obstanek v D-ligi vedno igrati borbena kot proti Kontovelu



Bor Kmečka banka bi lahko v soboto dosegel več; spodaj: še en prizor z derbija moške C-lige Val - Sloga v Štandrežu

KROMA, BUMBACA

Mlada Borova članska ekipa, ki jo v glavnem sestavljajo odbojkarice, ki sodijo še v kategorijo mladink (nekateri pa nastopajo celo v prvenstvu za šestnajstletnice), je v soboto gladko izgubila proti Latisani, ki trenutno zaseda tretje mesto v skupini B D-lige. Nasprotnice so imele pred tekmo le tri točke več in kljub višjemu položaju na lestvici pravzaprav niso pokazale nič posebnega in bi jih lahko naša ekipa tudi premagala, če bi igrala dovolj konstantno v sprejemu in bi uveljavila višinsko premoč na mreži.

Plave imajo letos v povprečju res visoko ekipo, kar pa na mreži v bistvu dobro izkoriščajo le v bloku, s katerim večkrat prestrežejo napade svojih nasprotnic. To pa proti Latisani ni bilo dovolj, saj so se njene borbene odbojkarice izkazale pri kritju bloka, tako da so borovke dejansko s tem elementom dosegle manj točk, kot bi jih lahko.

Najslabše pa je pri naši ekipi deloval sprejem in posledično gradnja igre ter napad, ki je bil premalo učinkovit (tudi takrat, ko je bil sprejem dovolj natančen). Na splošno so igrale borovke preveč predvidljivo oziroma so premalo varirale svoje udarce, tako da so na tak način močno olajšale nasprotnicam delo v obrambi. Zaradi težav v sprejemu (servisi Latisane pa niso zgledali posebno nevarni) so domačinke v vsakem setu zapravile svojo prednost: v prvem setu so vodile do rezultata 14:12, nato pa je bilo kmalu 22:15 in 25:18; v drugem so nasprotnice pri izidu 10:7 v korist naše ekipe nanizale kar deset točk zaporedoma; v zadnjem pa so plave vodile že 12:5, Latisna pa jih je ujela in prehitela prav na koncu.

Pozna se sicer tudi to, da ima trenerka Nacinovi trenutno zelo malo maneverskega prostora, saj sta na primer Hauschildova in Zonchova še vedno poškodovani, kljub temu pa bi lahko naša ekipa dosegla več. Da lahko igra veliko boljše, je navsezadnje dokazala na derbiju s Kontovelkami. Če bi plave vedno igrale s takim pristopom in tako željo po zmagi, bi imele na lestvici že kakšno točko več. V drugi fazi prvenstva bodo morale vsekakor vedno igrati zelo odločno in brez daljših black-outov, če bodo hotele priti do obstanka.



## TOP SCORERJI

Ta teden

**Moški:** L. Brotto (Np) 24, Lavrenčič (So) 23, V. Kante (ST) 21, Komjanc (ol) 20, Valentinčič (So) 16, Terčič (Ol) in Romano (Sl) 15.

**Ženske:** Bukavec (K) 13, Pučnik (B) 11, Zuzič (K) in Štoka (K) 10, Vodopivec (B), Della Mea (B), Micussi (K) in Gantar (Sl) 9.

**Skupno**  
**Moška C-liga:** V. Kante (ST) in Lavrenčič (So) 116, Ombrato (V) 113, A. Peterlin (ST) 107, Valentinčič (So) 101, D. Faganel (V) 96, Romano (Sl) 86, Rožac (Sl) 78, Testen (So) 76, Cettolo (ST) 66, Slavec (ST) 60, Juren (So) 59, Bertali (Sl) 52.

**Moška D-liga:** Komjanc (Ol) 169, Kuštrin (Np) 117, Braione (Np) 107, Terčič (Ol) 103, L. Brotto (Np) 87, Persolja (Ol) 80, Caparelli (Ol) 61, Hlede (Ol) 59, Pavlovič (Ol) 58, Feri (Np) 49.

**Ženska C-liga:** Babudri 71, A. Spangaro 58, Cvelbar 57, Gantar 40, Starec 39, Colarich 32, Crissani 29, T. Spangaro 26.

**Ženska D-liga:** Pučnik (B) 141, Bukavec (K) 128, Lisjak (K) 86, Vodopivec (B) 78, Balzano (K) i Cella (B) 70, Della Mea (B) 65, Zuzič (K) 56, Grgič (B) 52.

## 1. ŽENSKA DIVIZIJA

# Ekipe Soča/Govolley se je oddaljila od vrha

**Na Goriškem**  
**Mossa – Soča/Govolley Kmečka banka 3:0 (25:15, 25:17, 25:20)**

**SOČA/GOVOLLEY KMEČKA BANKA:** Gabbara 2, Giuntoli 4, Mania 9, Panozzo 2, Povšič 2, Valentinsig 3, Turus (L), Uršič. Trenerka: Paola Uršič

Združena ekipa Soče in Govolleya je tokrat naletela na črn dan in tako nepričakovano izgubila proti Mossi. Naše odbojkarice so nastopile močno okrnjene in jim ni uspelo ujeti pravega ritma, tako da so imele domačinke stalno vajeti igre v svojih rokah.

**Ostali izidi:** Torriana – Staranzano 3:0, Millenium – Fincantieri 3:0, Grado – Morarese 0:3, Pieris – Turriaco 1:3, tekmo Capriva – Ronchi so odigrali sinoči, Azzurra ni igrala.

**Vrstni red:** Turriaco 20, Morarese 19, Pieris 15, Soča/Govolley Kmečka banka in Capriva 14, Azzurra 12, Mossa 11, Ronchi 9, Millenium 8, Torriana 6, Grado 4, Staranzano in Fincantieri 3 (Morarese, Pieris, Millenium s tekmo več).

## 1. MOŠKA DIVIZIJA

**Medpokrajinsko prvenstvo Trst-Gorica**

**Mossa – Soča Lokanda Devetak 3:0 (25:7, 25:12, 25:10)**

**SOČA LOKANDA DEVETAK:** Butkovič 1, Černic 7, Devetak 1, Fiorelli 1, Juren 2, Levpušček 5, Uljan 0, Tomsič 1. Trener: Boris Jelavič

Sočani so v prvem krogu izgubili proti izkušeni Mossi, pri kateri igra tudi veteran Luca Geotti. Jela-vičevim varovancem, ki so bili tokrat okrnjeni, se je na začetku poznalo, da so še neuigrani. Tekma je bila tako povsem enosmerna.

**Ostali izidi:** Olympia Terpin – Libertas 0:3 (o tekmi smo že poročali), Hammer – Volley Club 0:3, Mariano – Fincantieri 3:1, Torriana – Altura bo 22. decembra.

**Vrstni red:** Libertas, Volley Club, Mariano in Mossa 3, Soča Lokanda Devetak, Fincantieri, Hammer, Olympia Terpin, Torriana in Altura 0 (Torriana in Altura s tekmo manj).

## MOŠKA C-LIGA SKUPINA

**A, izidi:** Lignano - Basiliano 3:0, Vivil - Sloga Tabor Televita 0:3, Soča ZBDS - Buia 3:1

Sloga Tabor	8	7	1	22:3	21
Lignano	8	7	1	23:6	21
Soča ZBDS	8	5	3	16:11	15
Basiliano	8	4	4	14:16	12
Vivil	8	3	5	13:18	9
Buia	7	1	6	6:19	3
Cervignano	7	0	7	1:21	0

**PRIHODNI KROG:** Sloga Tabor Televita - Lignano (18.12. ob 20.30), Basiliano - Cervignano, Ronchi - Vivil

## MOŠKA D-LIGA SKUPINA

**A, izidi:** Pippoli - Olympia Ferstyle 3:1, San Vito - Prata 3:2, Cordenons - Altura 0:3, Turriaco - Reana 2:3

Olympia Ferstyle	9	7	2	23:9	21
Altura	9	6	3	20:10	18
San Vito	9	6	3	22:12	18
Reana	9	6	3	18:14	16
Pippoli	9	5	4	16:15	15
Prata	9	4	5	16:18	13
Cordenons	9	2	7	8:23	6
Turriaco	9	0	9	5:27	1

**PRIHODNI KROG:** Altura - Pippoli, Olympia Ferstyle - Prata (18.12. ob 20.30), Reana - Cordenons, Turriaco - San Vito

## ŽENSKA C-LIGA SKUPINA A, izidi Sangiorgina - PAV

Nationia 3:0, S. Andrea - Vivil 0:3, Volleybas - Chions 1:3.

**Vrstni red:** Sangiorgina 20, Vivil 18, S. Andrea 15, Volleybas 14, Chions 10, Nationia 4, Fincantieri 0.

## Z natančnim sprejemom je vse lažje

Za presenečenje kroga so tokrat poskrbele odbojkarice Kontovela, ki so gladko premagale nevarni Majanese. Kapunova in soigralke so tokrat odlično sprejemale, tako da so lahko na mreži izkoristile ves svoj potencial in s tem potrdile, da se lahko z vsemi enakovredno kosajo, če jih nasprotnice ne spravijo v težave s servisom.

Dobro so sprejemali tudi slogaši, tako da je lahko podajalec Veljak brez težav delil žoge svojim napadalcem, medtem ko je slab sprejem močno pogojeval igro Borovih odbojkaric in Olympie ter verjetno bil ključen za njihov poraz.

## Že obsojeni na skupino za obstanek

Odbojkarice in odbojkarji Sloge so prvi naši predstavniki v deželni ligah, za katere je že matematično določeno, da bodo v drugi fazi igrali v skupini za obstanek. Slogašice, ki so doslej osvojile le tri točke in so še brez zmage, morajo odigrati le še štiri tekme in Millenniuma, ki je trenutno tretji in ima 15 točk (5 zmag), ne morejo več prehiteti. Tudi mladi slogaši so še brez zmage oziroma so še celo brez točk, izkušena ekipa Il Pozzo/Remanzacco, ki je trenutno tretja, pa jih ima že 16 in ima celo tekmo manj.

## 4 odbojkarji naših deželnih ligašev so v zadnjem krogu v bistvu sami zmagali po en set oziroma so dosegli kar 20 ali več točk.

To so bili Matija Komjanc (Olympia Ferstyle - 20), Vasilij Kante (Sloga Tabor Televita - 21), Luka Lavrenčič (Val Imsa - 23) in top scorer tedna Luca Brotto (Naš prapor - 24). Med njimi je imel najvišje povprečje na set valovec Lavrenčič (7,67), Kante je dosegel povprečno 7 točk na set, Brotto 6, Komjanc pa 5.

## FABIO TOMMASI

### Doslej smo se dobro odrezali

Med našimi deželnimi ligaši, ki so boljše začeli letošnjo sezono, so nedvomno tudi odbojkarji Soče Zadržna banka



Doberdob Sovodnje, ki so trenutno v svoji skupini C-lige na tretjem mestu na lestvici. Predsednik Soče Fabio Tommasi je zato upravičeno zelo zadovoljen z dosedanjim potekom prvenstva: «Mislim, da smo se doslej zelo dobro odrezali, žal nam je samo za prvo tekmo proti Lignanu, kateremu se bomo poskusili v povratnem delu maščevati za pekočo poraz. Mogoče je res, kot pravijo, da je naša skupina nekoliko šibkejša, a po mojem razlika le ni tako velika. Izkazalo se je, da imamo s povratkom Valentinčiča letos boljšo ekipo kot lani, zadovoljni smo tudi z doprinosom mlajših odbojkarjev. Veliko pričakujemo še posebno od Mateja Jurna.»

**Pred prvenstvom ste si postavili kot cilj obstanek. Očitno pa imate dobre možnosti, da ga dosegate že po prvi fazi.**

«Močno si želimo, da bi ohranili tretje mesto in se tako uvrstili v skupino za napredovanje. Upam, da nam bo to uspelo, nikakor pa nočem, da bi takrat fantje mislili, da je za nas prvenstva konec. Tudi v drugem delu se moramo skušati čim boljše odrezati. Zanimana nas, če se lahko enakovredno borimo z vsemi najboljšimi.»

**Po dolgih letih v društvu nimate nobene moške mladinske ekipe...**

«Res je, nekaj naših mladincev igra pri Slogi, sicer pa trenutno mladih odbojkarjev nimamo, medtem ko imamo precej več deklet. Upajmo, da bomo kmalu spet razpolagali tudi z moškimi mladinskimi ekipami, saj se trudimo, da bi k nam pritegnili čim več mladih. Pred leti smo imeli precej odbojkarjev iz Doberdoba, zdaj ko tam vadi Val, pa jih je seveda manj.»

**Pereč problem marsikaterga društva je pomanjkanje vadbenih prostorov. Kako je s tem pri vas?**

«Letos imamo precej težav, saj imamo v Sovodnjah za celotno naše delovanje na razpolago le deset terminov za naše moške in ženske ekipe. To nas močno pogojuje, kot kaže, pa ne bo nič boljše, dokler ne bomo imeli pri nas pokritega kotalkališča. Do tedaj bo namreč občinsko telovadnico potrebovalo tudi kotalkarsko društvo Vipava.» (T.G.)

## ŽENSKA C-LIGA SKUPINA

**B, izidi:** Buia - Tarcento 2:3, Sloga - Talmassons 0:3, Libertas TS - Pordenone 1:3

Talmassons	8	8	0	24:4	23
Tarcento	8	6	2	21:10	17
Millenium	7	5	2	16:7	15
Pordenone	7	4	3	14:11	13
Libertas TS	8	3	5	11:19	7
Buia	8	1	7	5:23	3
Sloga	8	0	8	6:24	3

**PRIHODNI KROG:** Talmassons - Buia, Tarcento - Millenium, Pordenone - Sloga (19.12. ob 17.00)

## ŽENSKA D-LIGA SKUPINA

**B, izidi:** Bor Kmečka banka - Latisana 0:3, Grado - Villesse 3:0, Blu Volley - Azzano 3:0, Kontovel - Majanese 3:0

Blu Volley PN	8	6	2	19:10	17
Azzano	9	5	4	18:15	16
Majanese	8	5	3	18:12	15
Latisana	9	6	3	19:17	15
Kontovel	9	5	4	17:15	14
Grado	9	4	5	18:16	14
Bor Kmečka banka 9	9	3	6	11:20	9
Villesse	9	2	7	11:26	5

**PRIHODNI KROG:** Azzano - Bor Kmečka banka (19.12. ob 18.00), Latisana - Villesse, Pordenone - Majanese, Kontovel - Grado (18.12. ob 20.15)

## ŽENSKA D-LIGA SKUPINA A, izidi Gemona - Rizzi

1:3, Sacile - Virtus 3:1, Altura - Cordenons 1:3, CUS Trieste - RojalKennedy 0:3

**Vrstni red:** Cordenons 22, Rizzi 19, RojalKenedy 18, Sacile 17, Virtus 14, Gemona 10, CUS Trieste 7, Altura 1.



POKRAJINSKA IN MLADINSKA PRVENSTVA - Under 16 moški

# Olympia Hlede A.I. potrdila svojo premoč

V derbiju med nepremaganima ekipama je gladko odpravila tržaški Broker - Sloga dosegla prvi dve zmagi - 1. ženska divizija: prva zmagala Bora Kmečke banke

**1. ŽENSKA DIVIZIJA****Na Tržaškem****Coselli - Breg 3:1**

Breg: Stepančič, Zeriali, Pertot, Preprost, Grgič, Milič, De Rota, Faimann, Pettiroso (L). Trener: Gabriele Talotti

Brežanke so tokrat klonile proti mladim in visokim odbojkaricam Cosellija. Srečanje so sicer začele boljše od svojih nasprotnic in brez večjih težav osvojile prvi set. V nadaljevanju pa so domačinke zaigrale zelo borbeno, naše igralkice pa so povsem odpovedale v vseh elementih, za nameček pa postajale vedno bolj živčne, tako da so se morale na koncu sprijazniti s porazom. Res je, da so nastopile okrnjene, kljub temu pa bi lahko dosegle več.

**Bor Zadruga kraška banka - Killjoy 3:2 (19:25, 26:24, 21:25, 25:22, 15:12)**

Bor Zadruga kraška banka: Visintini 5, Piccinino 7, Viviani 7, Venier 4, Rabak 3, Cossutta 25, Veronesi (L), Boz 4, Luxa 4, Virgilio. Trener: Saša Sotlak.

Borove odbojkarice, pri katerih je prvič v vlogi podajalke igrala Stefania Visintini, so končno prebile led in slavile prvo zmago. Srečanje proti Killjoyu bi lahko sicer osvojile tudi bolj gladko, če bi bolj konstantno sprejemale in manj grešile, po drugi strani pa bi lahko gledale na potek tekme ponovno ostale praznih rok. V prvem setu je namreč naša ekipa po začetnem vodstvu v drugi polovici niza odpovedala, v drugem pa je že izgubljala 24:16. Tedaj je na servis šla Annalisa Viviani in svojo ekipo popeljala celo do set žoge, ki pa so jo plave z navno napako pripravile, a na koncu vendarle osvojile set. V tretjem setu so borovke spet visoko izgubljale (17:10), z boljšo igro nato svoje nasprotnice dohitele, v končnici pa so imele spet težave s sprejemom. Slabo so nadaljevale tudi v četrtem, v katerem si je gleženj poškodovala Alessia Piccinino. Killjoy je vodil že 12:4 in 17:10, plave pa so poskrbele za preobrat in izsilile tie-break. V odločilnem petem setu so boljše začele nasprotnice in povedle 5:0, domačinke pa so jih še pred menjavo igrišča prehitile in nato svojo prednost upravljal do konca.

**Ostala izida:** Hammer - S. Andrea 3:1, Triestina Volley - Oma 3:1, Sloga Barich - Volley 3000 odigrana sinoči. **Vrstni red:** Hammer, Triestina Volley in Coselli 12, Oma 7, Breg 6, Volley 3000, Sloga Barich in Killjoy 3, Bor ZKB 2, S. Andrea 0 (Breg in Bor ZKB s tekmo več, Sloga Barich in Volley 3000 s tekmo manj).**2. ŽENSKA DIVIZIJA****Na Tržaškem****Poggi - Kontovel 3:0 (25:20, 25:13, 25:13)**

Kontovel: Vattovaz, Ghezzi, Piani, Cassanelli, Cabrelli, de Walderstein, Brišček, Grgič, Bembi (L). Trenerka: Tania Cerne

Združena ekipa Kontovela, Sokola in Sloge se je tokrat pomerila proti veliko starejšim nasprotnicam, ki so naše igralkice spravile v težave predvsem z dobrim servisom. Kontovelke, ki so na splošno igrale nekoliko boječe, so v majhni in temni telovadnici nikakor niso znašle, tako da se je precej njihovih sprejemov dotaknilo stropa, poleg tega pa so bile tokrat tudi močno okrnjene. V prvem setu so se sicer domačinkam dobro upirale, v nadaljevanju pa je bilo srečanje enosmerno.

**Ostali izidi:** Libertas - Virtus 3:2, S. Andrea - Coselli/S. Andrea 0:3, Oma - Libertas 2:3, Altura - Roiano Greta Barcola odigrana sinoči, Sokol S.B. Costruzioni - Virtus bo v četrtek, ob 20. uri v Nabrežini. **Vrstni red:** Libertas 7, Poggi 6, Altura, Roiano Greta Barcola, Sokol S.B. Costruzioni in Coselli/S. Andrea 3, Virtus in Oma 1, S. Andrea in Kontovel 0 (Libertas s tekmo več, Altura, Roiano Greta Barcola in Sokol S.B. Costruzioni s tekmo manj).**UNDER 18 ŽENSKO****Na Tržaškem****Volley 3000 - Kontovel 1:3 (22:25, 17:25, 25:18, 19:25)**

Kontovel: Ferluga, Cibic, Ghezzi, Vattovaz, Brišček, Grgič, Cabrelli, Bembi (L). Trenerka: Veronika Zuzič

Združena ekipa Kontovela, Sokola in Sloge je zaslužno premagala Volley 3000. Naše odbojkarice so bile predvsem na mreži precej boljše od svojih nasprotnic, poznalo pa se je tudi, da so bolj homogena ekipa. Domačinke so tako osvojile le tretji set, v katerem so Kontovelke, ki so tokrat igrale z zelo mlado postavo, poservirale. Za svoj nastop zaslužita pohvalo Nina Vattovaz in Petra Grgič.

**Ostali izidi:** Virtus - Altura 0:3, tekmi Bor Kinemax - Libertas in Oma - Coselli bosta 20. decembra. **Vrstni red:** Altura 19, Bor Kinemax 17, Libertas 12, Coselli 11, Kontovel 9, Virtus 6, Oma 4, Volley 3000 0 (Altura, Virtus, Kontovel in Volley 3000 s tekmo več).**UNDER 16 ŽENSKO****Na Tržaškem****Skupina C****Bor - Lucchini 3:0 (25:20, 25:19, 25:15)**

Bor: Pozzo, Kraljič, Rabak, Pučnik, Zonch, Costantini, Quaia, Giannotti, Ghersi, Olivo. Trener: Mitja Gombač

Borovke so brez večjega naprežanja prišle do novih treh točk in Lucchini odpravile še bolj gladko kot na prvem srečanju. Plave sicer tokrat niso igrale najboljšje in so se nekoliko prilagodile svojim nasprotnicam. Pokazale pa so čisto dovolj, da ni bila njihova zmaga nikoli pod vprašajem. Med posameznicami zasluži pohvalo podajalka Lara Kraljič.

**Vrstni red:** Bor 8, Coselli 7, Lucchini 0 (Lucchini s tekmo več).**Na Goriškem****Soča - Fincantieri bianca 3:0 (25:20, 25:12, 25:15)**

Soča: Berlot 1, Braini 3, Černic 1, Cotič 1, M. Devetak 1, S. Devetak 7, Lupin 13, F. Malič 8, M. Malič 3, Mosetti (L), Peressini, Sellini. Trener: Andrej Berdon

Mlade sočanke so brez večjih težav premagale zadnjevrščene Tržičanke, ki so se jim boljše upirale le v uvodnem nizu, ko domače igralkice niso bile dovolj zbrane. V nadaljevanju pa so Berdonove varovanke zaigrale, kot znajo, dobro sprejemale in lepo gradile igro. Med posameznicami bi tokrat omenili Tamaro Lupin, ki je

**Minivolley v Trstu**

Na turnirju v minivolleyu, ki je bil v nedeljo v Trstu v dvorani Palacalvola, so nastopile tudi ekipe naših društev.

 več fotografij na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

Igralke Kontovela v 2. ženski diviziji

KROMA



odlično servirala in bila tudi top scorerica srečanja.

**Ostali izidi:** Ronchi - Millennium 0:3, Staranzano - Lucinico 3:0, Fincantieri azzurra - Mossa 3:0, Torriana - Cormons odigrana sinoči. **Vrstni red:** Fincantieri azzurra 18, Millennium 15, Mossa 12, Cormons 9, Ronchi in Staranzano 8, Torriana 5, Soča 3, Lucinico 2, Fincantieri bianca 1 (Torriana, Mossa, Ronchi in Cormons s tekmo manj).**UNDER 16 MOŠKI****Deželno prvenstvo****Skupina B****Olympia Hlede A.I. - Hammer 3:0 (25:10, 25:22, 25:9)**

Olympia Hlede A.I.: Palazzo, Winkler, Peršolja, Vogrič, Terpin, Corsi, Princi, Cobello, A. in Š. Čavdek. Trener: Rajko Petejan.

Glede na to, da so imeli Tržičani na lestvici enako število točk kot Olympia, saj sta si ekipi delili prvo mesto, so v taboru goriškega društva pričakovali, da bo srečanje veliko bolj izenačeno, a ni bilo tako. Varovanci trenerja Petejana so povsem nadigrali nasprotnika, tako da je bilo srečanje dejansko enosmerno. V prvem in tretjem setu so odbojkarji Olympie igrali brezhibno, v drugem setu pa so zaradi nekaterih napak morali zasledovati nasprotnika, vendar so v končnici prevzeli vajeti igre znova v svoje roke in spravili pod streho tudi ta niz. Res je, da je Broker nastopil brez standardnega igralca in da se je to poznalo v sprejemu in napadu, toda razlika med šesterkama je bila več kot očitna in zmaga ni bila nikoli pod vprašajem.

**Sloga - Virtus 3:0 (25:15, 25:13, 25:17)**

Sloga: Antoni 6, Berdon 0, Krečič 11, Milkovič 3, Riosa 0, Sosič 20, Trento 8. Trener Ivan Peterlin

**Fincantieri - Sloga 0:3 (12:25, 24:26, 9:25)**

Sloga: Antoni 17, Cettolo 4, Krečič 9, Milkovič 1, Riosa 3, Sosič 17, Trento 5. Trener Ivan Peterlin

Ta konec tedna so bili mladi Slogaši polno zaposleni, saj so odigrali dve tekmi, eno v petek in eno v soboto in v obeh gladko zmagali.

Po petkovi tekmi je bilo veselje v vrstah Slogašev seveda zelo veliko, saj so naši igralci prebili led in osvojili prvo prvenstveno zmago. Po tehničnem znanju so bili absolutno boljši od svojih tržaških vrstnikov, poleg tega pa so opravili dober nastop, bili zelo zbrani in se niso pustili »uspavati« od skromnejšega nasprotnika.

Zelo dobro so servirali in dosegli kar 15 direktnih točk, absolutno boljši pa so bili tudi na mreži, kjer se je tokrat še zlasti izkazal Peter Sosič.

V soboto so se naši igralci podali v Tržič, kjer so okusili še prvo zmago v gosteh. V prvem setu so takoj prevzeli vajeti igre v svoje roke, dobro gradili in zmagali brez težav. Prelahka zmaga jih je nato kar nekoliko »uspavala«, Fincantieri je izkoristil nezbranost v Sloginih vrstah in povedel z 8:1. Naši igralci so se na srečo pravočasno spet zbrali, nadoknadili ves zaostanek in po izenačeni končnici niz tudi osvojili, v tretjem pa se nato niso pustili več presenetiti, zaigrali napadalno od samega začetka in Fincantieri je bil dobesedno brez moči.

**Ostali izidi:** Torriana - Coselli 3:1. **Vrstni red:** Olympia Hlede A.I. 15, Hammer in Torriana 12, Coselli 9, Sloga 6, Fincantieri 3, Virtus 0 (Torriana, Sloga in Virtus s tekmo več).**UNDER 14 ŽENSKO****Na Tržaškem****Skupina B****Oma - Sokol Železnina Terčon 3:1 (13:25, 25:17, 25:22, 25:20)**

Sokol: Pertot A. F. in L. Zidarič, Kojanec, Brankovič, Peric, Pahor, Antonič. Trener Norči Zavadlav.

Mlade igralkice Sokola so doživela pekoč poraz. Proti ekipi OMA so začele naravnost odlično. Vse jim je šlo dobro od rok (zgrešile so le en servis) in so z boljšim napadom povsem onespobile svoje nasprotnice. V nadaljevanju pa je bilo, žal, vse drugače. OMA je na začetku drugega seta povedla s 4:0, to pa je naše igralkice tako zmedlo, da si niso več opomogle, saj niti približno niso več igrale tako učinkovito kot prej. Tekma je bila sicer ves čas izenačena (a bilo je precej napak na obeh straneh), žal pa je Sokol v vsakem setu potegnil krajši konec.

**Ostali izidi:** Azzurra B - Coselli blu 0:3. **Vrstni red:** Coselli blu 9, Oma 6, Sokol Železnina Terčon 3, Azzurra B 0.**Na Goriškem****Olympia K2 Sport - Moraro/Mariano 0:3 (19:25, 16:25, 18:25)**

Olympia K2 Sport: S. in V. Terpin, Diongue, Winkler, Va. in Ve. Kosič, Terčič, Mileta, Cargnel, Trevisan. Trenerka: Meta Okroglič

Odbojkarice Olympie so naletele na črn dan, poleg tega pa se je v prvem setu poškodovala Veronika Kosič. Tako so vse tri točke prepustile Moraru/Marianu, ki je bil pred tem na lestvici za njimi, a je tokrat zaslužno zmagal, saj so domačinke prehitro vrgle puško v koruzo.

**Ostali izidi:** Fincantieri azzurra - Cormons 3:0, Torriana - Millennium 3:2, Staranzano - Fincantieri bianca 3:0. **Vrstni red:** Fincantieri azzurra 18, Staranzano 15, Mossa 13, Delfino blu 12, Cormons 10, Millennium in Torriana 6, Moraro/Mariano 4, Olympia 3, Fincantieri bianca 0 (Mossa in Delfino blu s tekmo manj).**Obvestila****GIMNASTIČNI ODESK SZ BOR** vabi na Božično akademijo, ki bo v soboto, 18. decembra 2010 ob 15. uri na Stadionu 1. maj, v veliki dvorani Bojana Pavletiča.**SK DEVIN** obvešča, da bo telovadba za odrasle v srednji šoli De Marchesetti v Sesljanu ob sredah od 20. do 21. ure.**AŠD SK BRDINA** obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za zimovanje med božičnimi počitnicami v Forni di Sopra. Informacije na tel: 345-4093732 (Rado Šuber).**SK DEVIN** prireja v novi letošnji zimski sezoni tečaj smučanja in deskanja v kraju Forni di Sopra za mlajše iz vrta, otroke in odrasle vsako soboto in nedeljo od 15. oz. 16. januarja 2011 dalje. Predstavitev tečajev in učiteljev bo v Kamnarski hiši v Nabrežini v četrtek, 16. decembra ob 19. uri. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it, ali 040 2908105 ali 335 8180449.**AŠD SK BRDINA** obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaj smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentaborska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 ure. Tel. SK Brdina 347-5292058, Valentina Šuber 347-4421131, www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

Šestnajstletniki Olympie (na sliki proti Slogi) so gladko dobili derbi kroga proti Brokerju

KROMA



D-LIGA - Na gostovanju v Montebelluni

# Pri Krasu razočarani s sojenjem in s točko

V vodstvu s Kneževićem - Izključen Contento - Znova jutri ob 14.30 v Bellunu

Kras Repen je v Montebelluni osvojil točko. Rdeče-beli so v prvem polčasu povedli s kapetanom Radenom Kneževićem (zanj osmi zadetek v letošnji sezoni), ki je uspešno izvedel najstrožjo kazen. Domači branilec je namreč s prekrškom v kazenskem prostoru zaustavil Dragosavljevića. Gostitelji so izenačili na začetku drugega dela. V nadaljevanju je sodnik zaradi neprimerne reakcije izključil vratarja Contenta in nato še domačega igralca. Krasov trener Marino Kragelj je bil po tekmi precej razočaran. »Z rezultatom in predvsem s sojenjem,« je poudaril Kragelj, ki pa je pohvalil svoje fante. »Res jim nimam kaj očitati. Tudi tokrat so dali vse od sebe in so bili na blatnem igrišču zelo požrtvovalni. Sodnik pa je sodil katastrofalno. Žal se to dogaja skoraj na vsaki tekmi. Tokrat pa je bil še posebno arogant,« je dejal Kragelj.

Montebelluna, pri kateri je športni vodja nekdanji vratar Taibi, je proti koncu tekme imela vsaj tri dobre priložnosti za gol. Mladi vratar Dovier, ki je zamenjal izključenega Contenta, je trikrat odločilno posegel in rešil svojo ekipo pred porazom. Zelo dobro je na gostovanju v Venetu igral tudi Matej Bagon, ki doslej ni dobil veliko priložnosti. »Matej je odličan igralec in vedel sem, da se bo izkazal. Nanj še kako računam. Še posebno zdaj, ko je Bucovaz prejel četrti karton,« pravi Kra-

sov trener, ki je pozitivno ocenil tudi krstni nastop Christiana Fantine. »Fantina je dokazal, da je vsakič, ko ima žogo med nogami, nevaren. Še malo pa se mora izboljšati v fazi obrambe,« je ocenil Krasov trener, ki ga bo že na jutrišnji zaostali tekmi 14. kroga v gosteh proti Bellunu skoraj gotovo poslal na igrišče od prve minute. »Razmišljam, da bi tekmo začeli s tremi napadalci: Kneževićem, Venturiniem in Fantino. To bo mogoče, ker bo v vratih igral mladi Dovier. Vsekakor bomo v Bellunu igrali za vse tri točke, saj je ta ekipa naš neposredni tekmelec za obstanek v ligi,« je še dodal Kragelj.

Krasovci bodo jutri v Bellunu gostovali ob 14.30. Rdeče-beli so včeraj počivali, danes pa bodo opravili lažji trening. »S takim peklenskim spodom, sreda-nedelja-sreda-nedelja, se ne da trenirati normalno. Že sem opazil prve znake utrujenosti in padca fizične forme, ki jo bo treba znova pridobiti med prazniki. Želim si, da bo tekma v Bellunu manj živčna od nedeljske. Igrati moramo zelo zbrano in seveda borbeno. Brez tega se ne da.«

**NAGRADA** - Krasov zastavonoša Radenko Knežević je sinoči v Vidmu dvignil nagrado, ki jo že 21 let podeljuje časopis Messaggero Veneto. Knežević je bil namreč izbran med najboljših enajst elitne lige v sezoni 2009-10. (jng)

Matej Bagon, doma iz Jamelj, je letos v D-ligi zbral šest nastopov

KROMA



## Prava gneča pri dnu lestvice

Pri dnu lestvice je prava gneča. V razmahu petih točk je kar osem ekip, ki se bodo v nadaljevanju prvenstva borile za obstanek v ligi. Belluno se je z zmago proti Torviscosi približal Krasu. Na dnu lestvice sta prav Belluno in Montecchio, ki imata tekmo manj. Jutri bodo igrali tudi zaostalo tekmo med Estejem in Montecchiam.

**3** igralci niso več člani Krasove članske ekipe. Ker je izbor igralcev preširok, se je Krasovo vodstvo odločilo, da prekine pogodbo z Luco Paravanom, Luco D'Avanzom in Federicom Orlandom. Prvi že igra za gradiški ISM v elitni ligi, drugi se je pridružil Ponziani, tretje pa snubi Muggia.

## 15. KROG Skupni imenovalec izid 1:1

Šestkrat 1:1. Neodločen izid z golom na vsaki strani je zaznamoval zadnji, 15., krog prvega dela prvenstva. Kar šest ekip naših društev je tekmo končalo z enakim izidom. Neodločen izid je, odkar zmagaja velja tri točke, bolj podoben porazu. Četudi bi ekipa igrala neodločeno vse prvenstvene tekme, bi bržkone tudi izpadla. Točka je vsekakor za moralo manj obremenjujoča. Italijani bi rekli: »Per muovere la classifica« ali po naše, da se nekaj premakne na lestvici.

Kras Repen je v D-ligi iztrgal točko Montebelluni. Za repenski klub je kozarec bolj prazen kot poln, saj so rdeče-beli bili že v vodstvu. Po zmagi Belluna, proti kateremu bodo krasovci igrali že jutri, se je položaj na lestvici delno poslabšal. Rep lestvice je zdaj oddaljen le dve točki.

Bolj oddaljena od prvega mesta je v promocijski ligi Juventina, ki je v Trstu izgubila proti neposrednemu tekmevcu za napredovanje Ponziani. Še brez poraza ostaja Vesnin trener Andrea Massai. Ekipa kriškega društva je namreč premagala tudi Pro Romans. Vesna se je zdaj celo približala mestom, ki vodijo v končnico prvenstva.

V 1. AL igrata Primorje in Sovodnje z vklopljeno ročno zavoro. Obe ekipi sta igrali neodločeno in sta zamudili novo priložnost, da bi se približali vrhu lestvice. Do božiča Primorca ne bomo videli na vrhu lestvice, kot je optimistično pred časom napovedal trener Sciarro. V zadnjem intervjuju se je sicer popravil in napovedal boj za vrh z januarjem.

V 2. AL ekipe naših društev niso izgubile. Breg je že imel v rokah vse tri točke, nato pa je Opicina uspelo izenačiti. Zarja Gaja je v gosteh pri vodilnem Gradese osvojila pomembno točko. Primorje pa je z zmago dohitelo na lestvici rumeno-modre. Obe ekipi imata še možnost, da se v drugem delu približata mestom, ki vodijo v končnico prvenstva. (jng)

## 1. AMATERSKA LIGA - Za Primorec in Sovodnje dvojni 1:1

# Uspešno zasledovanje

Obe ekipi sta v drugem polčasu nadoknadili zaostanek iz prvega - Skupno kar štiri izključitve



Sovodnjski nogometaš Sandy Kogoj

KROMA

Za Sovodnje je neodločen izid proti Medei zamujena priložnost, glede na to, da so gostje tekmo zaključili s kar dvema igralcema manj. Vendar Vituličevim varovancem ni uspelo izkoristiti priložnosti. Vsekakor sta bila glavna protagonista nedeljskega dvoboja sodnik in igralec gostov Sgubin. Prvi je razjezil obe ekipi, drugi pa je najprej uspešno izvedel 11-metrovko za vodstvo gostov in nato presenetil lastnega vratarja in tako podaril gol Sovodnjam. Prvi so prevzeli pobudo gostje, ki jim je sredi polčasa priskočil na pomoč sodnik, ko je dosodil dokaj sporno 11-metrovko zaradi prekrška Erosa Kogoja. Sgubin je bil z bele točke neizprosen. Morda sodnik ni bil prepričan v lastno odločitev, saj je bil po tem dogodku precej strožji z igralci iz Medeje. V drugem polčasu je kar dvema pokazal pot do slatičnice, ker naj bi izrekla kako besedo preveč na račun delivca pravice. V 64. minuti pa je vezni igralec Medee nespretno

posegel in z glavo žogo preusmeril v lasten gol, vratar Medee pa je lahko le presenečeno spremljal let žoge proti svojim vratom. Sovodnjenci so se podali v napad, saj so hoteli v celoti izkoristiti številčno premoč, a zmanjkalo je časa. Zadnje priložnost je zapravil Miličević, ki je vratarja gostov prisilil na odločen poseg.

## Postave ekip naših društev

**Montebelluna - Kras Repen Koimpex 1:1 (0:1)**  
STRELCI: v 13. 11-m Knežević, v 5.dp Riccardi  
KRAS REPEN: Contento, Tomizza, Tiziani (Dovier), Bucovaz, Bagon, Giacomi, Dragosavljević (Bertocchi), Cipracca, Venturini (Fantina), Sain, Knežević. Trener: Kragelj. IZKLJUČEN: Contento.

**Vesna - Pro Romans 3:2 (1:0)**  
STRELCI ZA VESNO: v 38. Cano, v 33.dp La Fata, v 41.dp Gulič

VESNA: Carli, Puric, Cheber, Gulič, Bertocchi, Degrassi, Čok (Marjanović), Pipan (Kerpan), Cano, La Fata, Pin. Trener: Massai.

**Ponziana - Juventina 3:1 (0:0)**  
STRELEC ZA JUVENTINO: v 16.dp avtogol Centazzo  
JUVENTINA: Furios, Petriccione, Morsut (Secli), Tragoni, Giannotta, Masotti, Favero, Pantuso, Palermo, Stabile, Rosolen (Bizaj). Trener: Tomizza.

**Ronchi - Primorje 1:1 (1:0)**  
STRELEC ZA PRIMORJE: v 17.dp 11m Micor  
PRIMORJE: Barbato, Di Gregorio, Ojo, Meola, Santoro, Rossoni (Dell'Oso), Antonaci, Bertocchi, Micor (Moscolini), Lanza, Mercandel (Sau). Trener: Sciarro.

**Sovodnje - Medea 1:1 (0:1)**  
STRELEC ZA SOVODNJE: v 19.dp avtogol Sgubin.  
SOVODNJE: Burino, Brockmann (Skarabot), E.

Kogoj, Milenković, Tomšič, Komic, Trampus (Miličević), Ferluga (Pohlen), S. Kogoj, Rešič, Peteani. Trener: Vitulič.

**Moraro - Primorje 1:3 (0:0)**  
STRELCI ZA PRIMORJE: v 2.dp Siccardi, v 15.dp Leghissa, v 33.dp Percic

PRIMORJE: Zuppin, Ferro, Emili, Lodi, Kovacic (Mihič), Zidarich, Čok (Aiello), Leghissa, Colasuonno, Puzzer (Percic), Siccardi. Trener: Makivič.

**Opicina - Breg 1:1 (0:1)**  
STRELEC ZA BREG: v 8. Cermelj  
BREG: Cresi, Bampi, Potleca (Sović), Stefani, Gargiolo, Mendella (Bursich), Laghezza, Drago, Coppola (Giuliani), Degrassi, Cermelj. Trener: Tommasi.

**Gradese - Zarja Gaja 1:1 (0:0)**  
STRELEC ZA ZARJO GAJO: v 22.dp Bernobi  
ZARJA GAJA: J. Grgič, Bernetič, Della Zotta, Marchesi, Mihelčič, Candotti, Milič, Franco, Bernobi, Bečaj, Asselti (De Mattia). Trener: Lalamita.

**Begliano - Mladost 1:1 (1:0)**  
STRELEC ZA MLADOST: v 20.dp Perc  
MLADOST: Bernardi, Bressan, Bagon, Bensa, Zotti, Vittorelli, Ruggero (Ribezi), Ferletič, Calabrese, Cerne, Percic. Trener: Cristofaro.

## D-LIGA

Belluno - Torviscosa 2:1, Chioggia - Treviso 1:1, Concordia - Tamai 0:3, Montebelluna - Kras Repen 1:1, Montecchio - Opitergina 2:2, Pordenone - Este 3:0, Rovigo - SandonaJesolo 0:1, Sanvitesse - San Paolo 1:2, Union Quinto - Venezia 1:0.

Treviso	16	8	7	1	25:11	31
Venezia	16	10	1	5	32:24	31
Rovigo	16	8	6	2	20:11	30
Tamai	16	7	6	3	29:21	27
Sandonajesolo	16	7	5	4	24:18	26
Chioggia	16	7	5	4	20:19	26
Pordenone	16	7	4	5	29:22	25
San Paolo PD (-1)	16	7	5	4	23:23	25
Sanvitesse (-1)	16	6	7	3	25:21	24
Union Quinto	16	5	8	3	23:18	23
Este	15	4	5	6	22:22	17
C. Concordia	16	4	3	9	21:29	15
Opitergina	16	3	6	7	28:39	15
<b>Kras Repen</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>21:30</b>	<b>14</b>
Montebelluna	16	4	2	10	14:24	14
Torviscosa	16	3	4	9	22:31	13
Montecchio M.	15	2	6	7	21:28	12
Belluno	15	3	3	9	18:26	12

**PRIHODNI KROG** Este - Montebelluna, Kras Repen - Rovigo, Opitergina - Chioggia, San Paolo Pd - Montecchio, SandonaJesolo - Belluno, Tamai - Union Quinto, Torviscosa - Sanvitesse, Treviso - Concordia, Venezia - Pordenone.

## PROMOCIJSKA LIGA

Ponziana - Juventina 3:1, Caporiacco - Union 0:3, Lumignacco - Trieste Calcio 0:2, Pro Gorizia - Zaulle 2:3, Reanese - Aquileia 2:1, Valnatisone - San Daniele 0:2, Vesna - Pro Romans 3:2, Villesse - Martignacco 1:1.

San Daniele	14	10	1	3	28:15	31
Ponziana	14	7	5	2	30:16	26
<b>Juventina</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>24:14</b>	<b>23</b>
Union	14	5	5	4	25:17	20
Reanese	14	4	8	2	17:13	20
Lumignacco	14	5	5	4	20:18	20
Trieste Calcio	14	5	5	4	23:21	20
Martignacco	14	4	8	2	22:20	20
<b>Vesna</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>18:19</b>	<b>20</b>
Caporiacco	13	4	7	2	12:12	19
Zaulle	13	5	3	5	19:23	18
Pro Romans	14	5	3	6	18:25	18
Valnatisone	14	2	8	4	10:11	14
Aquileia	14	2	4	8	16:28	10
Pro Gorizia	14	1	5	8	13:22	8
Villesse	14	1	3	10	9:30	6

**PRIHODNI KROG** (19.12.): Vesna - Reanese, Villesse - Juventina

## 1. AMATERSKA LIGA

Costalunga - Azzurra 1:1, Isontina - Pieris 0:0, Isonzo - Domio 0:0, Ronchi - Primorec 1:1, San Giovanni - Centro Sedia 1:0, Sovodnje - Medea 1:1, Staranzano - Esperia 4:1, Turriaco - Muglia 0:3.

Isontina	14	9	3	2	17:9	30
Costalunga	14	8	3	3	23:8	27
Isonzo	14	7	4	3	16:9	25
<b>Primorec</b>	<b>13</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>22:10</b>	<b>22</b>
<b>Sovodnje</b>	<b>13</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>21:18</b>	<b>21</b>
Ronchi	14	5	6	3	13:9	21
San Giovanni	13	5	4	4	19:17	19
Muglia	14	5	4	5	16:14	19
Domio	13	5	3	5	12:12	18
Staranzano	13	4	4	5	20:18	16
Esperia	13	4	4	5	14:20	16
Pieris	14	3	6	5	13:17	15
Azzurra	14	4	2	8	12:25	14
Medea	14	2	6	6	12:20	12
Centro Sedia	14	2	5	7	13:20	11
Turriaco	14	1	3	10	5:22	6

**PRIHODNI KROG** (19.12.): Isonzo - Primorec, Sovodnje - Pieris

## 2. AMATERSKA LIGA

Cormonese - Sant'Andrea 0:1, Gradese - Zarja Gaja 1:1, Montebello - Fiumicello 2:0, Moraro - Primorje 1:3, Mossa - Roianese 2:4, Opicina - Breg 1:1, Piedimonte - Mariano 0:0, San Canzian - Sistiana 1:1

Gradese	14	9	3	2	36:17	30
Cormonese	13	7	4	2	22:14	25
Roianese	13	8	1	4	25:18	25
Mariano	14	7	4	3	23:14	25
Mossa	14	7	4	3	20:15	25
San Canzian	14	6	4	4	17:16	22
<b>Primorje</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>20:27</b>	<b>19</b>
<b>Zarja Gaja</b>	<b>14</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>16:13</b>	<b>19</b>
Piedimonte	13	5	3	5	17:16	18
Montebello	13	4	6	3	15:16	18
<b>Breg</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>15:17</b>	<b>15</b>
Sistiana	13	3	5	5	19:17	14
Sant'Andrea	14	3	4	7	16:24	13
Opicina	14	2	5	7	9:19	11
Moraro	13	2	3	8	18:28	9
Fiumicello	14	2	1	11	10:27	7

**PRIHODNI KROG** (19.12.): Mossa - Zarja Gaja, Gradese - Primorje, Cormonese - Breg

## 3. AMATERSKA LIGA

Aurisina - Aiello 1:4, Begliano - Mladost 1.1, Cgs - Villa 1:0, Lucinico - Romana 1:2, Poggio - Campanelle 1:0, Pro Farra - Chiarbola 0:1, Torre - Sagrado 7:2, Union - Audax 0:3.

Aiello	14	9	3	2	38:14	30
Torre	14	10	0	4	30:16	30
Aurisina	13	8	2	3	32:21	26
<b>Mladost</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>28:16</b>	<b>25</b>
Pro Farra	14	8	1	5	22:20	25
Begliano	12	7	3	2	22:7	24
Romana	13	7	1	5	18:12	22
Lucinico	13	6	3	4	18:15	21
Chiarbola	13	4	6	3	16:16	18
Audax	14	5	3	6	24:26	18
Cgs	14	5	3	6	22:29	18
Villa	14	2	6	6	11:17	12
Campanelle	14	2	5	7	10:25	11
Poggio	14	2	4	8	9:21	10
Sagrado	14	2	2	10	20:34	8
Union	14	0	4	10	6:31	4

**PRIHODNI KROG** (19.12.): Union - Mladost

## Tudi prvouvrščena ne zmaguje

V skupini C 1. AL je pozitivno, da je zmagujeta niti Isontina in Costalunga. Primorec in Sovodnje zaostajata tako za vodilno za osem oziroma devet točk. Razlika ni tako velika, da bi se jima ekipi naših društev znova približali.



PROMOCIJSKA LIGA - Neroden poraz in tesna zmaga

# Kaj se dogaja štandreški Juventini? Vesna ne pozna zastojev

Vesna se je z novo zmago približala zgornjemu delu lestvice. Za pravo razočaranje pa je poskrbela štandreška Juventus, ki je nerodno izgubila proti sicer odlični tržaški Ponziani. Rdeče-beli so v Trstu že vodili z 1:0 (avtogol nekdanjega Krasovega igralca Centazza) in so celo igrali z dvema možema več, saj je sodnik izključil dva igralca Ponziane. Tržaška ekipa je nato poskrbela za preobrat. »Kar se je v nedeljo zgodilo v Trstu je bilo res nesramno. Naši igralci so v drugem delu igrali pod vsako kritiko. Tako grdih figur si Juventus ne zasluži. Danes (sinoči op. ur.) se bomo sestali in bomo videli, kako ukrepati,« je bil oster športni vodja Gino Vinti.

Kriška Vesna ima le tri točke manj od Juventine. »Res je, da smo se približali zgornjemu delu lestvice. Kljub temu pa še ne gledam lestvice. Smo šele decembra,« je skromno dejal Vesnin trener Andrea Massai in dodal: »Če bi igrali bolj zbrano, na koncu tekme ne bi tako tvegali. Gostje so dva zadetka dosegli po naši krivdi. Dvakrat smo zgrešili v obrambi in Romans je izenačil. Še dobro, da je nato zadel Gulič. Škoda, ker je sodnik razveljavil krasen Marjanovičev zadetek. Ne vem zakaj. Vsekakor sem ponosen na svoje fante, ki so se borili vse do konca tekme. Tokrat so se izkazali nogometaši, ki so na igrišče vstopili v drugem polčasu. Bili so dodana vrednost.«

## ZAOSTALE TEKME Jutri Breg, Sovodnje in Primorec

Poleg Krasa, ki bo v Bellunu igral zaostalo tekmo 14. kroga D-lige (ob 14.30), bodo jutri stopile na igrišče še druge ekipe naših društev. v 1. AL bo Primorec ob 14.30. Sovodnje pa bodo ob 20.20 gostovali pri Svetem Ivanu v Trstu. Igrali bodo proti San Giovanni. Breg pa bo v 2. AL ob 20.30 v Dolini gostil Piedimonte. Primorje bo zaostalo tekmo proti Montebello skoraj gotovo igralo prihodnji teden, 22. decembra ob 20.30 na Opčinah.

Jutri bo na sporedu tudi celotni zaostali krog elitne lige.

M. BABUDER

### »Sami so krivi za poraz«

Marjan Babuder že nekaj sezon trenira vratarje pri tržaški Ponziani. Kot vsako nedeljo je tudi proti Juventini stal ob igrišču in pozorno spremljal tekmo. »Juventina je sama kriva za poraz. Imeli so tekmo v rokah: bili so v vodstvu in igrali celo z dvema igralcema več. Lažje kot tako,« je dejal Babuder.

#### Nato pa?

Nato so iskali še drugi gol. Mi pa smo jih presenetili v protinapadih. Najprej smo izenačili in nato še povedli. To je bil zelo lep preobrat. Ne pomnim takega.

#### Juventina je sicer dobra in izkušena ekipa.

Juventina je brzkone tehnično najboljša ekipa v promocijski ligi. Očitno pa nekaj ne gre. Jim ne uspe ustvariti prave skupine. Prvenstvo je še dolgo in prej ali slej bodo prišli na površje.

#### Kam pa meri zdaj Ponziana?

Mi ciljamo zelo visoko. Ambicij ne skrivamo in radi bi napredovali v elitno ligo. Do takrat bo treba osvojiti še veliko zmag.



Bregov napadalec Giuliano Cermelj je na Opčinah zadel v polno

KROMA



Minej Puric (Vesna)

KROMA

M. ZUPPIN

### »Zdaj boljši v obrambi«

Proseški

vratar Primorja Manuel Zuppin je po zmagi v Moraru bolj optimist za prihodnost. »Dokazali smo, da smo dobra ekipa, ki se lahko bori za mesta v zgornjem delu lestvice. Pred dnevi smo se sestali z igralci in trenerjem ter si kot cilj zastavili, da v prihodnjih krogih zberemo nekaj zmag. Prvouvrščeni Gradese ima le deset točk prednosti,« je dejal Zuppin.

#### Na začetku ste igrali zelo nihajoče.

Zdaj smo očitno našli pravo ravnovesje. Izboljšali smo se predvsem v obrambi, kjer je na začetku prvenstva precej škripalo. Prejeli smo preveč zadetkov. Zdaj so branilci bolj zbrani in manj grešijo. Vsekakor moram poudariti, da imamo zelo mlade in še neizkušene branilce.



V 2. AL se veselijo le pri Primorju, čeprav tudi Breg in Zarja Gaja nista izgubila. Neodločena izida Brega in Zarje Gaje pa sta bolj grenka kot sladka.

**BREG** - Proti Bregu je Opicina namreč izenačila šele v zadnjih minutah srečanja. »Zaradi tega smo bili po tekmi precej potrti,« je priznal Bregov trener Dino Tommasi. »Tekma na Opčinah se je začela precej slabo. Že po 15 minutah sem moral zamenjati Potleco, ki se ni počutil najbolje. Proti koncu prvega dela se je obenem poškodoval Mendella. V drugem polčasu smo imeli težave na sredini igrišča,« je ocenil Tommasi, ki že razmišlja o jutrišnjem srečanju proti Piedimonteju. »Imel bom težave s postavo, saj je kar nekaj igralcev poškodovanih.«

**ZARJA GAJA** - Podoben epilog je bil tudi v Gradežu, kjer je vodilni Gradese izenačil s pomočjo enajstmetrovke šele v zadnjih minutah. »Zapravili smo si tri točke, saj smo sami, po naši napaki, zakrivilni enajstmetrovko. Sodnik se tokrat ni izkazal. V prvem polčasu je razveljavil Bernobijev gol. Kljub temu smo igrali dobro in trener je pohvalil vse igralce. Proti močnejšim ekipam igramo dobro. Žal pa ne proti slabšim. Zdaj nas čakajo tri zaporedne domače tekme. Če bomo osvojili devet točk, se bomo lahko borili za končnico prvenstva. Drugače bomo igrali le za narodov blagor,« je dejal športni vodja Robert Kalc.

**PRIMORJE** - Z osvojitvijo treh točk je Primorje na lestvici dohitelo Zarjo Gajo. Primorjaši so Moraru v gosteh premagali s 3:1. Vsi štirje zadetki so padli v drugem polčasu. Rumeno-modre je v vodstvo, tudi s kančkom sreče, ponesel Siccardi, gostitelji pa so kmalu izenačili. Izkoristili so edino napako v obrambi Primorja. Varovanci trenerja Dejana Makiviča so nato reagirali in zaslužno še dvakrat zadeli v polno. V zadnjih minutah je sodnik dosodil gostiteljem enajstmetrovko, ki pa je Moraro ni izkoristil. Streljali so mimo vrat.

**MLADOST** - V 3. AL je Mladost v Begliano iztrgala pomembno točko. »Igrali smo z okrnjeno postavo in Begliano je kmalu povedel. Nato smo se pobrali na noge in reagirali. Izenačili smo v drugem polčasu z odličnim Mauro Pericem, ki je bil med boljšimi na igrišču,« je ocenil spremljevalec Ezio Bressan. Mladost bo v nedeljo igrala proti zadnjemu na lestvici, tržaškemu Unionu.

MLADINSKI NOGOMET - Naraščajniki so v Bazovici premagali Sistiano

# Žežljevi varovanci v boljši formi

Okrnjeni najmlajši Krasove združene ekipe igrali neodločeno - Uspešni začetniki tržaške združene ekipe - Juventus in Sovodnje KO

#### NARAŠČAJNIKI

**Kras Repen - Sistiana 2:0 (0:0)**

Strelca: Krasniqi in Kerpan

Kras: Minut (Ghira), Tanteri, (Krasniqi), Ragnone, Guidone, Simeoni, Kerpan, Ridolfi, Rosso; Paoletti (Verni), Arduini, Rebula. Trener: Rajko Žeželj.

Na travnatem igrišču v Bazovici so naraščajniki gospodarili na igrišču. Trud in mnoge neizkoriščene priložnosti za gol so bile nagrajene s končno zmago. Prvič je zadel Krasniqi, drugič pa si je pot do nasprotnikov vrat utrl Kerpan, ki je zapečatil usodo Sistiane. »Imeli smo veliko priložnosti za gol, toda nasprotnikov vratar je večkrat odločilno posegel,« je dejal napadalec združene ekipe naraščajnikov Matija Arduini. (MIP)

**Ostali izidi:** Montebello - Cgs 1:4, San Luigi B - Domio 5:2, S. Andrea - Roianese 9:0, Zaule - Opicina 1:0. **Vrstni red:** Trieste Calcio 25, S. Andrea 20, Cgs 19, Opicina, Kras 14, Zaule 9, Domio 8, Sistiana 7, Montebello 6, Roianese 1. **Prihodnji krog (30.1.2011):** Kras - Opicina.

#### NAJMLAJŠI

**Opicina B - Kras Repen 1:1 (0:0)**

Strelca: Caselli

Kras: Kofol, (Carli), Kovacic, Stojkovič, Žerjal, Renar, Bencich (Benčina), Sanzin, Caselli, Manduca, Glavina, Košuta. Trener: Andrej Kos.

Obe ekipi sta si zaslužili le točko na lestvici. Upravičen končni izid, kajti Kras je nastopil z okrnjeno postavo. Zaradi boleznin in lažjih poškodb so

bili odsotni glavni igralci. Po treh tednih premora pa se je vrnil Kovacic, ki je odigral celo tekmo. »Nasprotniki so pokazali večjo zagrizenost in voljo do igre. Lahko bi se bolj potrudili,« je dejal trener Andrej Kos. (MIP)

**Ostali izidi:** Cgs - S. Andrea 1:3, Esperia - Opicina A 0:3, Ponziana - Montebello 7:1, Sistiana - Domio 5:3. **Vrstni red:** Ponziana 22, Kras 21, Mont. 18, Opicina A 16, Sistiana 16, S. Andrea 11, Zaule 6, Domio 5, Cgs 5, Esperia 0. **Prihodnji krog (30.1.2011):** Cgs - Kras.

#### Juventina - Pro Gorizia 0:6 (0:3)

Juventina: Ferro, Bolteri (Cadeddu), Barone, De Santis (Falanga), Clancis (Persoglia), Milanese, Cosani (Tomadin), Antonini, Visintin (Bernardinis), Furlan, Stanič (Barbiero). Trener: Ledri.

Najmlajši Juventus so proti Pro Gorizii visoko izgubili. Gostje so v Podgori vodili že po prvem delu s 3:0. V drugem polčasu pa so gostiteljem nasuli še tri gole. V prihodnjem krogu, v nedeljo, bo Juventus igrala v Rudi proti Villi.

#### ZAČETNIKI 11:11

**CGS A - Kras Repen A 1:2**

Kras: Paoli, Segulin, Majcen, Caldarella, P. Gregori, Ghersinich, Skivjani, Covarelli, Toffolutti, Kocman, Milošević, L. Gregori.

V prvi tretjini so gostje povedli. V drugem in tretjem delu je Kras igral bolje in dosegel po en gol na tretjino ter tako na koncu zaslužno zmagal.



Krasovi B začetniki v akciji

KROMA

#### ZAČETNIKI 9:9

**Audax - Sovodnje 3:0**

Sovodnje: Pahor, Serafin, J. Petejan, Piva, Pavletič, Medeot, D. Petejan, Devetak, Bernardis, Tomšič, Čavdek, Glessi, Frandolič, Bicocchi.

Začetniki Sovodnje so tokrat morali priznati premoč goriškega Audaxa, ki je bil fizično boljši tekmelec.

#### ZAČETNIKI 7:7

**Ponziana - Kras Repen B 2:2**

Kras: Husu, Smotlak, Leghissa, Majcen, Skivjani, Nabergoj, Bicocchi, Gregori, Ravalico, Buri.

Prva tretjina je minila v znamenju gostiteljev, nato pa so krasovci reagirali in v drugi tretjini slavili zmago. V zadnjem delu sta se ekipi razšli z neodločenim izidom.



NOVA GORICA - Košarkarski Sončkov dan

# Športni spektakel z nekdanjimi šampioni



Na slikah: levo, nekdanji svetovni prvaki pred publiko; desno zgoraj, Nikola Plečaš podpisuje žogo; spodaj, Jure Franko in Ranko Žeravica

NOVAK

Ivo Daneu, Dragutin Čermak, Nikola Plečaš, Damir Šolman, Peter Skansi, Rato Tvrđič, Aljoša Žorga in njihov selektor Ranko Žeravica, šampioni, ki so pred 40 leti za Jugoslavijo osvojili zlato medaljo na Svetovnem prvenstvu v košarki v Ljubljani, so bili glavne zvezde spektakla za Vikov memorial, saj sta se Dragan Kapičić in Ljubomir Simonović opravičila, manjkala pa je tudi Vinko Jelovac, zato pa so se jim v častni prvi vrsti tik ob igrišču pridružili še nekateri košarkarski kolegi iz takratnih časov. Vsi so prejeli medalje Športnega društva Sonček, nabito polna dvorana pa je na velikem ekranu spremljala tudi posnetek zadnjih trenutkov finalne tekme proti Američanom leta 1970 v Halli Tivoli, na kateri je jugoslovanska reprezentanca zmagala s 70 proti 63 in osvojila naslov svetovnega prvaka. Najboljši slovenski košarkar vseh časov in kapetan zmagovalne ekipe, Ivo Daneu, se je v imenu nekdanjih soigralcev Športnemu društvu Sonček in Miranu Franku, ki ga vodi, zahvalil za organizacijo srečanja ob 40-letnici pomembne zmage. Nekateri od njih

so se srečanja udeležili kljub temu, da ne živijo v bližini, kot na primer Dragutin Čermak, ki je priletel iz ZDA, in selektor Ranko Žeravica, ki prebiva v španski Zaragozi. Prav on je izrazil tudi željo, da bi se na podobnem srečanju ponovno dobili čez deset let ob 50. obletnici zmage na svetovnem prvenstvu. Vikov memorial, vrhunec desetdnevnega dogajanja v okviru Sončkovega dne, na katerem je letos sodelovalo več kot 110 otroških košarkarskih ekip iz devetih držav oziroma preko tisoč mladih košarkarjev, ki so v Novi Gorici, pa tudi v Šempetru, na Dobrovem, v Tolminu, Ajdovščini, Vipavi, Trstu, Postojni, Domžalah in še kje skupaj odigrali okrog 150 tekem, se je v nedeljo popoldne zgostil v pravi športni spektakel. Ob 15.30 uri se je namreč začela All Stars tekma z najboljšimi igralci memorijala, ki sta ju vodila evropsko priznana trenerja Slobodan Subotić – Piksi in Bogdan Tanjević, ki je na letošnjem svetovnem prvenstvu Turke povedel do drugega mesta. Tekmo najboljših mladih košarkarjev so spremljali tudi minister za šolstvo in šport Igor Lukšič, ki je v pozdravnem nagovoru izrazil prepričanje, da je Sončkov dan lep uvod v ev-

ropsko prvenstvo v košarki, ki ga bo Slovenija gostila leta 2013, novogoriški župan Matej Arčon, poslanec v državnem zboru Mirko Brulc, nekdanji olimpijci Miro Cerar, Jani Klemenčič in Jure Franko ter številni še aktivni slovenski športniki, med njimi tudi košarkar Krke, Dragiša Drobnjak, ki se vedno rad odzove na povabilo Športnega društva Sonček, zato je prejel letošnjo nagrado Sončkovo sonce. All Stars tekma z mednarodno zasedbo, se je, tako kot vsako leto, po štirih četrtinah končala še pred zaključnim piskom sodnika, saj je sporočilo Sončkovega dne, da so vsi, ki sodelujejo, zmagovalci. V premorih med četrtinami so potekali finalni obračuni v prostih metih in metih trojk ter podelitve tradicionalnih Sončkovih nagrad. Kot zanimivost velja omeniti, da je prvo mesto pri metih trojk osvojila Ilaria Revelant (roj. 1999) iz Tržiča (ABF Monfalcone), ki je premagala celotno fantovsko konkurenco in ji je Jani Klemenčič, dolgoletni častni pokrovitelj Sončkovega dne, poleg pokala predal tudi novo gorsko kolo. Pokal za Vikov memorial, ki je lani odšel v Francijo, je letos prejel mladi košarkar iz Črne gore, Miloš Jelovac, med najboljšimi pa



je bilo še kar nekaj znanih priimkov, kot npr. Čosič, Vujačić ipd. kar potrjuje rek, da jabolko ne pade daleč od drevesa. Še pred sklepnim poklonom košarkarskim legendam in bučnim aplavzom Benu Hvali, izumitelju počasnega posnetka, ki je kot TV producent sodeloval na kar 17-ih olimpijskih igrah in je v okviru 14. Sončkovega dne mladim prikazal preko 70 najboljših športnih filmov na svetu ta hip, so zbrane v dvorani ogreli tudi peslalci iz novogoriške skupine Go breakers. Sicer pa so bili, kot rečeno, zmagovalci Vikovega memorijala in celotnega mednarodnega športnega festivala Sončkov dan, ki ga je že 14. leto zapored pripravila ekipa Športnega društva Sonček, pod vodstvom neumornega Mirana Franka, vsi ude-

leženci. »Uspeh je že to, da nastopate na tem turnirju, da se družite, spoznavate in pogovarjate, čeprav prihajate iz različnih držav. Veseli bodite, da lahko nastopate na tako velikem tekmovanju, ki ga, roko na srce, znajo pripraviti samo marljivi delavci Sončkovega dne,« je vsem udeležencem Sončkovega dne sporočil blejski veslač, udeleženec štirih olimpijskih iger, Jani Klemenčič. Jure Franko, ki je na olimpijskih igrah v Sarajevu osvojil srebrno medaljo v veleslalomu, in je na prireditvi podelil nagrade najboljšim v prostih metih, pa je povedal, da prav na takih prireditvah, kjer zmaga ni najpomembnejša, otroci pridobijo pomembne izkušnje za morebitno nadaljevanje športne kariere.

Nace Novak

SORODSTVENE VEZI

Sonja in Martina Milič

## Nekoč kot pes in mačka

Da bo pogovor stekel v zgonski telovadnici, kjer se obe sogovornici počutita (skoraj) doma, je bilo srečno naključje. Predvidevali pa smo lahko, da je to tudi edini pravi kraj, kjer se lahko mama, Sonja Milič, 55 let, duša zgoščenega športnega krožka Kras, in mlajša hčerka Martina, 26 let, aktivna igralka, ki je stopila po maminih korakih, nazorno predstavita. Telovadnica je po naključju tudi kraj, kjer se v tem obdobju mama in hčerka največkrat srečata. »Doma pri starših je v bistvu skoraj nikoli ne srečam, saj je mama malokrat doma,« pojasni Martina, ki več kot leto dni ne živi več pri starših.

Če sta še lani večkrat sodelovali tudi pri vodenju treningov, sta si letos vlogi porazdelili drugače. Martinine treninge mama, športni direktor kluba, včasih obišče, dlje pa se ne zaustavlja. Včasih sodelujeta le pri otroški telovadbi. Ločeni poti znotraj kluba jima dejansko onemogočata, da bi se kregali. Prej je bilo kreganja namreč precej: »Mislim zato, ker imava drugačen način dela in drugačno mišljenje. Jaz vztrajam pri svojem, mogoče tudi zgrešeno, vendar sem bolj toga pri nekaterih temah,« pravi mama, Martina pa pristavi: »Mogoče sem jaz bolj stroga do nekaterih oseb. Mama bi vsem dala drugo možnost, jaz pa ne.« Kreganje pa ima po Martininem mnenju še en izvor: tiše opomni, da se mogoče kregata zato, ker je ona enostavno mama. »Včasih



sem čisto nervozna ali jezna, je dovolj, da nekaj pripomni, da se v meni sproži reakcija, eksplodiram in nanjo zvržem vse, kar sem dobila med dnem.«

Zdaj, ko mama Sonja ni več trenerka, ampak ima le organizacijsko vlogo v prvi članski ekipi, kjer igra Martina, je njun odnos boljše: »Prej sva bili kot pes in mačka,« ponazori odnos Martina. Težko je bilo na treningih, pa tudi na tekmah. Zdaj pa mama vse dogajanje znotraj prve članske ekipe spremlja bolj oddaljeno. S hčerko analizira nasprotnike, tekme in tudi odlo-

čitve trenerja, vendar bolj kot zunanja opazovalka. »Zdi se mi, da sem pred leti prenašala svojo napetost na obe hčerki, Martino in Vanjo. Najbrž je to slabo vplivalo tudi na njun nivo uspeha. Zdaj pa vse spremljam bolj ravnodušno. Sem veliko bolj objektivna. Prej sem postavljala vse pod vprašaj, spraševala sem se, ali delam prav...« Ker je v tem času Martina dozorela in se tudi s pomočjo športnega psihologa naučila uživati v športu, bi bilo baje zdaj vsekakor vse drugače: »Če bi bila mama zdaj še moj trener, bi bilo prav gotovo bolje kot nekoč. Spremenili sva se in tudi vse do-

življava na drugačen način,« ugotavlja danes Martina.

Da se je njun odnos že spremenil, kažejo tudi sobotni skupni treningi, ki so postali že stalnica: »Ker mi službene obveznosti včasih onemogočajo, da bi opravila celoten trening, treniram ob sobotah zjutraj z mamo.« »Z Martino lepo treniram, če mi ona vrača točne žoge samo na eno stran, saj sicer je zame previsok ritem. Skratka: jaz imam statičen, ona pa dinamičen trening,« razloži mama Sonja, ki čeprav je imela veliko večje uspehe kot Martina, mora zdaj priznati premoč mlajše hčerke.

Mednarodni uspehi, pa tudi način dela mame Sonje so vsekakor Martini v zgled. Šestindvajsetletnica je na mamo (in tudi sestro Vanjo, ki je imela boljše uspehe od nje) zelo ponosna; nikoli ni bila ljubosumna. »Obe sta bili boljše, Vanja je bila boljša od mene, mama pa boljša od mene in Vanje,« pravi Martina, ki sicer mame ni nikoli videla igrati, razen na prvenstvih za veterane. Kot vsaka mama, je tudi Sonja upala, da bo Martina vsekakor dosegla kaj več. »Veliko je vložila in se trudila, zato da je dosegla po mojem mnenju manj od tistega, kar si je zaslužila. V športu je pač tako. Pomembno je vsekakor tudi to, da si s športom izoblikuješ zelo dober značaj.«

Ob namiznem tenisu si mama in hčerka zdaj delita tudi službene izkušnje: Sonja Milič uči na zavodu Zois,

Martina pa na nižji srednji šoli. Kot Sonja je tudi Martina zaključila fakulteto za šport v Ljubljani: »Ne vem, ali sem jo izbrala zaradi mame. Velikokrat mi je pripovedovala o fakulteti, še posebno pa se mi je vtisnilo v spomin pripovedovanje o iglujju, ki so ga zgradili na praktičnem delu tečaja turnega smučanja.« O službi se tudi radi pogovarjata. Ena drugo dopolnjuje, saj je Martina bolj »sveža«, Sonja pa ima mnogo izkušenj.

Dopolnjevanje na različnih področjih se kaže tudi v njunih značajskih značilnostih. Sonja je točna, Martina pa ne; obe pa sta vztrajni, zelo občutljivi in čustveni. Z mamo Martina rada gleda detektivke, velikokrat se pogovarjata o potovanjih in dopustu, včasih tudi o politiki in aktualnih vprašanjih. Ne ujemata pa se pri okusih: »Mami je všeč pikantno, meni pa le rahlo pikantno, jaz rajše jem pasto, ona pa riž, mama je kruh z vsako stvarjo, jaz pa ne. No, sladicam nobena nikoli ne reče ne.« Kaj pa šoping? Martina brez dlak na jeziku prizna, da z mamo ne nakupuje rada: »Raje to počnem z očetom ali s sestro Vanjo.« Sonja pa nakupuje najraje sama, tako da je sama svoje sreče kovač. Tudi pri glasbi si nista podobni. Pozimi preživita vsaj nekaj dni skupaj na smučanju, poleti pa se hčerka tudi rada pridruži mami in očetu Čanotu na toplen.

Veronika Sossa



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.eu

**Primorski**  
dnevnik

TRŽIČ - Po dobrem mesecu ponovno nesreča v ladjedelnici

## Prečnik padel na delavca, zdravniki pridržali prognozo

51-letni Carlo Bevilacqua s poškodbami medenice, glave in hrbtenice - Sindikati reagirali s stavko

Delavca, ki se je včeraj zjutraj ponesrečil med delom v tržiški ladjedelnici družbe Fincantieri, so v videmski bolnišnici sprejeli s pridržano prognozo. 51-letni Carlo Bevilacqua iz Trziča je utrpel hude poškodbe medenice in hrbta zaradi padca enega ali več jeklenih prečnikov, ki so zgrmeli nanj z višine kakih desetih metrov. Delavec ni v življenjski nevarnosti, zdravniki pa so vsekakor pridržali prognozo, saj je pod težo prečnikov padel na tla, dobil hud udarec v glavo ter si poškodoval hrbtenico. Delavci v ladjedelnici so na dogodek reagirali s takojšnjo stavko.

Nesreča se je pripetila nekaj minut po 8. uri, na bankini v ladjedelnici, kjer nastaja ladja Carnival Magic. Nekateri delavci so povedali - družba Fincantieri je njihovo pripoved potrdila -, da je delavec privezal nekaj jeklenih prečnikov, po katerih tečejo košare za čiščenje ladijskih šip, in dal znak operaterju, da jih dvigne z žerjavom. Med premikanjem tovora, približno na višini 8-10 metrov, naj bi privez deloma popustil, tako da je eden ali več prečnikov padlo na delavca. Dobil je hud udarec v medenico, od udarca pa je padel vznak ter silovito trčil z glavo ob tla. Takoj so poklicali hitro službo 118. Delavec je bil ves čas priseben, tako da je sam poklical domov in obvestil svojce o tem, kar se mu je zgodilo. Reševalci so ocenili, da so poškodbe hude, zato so ga s helikopterjem napotili v videmsko bolnišnico.

Na nesrečo so vsi sindikati - Fil Fiom, Uilm in Ugl - nemudoma reagirali in oklicali stavko, ki je trajala do konca prve izmene; nanjo se je odzvala velika večina zaposlenih v ladjedelnici. V podjetju so potrdili rekonstrukcijo okoliščin nesreče, pristavili pa so, da se je nesreči najverjetneje botrovala človeška napaka, v kolikor naj ne bi Bevilacqua primerno privezal tovora. Gre vsekakor za izkušenega delavca s 30-letnim delovnim stažem.

Pred dobrim mesecem - 3. novembra - se je v tržiški ladjedelnici tudi zgodila nesreča. Tedaj se je laže poškodoval 28-letni Pietro Carnese. Zaradi rane na nogi se je moral zdraviti pet dni. K sreči je bila poškodba lažja, njene posledice pa bi lahko bile veliko hujše, saj se je ponesrečil na istem mestu, kjer je pred poltretjim letom umrl hrvaški delavec Jerko Yuko. Tudi takrat so sindikati oklicali stavko, vodstvo ladjedelnice pa je sporočilo, da krivdo za poškodbo nosi sam Carnese.



Stavkajoči delavci zapuščajo delovno mesto (levo), Carnival Magic v ladjedelnici (spodaj)

FOTO ALTRAN



### NESREČA V LADJEDELNICI

#### »Varnost pomanjkljiva«

»Spriči ponovne nesreče lahko le ugotovljamo, da delavci plačujejo visok davek zaradi vse hitrejših ritmov dela,« pravi Emiliano Zotti iz goriške federacije Stranke komunistične prenovne; po njegovih besedah bi se bili včerajšnji nesreči v ladjedelnici lahko izognili, ko bi drugače, varneje organizirali delo. Zotti tudi poudarja, da je imela stavka množičen odziv, kar je znamenje solidarnosti do ponesrečenega delavca, priča pa tudi o tem, da so zaposleni močno zaskrbljeni nad varnostnimi razmerami v ladjedelnici. Skrb nad usodo delavca je bilo zaznati tudi na obrazih stavkajočih delavcev, ki so se včeraj zbrali pred vhodom v ladjedelnico. V imenu občinske uprave se je oglasila odborica za socialo, Kristiana Morsolin: »Stališče, ki se vse bolj uveljavlja, da je za varnost odgovoren izključno delavec, ni dopustno. Nesreče v ladjedelnici so dokazale, da so varnostni ukrepi pomanjkljivi. Očitno je, da ni pravega nadzora s strani podjetja.«

GORICA - Univerza

## Konzorcij spodbuja staže za študente

Goriški univerzitetni konzorcij želi vsem študentom, ki obiskujejo univerzo v Gorici, dati možnost izpopolnjevanja preko delovne prakse. Zato bo v prihodnjem letu stekla informativna kampanja, v okviru katere bodo krajevne podjetnike osveščali o priložnostih sodelovanja s univerzami in vključevanja študentov v delovna okolja. Informativno kampanjo bo konzorcij, ki mu predseduje Rodolfo Ziberna, vodil v sodelovanju s tremi univerzami, ki imajo sedež v Gorici, in sicer z videmsko, tržaško in novogoriško univerzo.

Zamisel se je porodila iz rezultatov projekta »Imprese & Tirocini«, ki ga je na pobudo goriškega univerzitetnega konzorcija razvil didaktični laboratorij Project management, ki deluje v okviru študijske smeri za integrirano podjetniško komunikacijo Videmske univerze. Cilj raziskave je bilo preverjanje informiranosti goriških gospodarskih akterjev v zvezi z možnostmi in prednostmi, ki jih tako podjetjem kot mladim študentom nudijo projekti delovne prakse.

V okviru raziskave so na goriška podjetja naslovili 300 vprašalnikov na temo študentskih stažev. »Raziskava "OImprese & Tirocini" je pokazala, da 57 odstotkov anketiranih podjetnikov ni seznanjenih z možnostjo začasne vključitve univerzitetnih študentov v svoja podjetja,« je povedal predsednik goriškega univerzitetnega konzorcija Rodolfo Ziberna, po katerem je vsekakor zelo pozitivno dejstvo, da je kar 75 odstotkov anketirancev študente na delovni praksi plačevalo in jih po zaključenem stažu tudi redno zaposlilo. »Čeprav kar 56 odstotkov podjetnikov ni seznanjenih z možnostjo in s postopki za delovne prakse študentov, je kar 47 odstotkov izmed njih izrazilo interes zanje,« je poudaril Ziberna in ob koncu še napovedal: »Na podlagi teh rezultatov je goriški univerzitetni konzorcij sklenil, da bo v prihodnjem letu izpeljal informativno kampanjo, s katero želimo olajšati sodelovanje in stike med študenti in podjetji. V ta namen se bomo posvetovali z Videmsko univerzo, Tržaško univerzo in Univerzo v Novi Gorici.«

## GORICA - Na občini o SDAG-u Postajališče bo dobilo igralnico

Stroški za občinsko osebje nižji, tarife nespremenjene

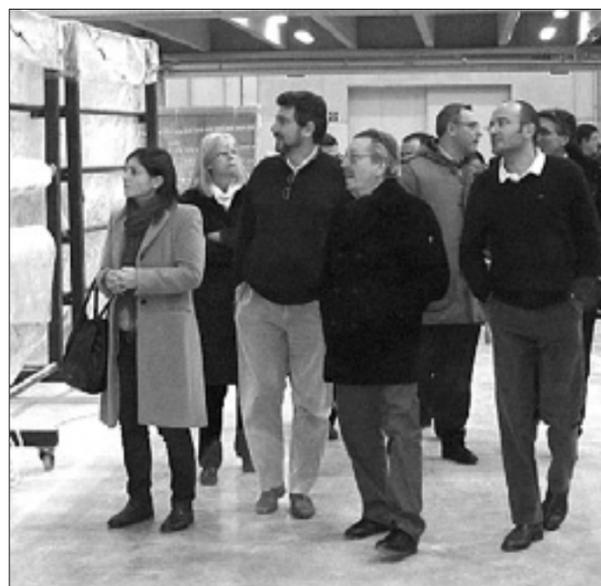
»Se bo goriška občina lotila prirejanja hazardnih iger?« se sprašuje Aleš Waltritsch, potem ko je na včerajšnji seji občinskih komisij za javna dela in proračun predsednik družbe SDAG Giorgio Milocco napovedal, da naj bi na območju tovrstnega postajališča pri Štandrežu uredili salon z igralnimi avtomati. Kot znano, družba SDAG upravlja tovrstno postajališče, njen stoo odstotni lastnik pa je goriška občina. »Milocco se je potožil nad stanjem postajališča - navaja občinski svetnik Demokratske stranke -, ni pa nakazal nobene konkretne ideje za razvoj območja z izjemo napovedi, da naj bi v prostorih, ki jih je banka zapustila, uredili salon z igralnimi avtomati. Ali nameravajo napolniti blagajno z videopokrom, po vrhu ravno v letu, ko bo postajališče beležilo 30-letnico delovanja?«

Osrednja točka včerajšnje seje sta bila občinski proračun za leto 2011 in porazdelitev t.i. »zakladka« rajonom; o tem so svetnikom in predsednikom rajonskih svetov spregovorili odbornik Guido G. Pettarin in funkcionarji. Svetniki opozicije so bili kritični, saj so ugotavljali, da je uprava le del 2.200.000 evrov, ki jih bodo za razna vzdrževalna dela dobili rajoni, črpa iz »zakladka«, ostalo - okrog 500.000 evrov - pa je že bilo financiranih. Pettarin je povedal, da bo dežela občini dodelila isto vsoto kot lani (okrog 1.900.000 evrov), kar je približno dva milijona evrov manj kot v letu 2009, nevinkuliranih sredstev pa je le za deset odstotkov. Okrog 524.000 evrov bodo prihranili z nižanjem stroškov za osebje, tarif pa ne nameravajo višati.

TRŽIČ - Z Deboro Serracchiani o razmerah v pristanišču

## Priložnosti gre izkoristiti

O načrtu t.i. super pristanišča bo odločala politična volja - Evropska poslanka obiskala proizvodne prostore podjetja Seaway



Debora Serracchiani med včerajšnjim obiskom podjetja Seaway

Stanje v tržiškem pristanišču ni rožnato, saj je v dveh letih prešlo s petih milijonov ton pretovora na slaba dva milijona ton. Nespodobno sliko razmer so včeraj prikazali evropski poslanki Demokratske stranke Debori Serracchiani. Na pogovoru z županom Gianfrancom Pizzolittom, predsednikom pokrajine Enricom Gherghetto, predsednikom odbora pristaniških operaterjev Giorgiom Settominijem in podpredsednikom pristaniške družbe Riccardom Scaramelijem so jo seznanili s potrebami pristanišča, začenši z izkopom kanala za vstop v pristanišče. Pripravljene so se pogovarjati o t.i. super pristanišču - jutri bodo načrt predstavili na zunanjem ministrstvu v Rimu -, »a potrebno je predvsem ukrepati za ohranitev obstoječega,« so opozorili gostjo. Ta je povedala, da načrt »super pristanišča« predvideva izkop kanala in okrepitev intermodalnosti zlasti z razvojem železniškega sistema, pod pogojem, da družba RFI ne bo opustila nekaterih železniških prog skozi Tržiško, kakor napoveduje, češ da niso strateške. »V splošnem kriznem okviru je treba izkoristiti vsako priložnost,« je poudarila: »Drugače bo severno-jadranski sistem ubožal, saj se bo pristaniški promet usmeril drugam.« Dodala je še, da bo ključnega pomena politična volja: »Brez te bo to le še ena izgubljena priložnost za deželo FJK.«

Evropska poslanka si je med obiskom v Trziču ogledala tudi proizvodne prostore podjetja Seaway, kjer je odkrila svetlejšo sliko. Sprejela sta jo project manager Andrej Cunja in direktor Carlo Giordano, gostjo pa so spremljali predsednik tržiškega industrijskega konzorcija Renzo Redivo, direktor konzorcija Giampaolo Fontana, podžupanja Silvia Altran, predsednik pokrajine Gherghetta in pokrajinski odbornik Alfredo Pascolin. Debora Serracchiani je tam prisluhnila zgodbi o Seawayevem prihodu v Trzič in o dosežkih tega vrhunškega slovenskega podjetja.



GRADIŠČE - Karabinjerska aretacija se je zaključila z aretacijo

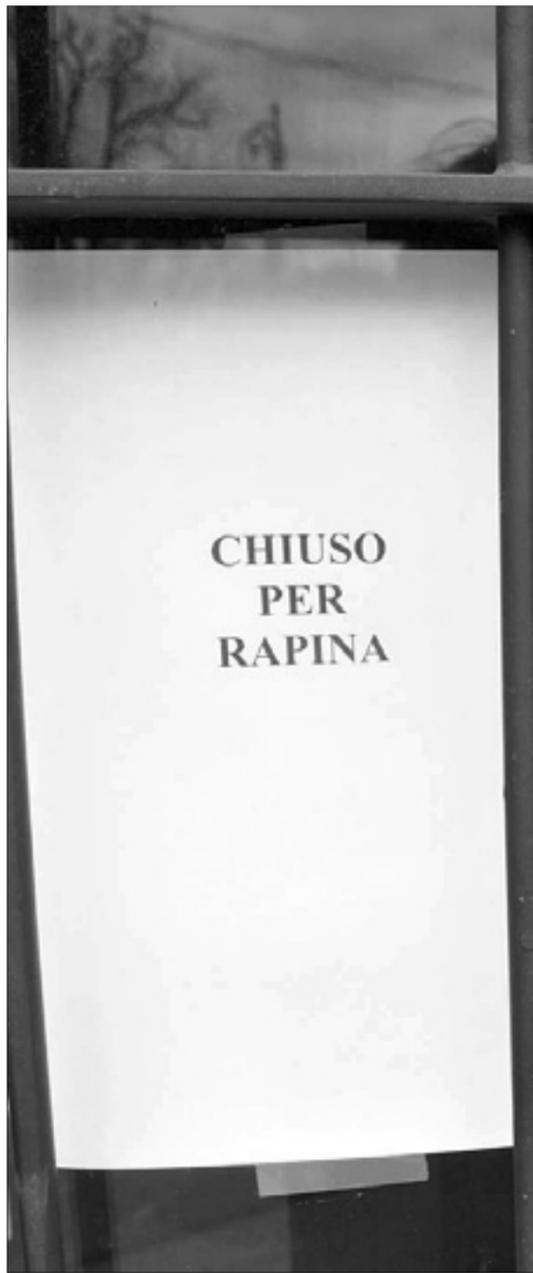
# Prijeli osumljenca za šest bančnih ropov

44-letni Chiappin dvakrat oropal Čedajsko banko v Gradišču - Pričakali so ga po vrnitvi iz Slovenije

Karabinjerji so včeraj aretirali 44-letnika, ki je osumljen šestih ropov, do katerih je med avgustom in decembrom prišlo na Goriškem, v videmski pokrajini in v Benetkah. Fabrizio Graziano Chiappin, ki živi v kraju Magenta pri Milanu, je po mnenju preiskovalcev v nekaj mesecih spravil v žep okrog 100.000 evrov, v teh dneh pa se je baje že pripravljaj na nov rop, ki ga je nameraval izvesti v Furlaniji.

Moškega so karabinjerji iz Vidma, ki so preiskavo vodili skupaj s kolegi iz Gorice, Gradišča in Benetk, aretirali včeraj zjutraj v Červinjanu. 44-letnik se je ravnokar vračal iz Slovenije, kamor je redno zahajal zaradi čustvenih vezi. »Preiskovalci so moškemu doslej pripisali šest ropov. Dva je izvršil v podružnicah banke Antonveneta v mestu Caorle, dva v podružnici bančnega zavoda Banca di Cividale v kraju San Giorgio di Nogaro, dva pa v podružnici istega bančnega zavoda v Gradišču,« je povedal poveljnik karabinjerjev iz Vidma Giorgio Salomoni. V vseh primerih je 44-letnik grozil uslužbencem bank z žepnim rezilom, v šestih ropih pa si je skupno prilastil okrog 100.000 evrov. »Preiskava je še v teku in ne izključujemo, da je Chiappin vpleten tudi v druge primere,« je podaril Salomoni.

Podružnico bančnega zavoda Banca di Cividale v Gradišču je 44-letnik, ki je po poklicu mizar, prvič oropal 3. novembra, ko je odnesel 13.500 evrov, drugič pa je v bančne prostore v Ulici Campagnola vstopil 30. novembra. Tudi takrat je pobegnil z bogatim plenom, saj je v žep spravil 11.000 evrov. Chiappin si je v obeh primerih delno prekril obraz, zadnjič pa je uslužbenko pri blagajni tako prestrašil, da jo je obšla slabost. Osumljenca, ki je trenutno v videmskem zaporu, so ustavili na državni cesti med Červinjanom in Gorico. Sedel je za volanom avtomobila, ki ga je običajno uporabljaj, ko je izbiral najprimernejše podružnice za svoje rope. V avtu so karabinjerji našli tudi rezilo, s katerim je 44-letni ropar ustrahoval bančne uslužbenke in stranke. (Ale)



Napis na vhodu oropane banke v Gradišču

BUMBACA

NOVA GORICA

## Zaradi stavke Hit ob 476.000 evrov

Uprava razmišlja o odškodninskih tožbah

UROŠ KRAVOS

FOTO K.M.



V soboto in nedeljo je v nekaterih Hitovih igralnicah stavkalo sicer kakih 20 ljudi manj kot prejšnji vikend, tokrat jih je roke prekrizalo 214, ocenjena škoda po ocenah uprave znaša 470.000 evrov, dobrih 50.000 evrov več kot minuli vikend. »Neposredna škoda, ki nastaja, je iz dneva v dan večja. Beležimo upad obiska v tem tednu, med 600 in 800 gostov v Novi Gorici,« pravi član Hitove uprave in član pogajalske skupine, Uroš Kravos. Po sedanjih načrtih bodo pogajanja s sindikatom SIDS nadaljevali jutri.

Na vprašanje, ali so pogajanja sploh še smiselna, glede na to, da bodo že šesta zapovrstjo, odkar je SIDS napovedal niz stavk v decembru, zadeva pa se v tem času ni premaknila nikamor, Kravos odgovarja: »Vedno znova se pogovarjamo o sporazumu o delovnem času. Zelo podrobno smo na zborih delavcev predstavili, kaj pomeni novo razporejanje, da to ni nekaj, kot so navajeni, da bodo delali vse vikende. Gre za modificiran 4-2 način (štirje delovni dnevi, dva dni počitka, op.n.) in vsak mesec bodo delali en dan v vikendu, ali v petek ali v soboto ali v nedeljo. Vsi ostali detajli iz razporejanja so enaki, ni sprememb. Gre za to, da nimamo več študentov, ki bi preko vikenda pokrivali povečano povpraševanje,« pojasnjuje Kravos.

Vročje je bilo tudi glede sobotne stavke: sindikat je pred njo upravi dostavil razširjene stavkovne zahteve, v tem, novem dokumentu sobota ni bila navedena kot stavkovni dan. Zato uprava sedaj trdi, da je bila stavka nezakonita, torej stavkajočim ne nameravajo plačati ur, ko so stavkali. Uprava tudi razmišlja o tem, da bi tako proti organizatorjem stavke kot tudi proti stavkajočim vložila odškodninske tožbe, v sindikatu pa odgovarjajo, da bi to bil edinstven primer v zgodovini, da bi uprava tožila stavkajoče, ki imajo za to legitimno pravico. (km)

## 31-letni Romun v zaporu

Goriška mejna policija je v prejšnjih dneh med rednimi kontrolami ustavila kombi, v katerem se je peljalo sedem romunskih državljanov. Med pregledom dokumentov so goriški policisti ugotovili, da je za enim izmed Romunov sodišče v Milanu razpisalo tiralico. 31-letni M.B. bi moral zaradi preprodaje cigaret presedeti dve leti v zaporu in plačati denarno kazen v višini 173.000 evrov. Mladeniča so policisti odvedli v goriško kaznilnico.

## Predsednik ATER v bolnišnici

V nedeljo zvečer je na Majnicah prišlo do hude prometne nesreče, v katero sta bila vpletena dva avtomobila. V trčenju, katerega okoliščine preučuje goriška prometna policija, je bil huje ranjen predsednik goriškega pokrajinskega podjetja za neprofitne gradnje Pietro Zandegiacomo Rizio. Zaradi poškodb so ga sprejeli na zdravljenje v goriški bolnišnici, njegovo zdravstveno stanje vsekakor naj ne bi bilo zaskrbljujoče.

## DS o trajnostnem razvoju

Jutri ob 18. uri bo v dvorani Palace hotela na Korzu Italia v Gorici srečanje s predstavnikom regionalne mreže solidarne ekonomije Ferruccio Nilio. Na pogovor ga je povabil goriški krožek Demokratske stranke.

## Predstavitev revije Na fronti

Drevi ob 19. uri bo v Coroninjevem dvorcu v Šempetru predstavitev nove številke revije za zgodovino prve svetovne vojne Na fronti, ki jo prireja društvo Soška fronta in občina Šempeter-Vrtojba. Šesto številko bodo predstavili urednik Simon Kovačič ter člana uredništva Vinko Avsenak in Renato Podberšič.

## Usoda zapuščenih mornarjev

Drevi ob 18. uri bodo v centru San Michele v Trzihu predstavili študijo »Maritimi abbandonati. Né in terra né in mare«, ki opisuje zadnje primere sredi morja zapuščenih ladij in tragedijo njihovih posadk.

## Tam tam-Drin-Click-Bip!

V četrtek, 16. decembra, ob 20. uri bodo v občinskem gledališču v Gradišču nastopili mladi udeleženci delavnic »Laboratori teatrali di Pace - La maieutica di Danilo Dolci«, ki jih s podporo združenja Artisti Associati prireja goriška pokrajina. Otroci bodo uprizorili igro »Tam tam-Drin-Click-Bip!«.

GORICA - Občina in prostovoljci

## Torbice solidarnosti za družine v stiski

### TATOVI V TRŽIČU Iz javnega lokala odšli praznih rok

V noči med nedeljo in ponedeljkom je v Trzihu prišlo do poskusa tatvine v javnem lokalu, tatovi pa so tokrat povzročili le škodo in odšli praznih rok. Tarča tatov, ki so v zadnjih časih na Goriškem še posebno aktivni, je bil bar v Ulici Resistenza v Trzihu, ki je odprl le med dnevom in ki je tatovom še posebno priljubljen, saj so ga v preteklosti že obiskali.

Tatovi so v nedeljo ponoči poskušali vlomiti po vhodnih vratih, niso pa jih uspeli odpreti. Da je bila ključavnica poškodovana, je včeraj zjutraj opazil lastnik bara Renzo Bonassin, ki je takoj poklical sile javnega reda in prijavil poskus tatvine. Bonassinov bar so tatovi zadnjič obiskali letos avgusta, takrat pa jim je vlom uspel. Odnesli so denar, ki je bil v avtomatu za videopoker, nekaj vžigalnikov, steklenice alkoholnih pijač in mortadelo. V istem baru je že v preteklosti prišlo do tatvine, in sicer oktobra 2007, ko je Bonassin upravljal lokal približno en teden, in še dvakrat prej.

Združenja prostovoljcev, ki sodelujejo pri omizju proti revščini pod okriljem občine Gorica, bodo v prihodnjih dneh razdelila družinam in občanom v stiski preko 800 »solidarnostnih torbic«. Okrog 160 torbic, ki jih bodo delili prostovoljci centra Aiuto alla vita iz Gorice, so napolnili s proizvodi za otroke, kot so mleko v prahu, keksi za dojenčke, mlečna kašica in zelenjavna juha. V kratkem bodo prostovoljci centra dobili še dodatnih 160 paketov s plenikami za otroke, ki jih bodo porazdelili v prihodnjih tednih.

V drugem tipu solidarnostnih torbic, ki jih je 648, bodo družinam v stiski brezplačno ponudili izbor izdelkov za osebno higieno, mleko s podaljšano svežino, kavo, sladkor, riž, pašto, oljčno olje, konzervirano tunino, konzervo paradižnika, kekse, marmelado, prašek za pralni stroj in detergent za ročno pomivanje posode. Ta tip torbic bodo delili prostovoljci Rdečega križa, Karitas, združenje San Vincenzo in druge dobrodelne organizacije. Za nakup torbic je občina dala na razpolago 7.400 evrov, nabavili pa so jih v veleblagovnici Coop Consumatori Nordest v Ulici Lungo Isonzo Argentina, ki je zagotovila najboljšo ponudbo. »Letos smo se odločili za drugačno obliko distribucije solidarnostnih torbic, saj smo opazili, da so se mnoge družine v stiski v prejšnjih letih sramovale in niso dvignile boga,« je povedala občinska odbornica Silvana Romano.

GORICA - Božična tržnica na Travniku

## Metlice za spominek

Prodajali bodo tudi nova ročna dela Patrizie Bottaz, ki spominjajo na goriško »nedeljo metel« iz leta 1950

V četrtek bodo na Travniku postavili lesene hišice, kjer bodo do božične vigilije prodajali izdelke domače obrti. V »božični vasi«, ki sodi v t.i. Goriški december, bo mogoče kupiti tudi izvorna ročna dela, ki so posvečena enemu izmed najbolj pomembnih dogodkov goriške polpretekle zgodovine, t.i. »nedelji metel«.



Arhivski posnetek »nedelje metel«

Marsikdo se še spominja, kako se je 13. avgusta 1950 v Rožni dolini zbralo več tisoč ljudi, ki so brez vsakršnega nasilja pregazili stražarski kordon in spet preplavili »svoje« mesto, od katerega jih je ločevala nepropustna meja. Goriški trgovci so nemudoma odprli prodajalne, med najbolj prodanimi dobrinami pa so bile sirkove metle,



Patrizia Bottaz s svojim okrasom

ki jih je na jugoslovanski strani očitno primanjkovalo. Med najbolj občutenimi opisi tega dogodka, o katerem je poročal tudi dnevnik Corriere della Sera, je bilo besedilo, ki ga je Darko Bratina objavil v reviji Isonzo-Soča leta 1994.

V spomin na »nedeljo metel« bodo na božični tržnici na Travniku prodajali pozlačene obeske v obliki metlic, ki jih je goriška umetnica Patrizia Bottaz izdelala iz kovinske niti v posebni tehniki »scarlesche«. K izdelavi obeskov je umetnica spodbudila goriška zveza Ascom, idejo pa je podprla tudi občina Gorica. »Ročna dela Patrizie Bottaz so simbolnega pomena in spominjajo na dogodek - miroljubno zasedbo Gorice -, ki je zelo odmeval v javnosti. Takrat so v tem dogodku mnogi videli zmago našega ekonomskega sistema nad jugoslovanskim, danes pa ga tolmačimo kot prvi poskus rušenja železne zaves in združevanja med prebivalci obeh strani meje,« je povedal župan Ettore Romoli; zadovoljstvo nad pobudo sta izrazila tudi predsednik zveze trgovcev ASCOM Pio Traini in direktorica Monica Paoletich. Spominke Patrizie Bottaz bodo opremili s krajšim besedilom novinarja Roberta Covaza, ki je »nedeljo metel« omenil v svoji knjigi »Gorizia-Nova Gorica. Niente da dichiarare«. »V tem dogodku lahko vidimo tudi prvi poskus skupnega evropskega trga,« je povedal Covaz, ki je z županova glasnik Patrizio Artico soglašal, da bi morala Gorica bolje tržiti svoje zgodovinske posebnosti in zanimivosti. (Ale)



GORICA - Koncert - božični dar Zadrugne banke Doberdob in Sovodnje

# Nastopajoči na odru odraz posebne pozornosti za mladino

Donacijo bodo v Varstveno delovnem centru v Stari Gori pri Novi Gorici uporabili za nakup ambulifita

Za organizatorje nedeljskega koncerta - Zadrugne banke Doberdob in Sovodnje - je bilo posebno zadoščenje, da je občinstvo napolnilo dvorano deželnega avditorija v Gorici. Kot je tradicija, je slovenski bančni zavod poklonil članom in strankam božični koncert, ki sta ga letos sooblikovala filharmonični orkester Alpe Adria in dekliška vokalna skupina Bodeča neža, kot solistki pa sta z orkestrom zapeli še sopran Marianna Prizzon in alt Elena Boscarol.

Tudi tokrat je banka, namesto daril za člane, poklonila prispevek človekoljubni ustanovi: lani je to bil center za zdravljenje rakastih obolenj v Avianu, letos pa Varstveno delovni center (VDC) v Stari Gori pri Novi Gorici. Predsednik banke Dario Peric je donacijo v višini 2.100 evrov na odru avditorija izročil direktorici centra, Tei Leban. Denar bodo uporabili za nakup ambulifita, pripomočka za dvigovanje gibalno oviranih oseb, kar bo pomembna pridobitev in bo bistveno olajšalo delo zaposlenim, je povedala Lebanova in poudarila, da gre za že drugo donacijo iz zamejstva, ki je bil VDC deležen v kratkem času. Pred nekaj tedni so jim denar za pripomočke podarili tudi doberdobski krvodajalci. »To nas opogumlja, združuje,« je naglasila in dodala, da bi si želela še več sodelovanja čez mejo, na primer v obliki koriščenja zdravstvenih storitev za njihove uporabnike, a sta zakonodaja in birokracija velikokrat oviri. Lebanovo veseli, da so čez mejo poznani po svojem delu: »Nekateri zamejski Slovenci že prihajajo k nam na terapije, rehabi-



litacije po možganskih poškodbah v taki obliki namreč v Italiji nimajo.«

Poleg Tee Leban sta publiko nagovorila še Mauro Favari, predsednik centra Incontri Musicali Alpe Adria, v okviru katerega deluje odlični orkester mladih glasbenikov pod taktirko Luigija Pistoreja, in predsednik Zadrugne banke Doberdob in Sovodnje, Dario Peric. »Tudi naša banka se sooča s težavami vseh bank v kriznem obdobju. Bančni trg je za vse enak. Ker živimo od obrestnih mer, ki

so danes zelo nizke, nas kriza še posebej prizadene, kljub temu ohranjamo poslovne rezultate minulega leta, proti koncu prihodnjega leta pa se nam obeta izboljšanje stanja,« pravi Peric in poudarja, da so v zadnjih letih načrtno in uspešno izvajali politiko pomlajevanja članstva. Odraz te posebne pozornosti za mlade so bili tudi nastopajoči na nedeljskem koncertu, ki so ga s tremi božičnimi pesmi sklenila dekleta Bodeče neže pod vodstvom Mateje Černic. (km, ide)



Na odru Tea Leban, Dario Peric in Mauro Favari (desno), polna dvorana deželnega avditorija (zgoraj)

BUMBACA

## Božič 2010 v Gorici

Praznovanje na Travniku se nadaljuje: poleg drsališča vas pričakujejo še božične stojnice v čudovitih lesenih hiškah.

**Od 16. do 24. decembra** bodo številni razstavljalci in prodajalci oživeli Travnik s ponudbo obrtniških proizvodov na temo Božiča.

Veliko glasbe in zabave na drsališču, za majhne in velike. Vsak petek, soboto in v predprazničnih dneh, bodo od 20.30 dalje dj-ji in očarljive svetlobne igre popestrile »dolge noči« **Božiča 2010 na Travniku v Gorici.**

Za Božič  
uživaj v

# Gorici!

**Božič v Gorici se nadaljuje s Silvestrovanjem in ognjemetom na Travniku.**





GORICA - NOVA GORICA - Kulturna domova prestopata meje in povezujeta

# Odlični gospel in Komelovo leto

Koncerta »Spirit of Christmas« in »Tribute to Mahalia Jackson« - Ob 80. obletnici rojstva Silvestra Komela niz dogodkov in koledar

V Novi Gorici so včeraj predstavili dva projekta, ki bosta znova povezala sosednji mesti v dveh državah oz. oba kulturna domova, goriškega in novogoriškega. Oba kulturna hrama bosta 20. in 22. decembra stičišče za vse ljubitelje črnske duhovne glasbe, čez teden dni pa bo izšel koledar z deli pokojnega slikarja Silvestra Komela iz Rožne Doline, ki ga oba kulturna domova pripravljata ob vstopu v leto 2011. Zaradi 80. obletnice umetnikovega rojstva bo namreč prihodnje leto posvečeno spominu na Komela.

Po uspešni lanskoletni skupni pobudi obeh kulturnih domov, se projekt Go Gospel letos nadaljuje. Goriški Kulturni dom bo v ponedeljek, 20. decembra, ob 20.30 gostil skupini Cadmos Ensemble & Le Pleiadi s koncertom »Spirit of Christmas«. Gre za italijanska ženska ansambla, ki sta v zadnjih letih opozorila nase z glasbo »Made in USA«, ponašata pa se s posrečenim klasičnim pristopom, ki vsakemu nastopu vtisne pečat pristnosti in izvirnosti. V novogoriškem Kulturnem domu pa bodo v sredo, 22. decembra, ob 20.15 gostili pevko Katie Graham iz ZDA, ki se posveča oživljanju Mahalie Jackson. S projektom »Tribute to Mahalia Jackson« se bo tukajšnjemu občinstvu predstavila prvič.

»Desetletno sodelovanje obeh kulturnih domov je že utečeno. Uspeli projekt Go blues smo pred tremi leti nadgradili z Go Gospelom, naša težnja pa je predvsem ta, da prestopimo meje, da se goriških prirediteljev udeležujejo tudi Novogoričani in obratno. Kar se tiče pre-

seganja mej, smo z glasbo naredili več korakov v tej smeri kot pa gledališče, kjer je prisotna jezikovna ovira. Glasba je namreč univerzalna,« poudarja direktor goriškega Kulturnega doma, Igor Komel. Da se prizadevanja obeh kulturnih domov v smislu povezovanja ljudi z obeh strani meje vedno bolj uresničujejo, pričča tudi včerajšnja prisotnost italijanskih novinarjev, ki so prvič prišli na novinarsko konferenco v novogoriški kulturni dom, kar sta pozdravila oba direktorja, Igor Komel in Pavla Jarc.

Zaradi pomembne vloge, ki jo je imel Silvester Komel v čezmejnem prostoru, tudi kot član skupine 2xGO, pripravljata oba kulturna domova ob prihajajoči 80. obletnici njegovega rojstva, ki bo prihodnje leto, niz dogodkov, posvečenih spominu na umetnika, ki je že pred desetletji presegal meje med obema prostoroma. »Leto 2011 bi radi posvetili Silvestru Komelu. Vrhunec dogajanja bo septembra, ko bomo pripravili večjo pregledno razstavo njegovih del ter spremljajoči katalog,« napoveduje direktorica novogoriškega Kulturnega doma, Pavla Jarc, umetnikov sin Boštjan, ki je oblikoval koledar z dvanajstimi očetovimi izbranimi deli, pa dodaja: »Razmišljamo tudi o tem, da bi v sklopu občinskega praznika, ki bo septembra, predstavili javnosti družinsko zbirko očetovih del.« Kot uvod v »Komelovo leto« pa te dni nastaja koledar, ki bo natisnjen v 600 izvodih. Na voljo bo prihodnji teden v obeh kulturnih domovih.

Katja Munih



Boštjan Komel (z leve), Pavla Jarc in Igor Komel

FOTO K.M.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

**DEŽURNA LEKARNA V MOŠU**  
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU**  
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.10 »Incontrerai l'uomo dei tuoi sogni«.  
Dvorana 2: 17.40 »Rapunzel - L'intreccio della torre« (digital 3D); 20.00 - 22.00 »La donna della mia vita«.  
Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »L'illusionista«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.40 - 20.30 »Harry Potter e i doni della morte: parte 1«.  
Dvorana 2: 17.30 »Rapunzel - L'intreccio della torre« (digital 3D); 20.15 - 22.15 »A Natale mi sposo«.  
Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Incontrerai l'uomo dei tuoi sogni«.  
Dvorana 4: 18.00 »Rapunzel - L'intreccio della torre«; 19.50 - 22.00 »Precious«.  
Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »Quella sera dorata«.

## Razstave

**GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA** obvešča, da bosta stalna muzejska zbirka in nova razstava slikarja Vladimirja Makuca na gradu Kromberk od 14. do 30. decembra odprti od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure, ob sobotah za najavljene sku-

pine, ob nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure.

**V GALERIJ ARS** na Travniku 25 v Gorici je na ogled likovna razstava »Umetniki za Karitas«. Razstavljena so dela, ki so nastala na letošnji koloniji Sinji vrh 2010 in dela, ki so bila podarjena na dan odprtih vrat. Izkupiček prodanih del gre v dobrodelne namene.

**V KULTURNEM DOMU V GORICI** bo v petek, 17. decembra, ob 18. uri odprtje razstave slikarke Laure Grusovin iz Gorice; na ogled bo do 15. januarja 2011 od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro in med 16. in 18. uro ter v večernih urah med različnimi kulturnimi prireditvami.

**V PALAČI LOCATELLI V KRMINU** je na ogled razstava Daria Scottija z naslovom »Bretagna, la pietra in fiore«; do 19. decembra ob petkih in sobotah med 17. in 19. uro, ob nedeljah med 10. in 12. ter med 17. in 19. uro (vstop prost).

**V GALERIJ DORE BASSI** v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici je na ogled razstava »La materia e il sogno. Opere su Carlo Michelstaedter«; do 24. decembra med 10. in 12. uro in med 16. in 19. uro, zaprt ob nedeljah in praznikih, v petek, 24. decembra odprto med 10. in 12. uro; vstop prost.

## Koncerti

**ZDRUŽENJE MUSICA APERTA** prireja v okviru glasbenega niza »Gorizia classica« soboto, 18. decembra, ob 17. uri v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju koncert Ferdinanda Mussutta; vstop prost.

**V DVORANI POKRAJINSKIH MUZEJEV** v goriškem grajskem naselju bo v nedeljo, 19. decembra, ob 18. uri koncert in predstavitev zgoščanke »Whispers, Voices, Echoes - Šepeti, glasovi, odmevi - Sussurri, voci, echi«. Nastopajo Irene Peljhan (glas), Filippo Massa (kitara), Giovanni Maier (kontrabas), Emanuele Diego Primosi in Luca Colussi (tolkala).

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ** v Gorici bo za koncertno sezono 2010-11 Kulturnega centra Lojze Bratuž in Zdrženja cerkvenih pevskih zborov Gorica »Božični koncert« v ponedeljek, 20. decembra, ob 20.30 in v

ponovitvi v sredo, 22. decembra. Poleg petih solistov in orkestra ArsAtelier bodo pod taktirko dirigenta Hilarija Lavrenčiča izvajali primeren repertoar pevci otroških zborov Veseljaki in Emil Komel ter mešanih pevskih zborov Hrast in Lojze Bratuž; predprodaja vstopnic po tel. 0481-531445 od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure, info@kclbratuž.org.

**VEČERNI KONCERTI** združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici: v četrtek, 30. decembra, ob 20.45 novoletni koncert »Balkan festival orchestra«; informacije in rezervacije po lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

## Šolske vesti

**BOŽIČNI JEDILNIK:** Gostinski učni center Ad formandum vabi v vpisu na kuharski tečaj, namenjen vsem ljubiteljem kuhanja, ki bo v sredo, 15. decembra, ob 18. uri v Dijaškem domu Simona Gregorčiča v Gorici. Jedilni list: pate' v listnatem testu, capesante na Mornay način, puran s prazničnimi prilogami, meringa s chantilly smetano in mangom, izbor vin vpisovanje po tel. 334-2825853, promo@adformandum.eu.

**SLOVENSKE VIŠJE SREDNJE ŠOLE V GORICI** (poklicno tehnični pol »Cankar«, »Zois«, »Vega« ter licejski pol »Trubar«, »Gregorčič«) vabijo na »Dan odprtih vrat« v petek, 17. decembra, ob 18. do 20. uro v šolskem centru v Ul. Puccini 14 v Gorici. Obiskovalci si bodo lahko ogledali šolo, profesorji pa jim bodo nudili informacije o študiju in bodo na razpolago tudi za individualne pogovore.

## Obvestila

**AŠKD KREMENJAK IZ JAMELJ** prireja tekmovanje v briškoli vsak petek v večnamenskem centru v Jamljah; vpisovanje od 20. ure naprej.

**KD KRAS DOL-POLJANE** pripravlja Božičnico, ki bo v sredo, 22. decembra, v večernih urah. Društvo vabi otroke, ki bi radi sodelovali, da bodo priprave v sredo 15. decembra, ob 17. uri v prostorih sedeža na Palkišču; informacije po tel. 338-3176605 (Katjuša).

**KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

**KRUT** obvešča, da je goriški urad odprt ob torkih od 9. do 13. ure (tel. 0481-530927).

**ZDRUŽENJE LOČENIH STARŠEV FJK AMPS** nudi pomoč pri reševanju problematik, povezanih z ločitvijo parov z otroki. Na svojem sedežu v večnamenskem centru v Ulici Baiamonti v Gorici prireja vsak torek med 20.30 in 22.30 srečanja, na katerih zagotavlja staršem strokovno psihološko in pravno pomoč; informacije po tel. 0481-1995591 in na

www.mammepapaseparati.org ali info@mammepapaseparati.org.

**AŠKD KREMENJAK** prireja silvestrovanje in novoletni ples v večnamenskem centru v Jamljah. Bogat meni, nagradne igre in ples; informacije in vpisovanja do 15. decembra po tel. 334-5370094 (Bruno) ali tel. 338-6495722 (Martina).

**AŠZ OLYMPIA** Gorica vabi na »Telovaladno božičnico« petek, 17. decembra, ob 19. uro v telovadnici Olympia na Drevoredu 20. septembra v Gorici.

**SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE** vabi na srečanje ob zaključku leta v soboto, 18. decembra, ob 16. uri v večnamenskem centru v Jamljah. Ob priložnosti bo sekcija izdajala izkaznice za leto 2011.

**VZPI-ANPI SEKCIJA SOVODNJE** sklicuje volilni občni zbor v soboto, 18. decembra, ob 16. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah.

**KRUT** v sodelovanju s KD Oton Župančič iz Štandreža prireja kulinarčno-kulturni večer z naslovom »Rada dobro jem in hukam malo« v ponedeljek, 20. decembra, ob 18. uri v Kulturnem domu Andreja Budala v Štandrežu. Sodelovala bo kuharica Emilija Pavlič iz Kopra.

**DRUŠTVO SLOVENSКИH UPKOJENCEV** za Goriško sporoča udeležencem silvestrovanja, ki bo v torek, 28. decembra, v Pineti pri Gradežu, da bo prvi avtobus odpeljal iz Gorice ob 16. uri s trga Medaglie d'oro, nato s postanki pri vagi blizu pevskega mosta, pri športni palači in nato v Štandrežu. Drugi avtobus bo odpeljal iz Štandreža ob 16.10, nato s postanki v Sovodnjah pri lekarni in cerkvi, na Vrhu, Poljanah in v Doberdolu.

**MLADINSKI DOM** vabi na filmski forum, ki bo potekal v prostorih Mladinskega doma ob petkih (praviloma vsak drugi petek v mesecu) od 17. ure do 19.30. Oglede filmov bosta spremljala uvod in kratke zaključni pogovori o filmu samem ter o njegovem sporočilu. Vpisnine ni, sta pa nujni prijava do četrta ob 17. uri in poravnava letne članarine; srečanja bodo predvidoma 14. januarja 2011, 11. februarja, 11. marca, 8. aprila in 13. maja.

## Prireditve

**ZDRUŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVODAJALCEV GORICA** prireja v sredo, 15. decembra, ob 20.30 v avditoriju v Ul. Roma v Gorici božični koncert s skupino FVG Gospel Choir in v soboto, 18. decembra, ob 18.30 srečanje s krvodajalci Rdečega križa iz Nove Gorice na Trgu Evropa na Transalpini za nazdravitev brez meja.

**BOŽIČNE PRIREDITVE PO RAJONIH:** v četrtek, 16. decembra, od 17. ure dalje v Štandrežu v sklopu »Praznika miru« obisk starejših občanov; v soboto, 18. decembra, ob 17. uri v kmetiji Castel San Mauro v Štavrju sprejem solkanke Betlehemske luči in ob 19.30 božični koncert v cerkvi v Pevmi; v nedeljo,

19. decembra, ob 15. uri »Praznik miru« v cerkvi in na trgu v Štandrežu in ob 18. uri božični koncert v cerkvi v Podgori.

**SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ (SLOVIK)** v sodelovanju s Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem prireja danes, 14. decembra, ob 18. uri v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici (Ulica Brass 20) prvi seminar iz ciklusa »Poti razvoja in rasti« z naslovom »Primer tovarne zdravil Krka iz Novega Mestca«. O razvojnih perspektivah ob izhodu iz krize bo spregovoril Jože Colarič, predsednik uprave podjetja; vstop prost.

**ZIMSKE ZGODBE:** 18. decembra, 22. januarja 2011, 5. in 19. februarja 2011 ob 16.30 v dvorani centra Studium v Ul. Morelli 8; zaželjena je najava; informacije v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 16.30, ob petkih med 10. in 14. uro (tel. 0481-537280, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it/blog).

## Mali oglasi

**V SOVODNJAH** na kmetiji Tomsič (Štraldalta 9) prodajamo božična drevesca po ugodni ceni; tel. 0481-882064 in 347-1216398.

## Osmice

**V DOBERDOBU** pri Dolincih (Ul. Bratuž) je odprl osmico Marko Ferfolja »Belota«; tel. 329-6483970.

## Pogrebi

**DANES V GORICI:** 11.30, Vittoria Pecile vd. Donda iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče.

**DANES V LOČNIKU:** 9.00, Armando Spalvieri (iz splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču; 11.00, Bruno Bressan (z goriškega pokopališča) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V KRMINU:** 14.00, Maria Pitta vd. Ciriiani (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.

**DANES V FARI:** 14.00, Mario Gri Marizza (iz splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**DANES V GRADIŠČU:** 11.00, Mario Zamuner s pokopališča v cerkev Sv. Valeriana in na pokopališču.

**DANES V RONKAH:** 10.50, Dorita Vintin por. Fumis (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upelilev.

**DANES V TRŽIČU:** 9.50, Cesarina Bitti vd. Ponzianelli s pokopališča v cerkev Sv. Jožefa, sledila bo upelilev.

**DANES V ŠKOCJANU:** 11.00, Lucio Giraldi (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

**tmedia** Oglaševalska agencija TMEDIA  
**OBVEŠČA**

**CENJENA KULTURNA IN ŠPORTNA DRUŠTVA TER DRUGE ORGANIZACIJE, DA**

**SPREJEMA**  
**BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA**  
za Primorski dnevnik  
do petka, 17. decembra 2010

Telefon št. **800.912.775**  
E-mail **oglasila@tmedia.it**  
Faks št. **0481 32844**

**Delavniki**  
**10.00 - 15.00**



STALNO GLEDALIŠČE FJK - Plesni abonma

# Skupina Momix lahkotno in vrhunsko ob svoji tridesetletnici

Predstavila je izbor starejših in novejših koreografij ustanovitelja ansambla Mosesa Pendletona



Ples petih »cvetic«  
iz predstave  
Bothanica

Slavospev domišljiji in plesni ustvarjalnosti: ameriška skupina Momix, ki slavi tridesetletnico plodnega in uspešnega delovanja, od leta 1980 utrjuje prepričanje, da je človeška domišljija nenadkriljiva. Izvrstni plesalci-atleti na odru »čarajo«, saj z njimi plešejo rože, živali in tudi navadni predmeti. Koreograf Moses Pendleton je za skupino ustvaril številne koreografije, ki se odlikujejo po navidezni lahkotnosti, izredni domiselnosti, ki banalnosti ne priznava domo-

vinske pravice, vizualni dopadljivosti, ki pa ne izključuje družbene angažiranosti, zadnja leta predvsem glede ekološke problematike. Vrsto opaznejših koreografij je skupina združila v program Momix Remix, s katerim obeležuje tridesetletnico delovanja in s katerim je gostovala tudi v tržaškem Rossettiju.

Plesna predstava z vsebinsko bolj zaokroženim in enovitim programom je prav gotovo vabljivejša, vendar pa so člani skupine Momix, v Trstu je nastopilo pet plesalk in

pet plesalcev, veliki mojstri in znajo očarati še tako zahtevno občinstvo tudi s kratkimi in nepovezanimi plesnimi točkami. V tržaškem Rossettiju, ki so ga gledalci vsakič zapolnili - skupina je od petka do nedelje nastopila šestkrat - so že znanim koreografijam dodali dve novi, skupinski. V prvem delu so odplesali točko Bath od Caracalla, za zaključek celotnega programa pa If you need somebody na Bachovo glasbo. Morda omenjeni koreografiji nista najbolj igrivi med

številnimi, ki jih je v teh desetletjih ustvaril Moses Pendleton. Verjetno je pred časom bolj presenetil »s senčnimi plesnimi igrami« (plesalci plešejo za osvetljeno zaveso), ki so jih obudili tudi tokrat in so med najbolj zabavnimi interpretacijami skupine. Vsekakor je Pendleton s skupino Momix odločno zaznamoval svetovno plesno sceno in še posebej danes, v obdobju splošne banalnosti, smo mu lahko hvaležni za njegovo odresujočo inovativnost. (bip)

NEDELJSKI KONCERTI - Oopenska glasbena srečanja

## Kvartet saksofonistov zapisan dobri glasbi in uspehu



Ansambel je izvajal ameriško glasbo

KROMA

Kdor je pričakoval, da bodo štirje saksofoni nudili zvočno monotono sliko, se je pošteno uštel. Oopenska glasbena srečanja so nam tokrat postregla s prvovrstnim ansamblom, ki si je že uspešno utrl pot na mednarodne odre; mednarodno zveni tudi ime skupine, ki je izbrala angleški naziv zaradi besedne igre, ki bi v fonetičnem prenosu pomenila »za uspeh. Ensemble 4saxess, torej, kvartet instrumentalistov, ki so svoj študij nadgradili na uglednih evropskih in ameriških akademijah ter pridobili široko znanje, ki zajema vsakovrstne žanre, od klasike do jazza. Lev Pupis na sopran saksofonu, Tomislav Žužak alt, Primož Fleischmann tenor in Dejan Prešiček bariton so oblikovali program, ki je slonel na dveh mojstrovčinah ameriške glasbe, Gershwinovi Porgy and Bess in Bernsteinovi West Side Story, v duhu ameriške glasbe pa so bili spisani tudi vezni člani izpod peresa slovenskega skladatelja, kitarista in aranžerja Igorja Lunderja. Že prva skladba je bila lepo presečenjena: Lunderjeva Work Song, parafraza črnskih delovnih pesmi, v ka-

terih se blues spaja s spiritualom, ki so jo štirje mojstri podali z duhovitim pristopom, od uvodnega korakanja, ki se je razživelo v pestrih glasbenih idejah in polnokrvnem muziciranju.

Porgy and Bess je prva ameriška opera, v kateri je George Gershwin iskal in našel idealni kompromis med jazzom, ljudsko glasbo in klasiko: v venčku najbolj popularnih motivov - Jasbo Brown, zimzelena Summertime, There's a Boat leaving on, It aint necessarily so je kvartet dokazal izredno ubranost, v kateri je vsak član našel prostor za virtuosne posege; Sylvain Dedenon je v priredbi zelo lepo porazdelil vloge ter izkoristil zvočno specifično različnih saksofonov, od globokega baritona, ki daje tudi ritmični vzvod, do toplih tenorskih odtentkov in blestečih tonov višjih registrov. Toplina in spevnost sta obarvali uspravno Summertime, ritem in živahnost pa ostale odlomke. Živahna ritmična igra je bila tudi Lunderjev Charleston, domiselno prepletanje motivov na podlagi plesnega ritma; ustvarjalna fantazija slovenskega skladatelja je zablestela tudi v razigranem

Ragtime, nato pa so mojstri zaigrali izbor najlepših odlomkov iz West Side Story: tudi Leonard Bernstein je hvaležno zajemal iz ameriškega glasbenega melting pot, kjer se spajajo ritmi in melodije iz najrazličnejših dežel, od Afrike do Karibskih otokov. V posrečeni priredbi Thomasa Buritche smo se zabavali ob Mambu, Cool je zazvenel ob svobodnem in okusnem fraziranju, zasanjano in božajoče pa so nam saksofonisti podarili prelepo Somewhere ter se ponovno predali nezadržnemu ritmičnemu utripu hita America, lepa priložnost za mojstrsko oblikovan kontrapunkt. Igor Lunder je ameriškega spletu dodal svojo Pričo, ki je zaokrožila tematsko nit ter potrdila zlahtno kakovost poustvarjalcev. Tokrat je bilo v nekoliko prehladnem oopenskem Prosvetnem domu občinstvo nekoliko manj številno kot sicer, mojstri pa so segreli ozračje s svojo neposrednostjo in dovršenostjo ter popolnoma navdušili poslušalce, ki so si z dolgim ploskanjem prisluzili ponovitev Lunderjevega Charlestona.

Katja Kralj

TRST - Wunderkammer

## Zanimivo povezovanje antične glasbe z novostmi

S predavanjem o povezavah med sodobno tehnologijo in umetnostjo izdelovalcev godal se je na začetku decembra zaključila peta izvedba festivala antične glasbe Wunderkammer, katerega vezna nit so bili simbolični vrtovi baročne, klasicistične in zgodnjeroantične domišljije. Vsak koncert tega festivala je doživetje zase zaradi izvirnosti programov, poetičnih uvodov in strokovnih spremnih besed, s katerimi organizatorji in sami izvajalci pospremiijo občinstvo v manj poznane, izvrstne glasbene svetove. Zadnja dva koncerta v dvoranah tržaškega muzeja Sartorio sta imela tudi poseben dodatek z uvodnimi uricami za otroke v družbi priznanih glasbenikov.

»Nad nami je letel angel, prehitro, da bi ga lahko objeli,« je pisalo leta 1670 v žalnem govoru v spomin na ženo vojvode D'Orleans Henriette D'Angleterre, ki je v svojem kratkem življenju očarala mnoge umetnike francoskega dvora in je komaj šestindvajsetletna umrla v nejasnih okoliščinah. Njenemu liku je bil idealno posvečen tudi koncert lutnjarka Franca Pavana, ki je s programskimi izbirami pričaral atmosfere francoskega dvornega življenja v 17. stoletju z glasbo Ennemonda Gaultiera, Jacquesa Gallota in Charlesa Moutona. Nočni vtisi in melanholija spomina so zaznamovali večer, v katerem so prvi trije tematski sklopi sloneli na obliki navdahnjenega Tombeauja, v spomin na lutnjarka Mezangeaua, na znamenitega maršala de Turenne, nazadnje na damo Henriette v občuteni Moutonovi pavani, ki je z intenzivnostjo doživetega poklona predstavljala višek večera. Pavan je ubral najbolj nežne in zbrane tone lutnje, z milino, bolj kot s temperamentom, z iskanjem neotipljive nebeškosti angelov (naslov večera je bil namreč »Les Anges et le Paradis«), ki na koncu sto-

pi v stik z bolj zemeljskimi toni ljubezenske radosti.

Življenjska moč strastnih, izrazitih barv španskega baroka pa je dala krila čembalu Paole Erdas na koncertu z naslovom La tecla de l'alma (Tipkovnica duše), ki je nastal v poklon petstoletnici rojstva Antonia de Cabezona. Slepki skladatelj španskega dvora je bil pravi biser zlate dobe španske kulture. Pogosta potovanja s spremstvom kralja Filipa II so odločno pogojevala njegovo krhko zdravje, a so obenem oblikovala njegovo glasbeno razgledanost, kar se zrcali v bogatosti artikularne glasbene govornice. Program s skladbami Cabezona in njegovih sodobnikov je na zanimiv način prikazal povezave s takrat popularnimi nabožnimi in posvetnimi motivi v različnih priredbah. Izvirne motive je sardinska čembalistka zaigrala na mali exaquier, njihove obdelave pa na čembalo. Od živosti plesnih ritmov do poglobljenih, napetih kontrapunktičnih razvojev danih tem, je čembalistka potrdila svoje poznanje tega repertoarja kot tudi osebnih, mednarodnih sloves z živimi, intenzivnimi, tehnično in izvajalsko dovršenimi izvedbami, ki postavljajo baročno glasbilo na višjo raven močno sporočilne izraznosti. Cabezono izvorno pisanje za različne strune je na sugestiven način prikazal tudi improvizacijski duet za čembalo in lutnjo (Fabio Accurso), njegovo špansko naravo in evropsko razsežnost pa razširjena oblika Follie, španskega plesa, ki je doživel nešteto priredb. Umetniški vodja festivala Andrea Lausi je že napovedal temo prihodnjega festivala, ki bo posvečen 150-letnici zedinjenja Italije, v znamenju nekoč zelo popularnega »potovanja v Italijo«, v še fragmentiran polotok, ki je bil v preteklih stoletjih pravi svetilnik evropske in svetovne kulture.

Rossana Paliaga

### Novo pri Celjski Mohorjevi družbi

Celjska Mohorjeva družba je svojo knjižno bero obogatila z romanom Lojzeta Kozarja Materina ruta, fotomonografijo o pisatelju in duhovniku z naslovom Vsa moja ljubezen, ki jo je napisal njegov nečak Lojze Kozar ml., ter 38. knjigo folklornih pripovedi iz zbirke Glasovi z naslovom Jaz sem višje kot Marija, ki jih je tokrat zbrala Milka Bokal. Avtor fotomonografije o Lojzetu Kozarju (1910-1999) je ob predstavitvi knjige orisal življenje svojega strica, ki je bilo po njegovih besedah prežeto z veliko stanovitnostjo in ljubeznijo. Slednja je omenjena tudi v naslovu dela Vsa moja ljubezen, ki je citat iz dnevnika Lojzeta Kozarja. Njegova stanovitnost pa se, kot je pojasnil avtor dela, kaže v tem, da kljub številnim težavam kot župnik v Odrančih ni popustil pritiskom takratne komunistične oblasti in se pridružil Cirilmetodijskemu društvu duhovnikov, ki ga je oblast ustanovila za izvajanje nadzora nad njimi. Urednik pri založbi Matija Remše je predstavil še Kozarjev roman Materina ruta. Tretji ponatis so izdali ob 100-letnici pisateljevega rojstva. Folklorne pripovedi, zbrane pod naslovom Jaz sem višje kot Marija, zajemajo gradivo iz območja zahodno od Ljubljane, katerega jedro oblikujeta Horjulska in Polhograjska dolina s Polhograjskem hribovjem in okolica Ljubljane vključno z Dobrovo. Milka Bokal je med letoma 1997 in 2010 zbrala 746 krajskih in daljših motivno pestrih folklornih pripovedi, ki so, kot je dejala, skrite v bogati naravni, socialni ter družbeno in kulturno-zgodovinski dediščini tega območja. Pri nastajanju dela je pomagalo 97 pripovedovalcev in 15 zapisovalcev, je povedala. (STA)



VLADA PRED PARLAMENTOM - Pred današnjim ključnim glasovanjem

# Berlusconi zavrnil še eno (zadnjo?) Finijevo ponudbo

Premier je prepričan, da bo zbral večino glasov tudi v poslanski zbornici

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je sinoči zavrnil poziv predsednika poslanske zbornice in nekdanjega zaveznika Gianfranca Finija, ki je pred današnjim odločilnim glasovanjem o nezaupnici v poslanski zbornici zahteval premierov odstop.

Pripadniki Finijevega gibanja Prihodnost in svoboda (FLI) so Berlusconiju včeraj izročili dokument s pozivom, naj še pred današnjim glasovanjem o nezaupnici v poslanski zbornici odstopi. S tem bi Berlusconi odprl pot do oblikovanja nove razširjene desnosredinske vlade, kateri bi sam lahko načeloval, so zapisali v dokumentu. V zameno so bili Finijevci pripravljene vzdržati se na glasovanju o zaupnici, ki bo danes predhodno na sporedu v senatu. Na ta poslednji poziv je Fini pristal, potem ko so nekateri njegovi privrženci javno podvomili o podpori nezaupnici v poslanski zbornici.

Berlusconi je ta poziv zavrnil in dejal, da ne bo odnehal in se tudi ne bo pustil izsiljevati. V včerajšnji razpravi v senatu je sicer pozval k novemu »paktu« desnosredinskih strank, ki naj podprejo njegovo vlado. Poziv k oblikovanju pakta, ki ga je nato ponovil še v poslanski zbornici, je veljal predvsem opozicijskim krščanskim demokratom (UDC), pa tudi pripadnikom »odpadniškega« Finijevega gibanja FLI. »Rad bi ponovno oblikoval zaveznitvo zmernih sil, ki so bile zametek našega političnega delovanja,« je dejal Berlusconi. Če bi njegova vlada padla, bi bila to »izdaja« volivcev, ki so leta 2008 večinsko glasovali za desnosredinsko zaveznitvo in še zlasti za njegovo stranko Ljudstvo svobode, je dejal. Poudaril je še, da Italija v teh turbulentnih časih gospodarske krize nujno potrebuje politično stabilnost. Rušenje vlade je zato označil za »politično norost«, saj bi to Italijo pahnilo v nestabilnost.

Je pa izrazil pripravljenost na pogovore s Finijem glede njegovih zahtev o novi volilni zakonodaji, a to pod pogojem, da se ne spremeni njena »bipolarna« naravnost. »Vse je možno, razen koalicije z opozicijo, kar bi bila izdaja volivcev,« je dejal.

Berlusconi je v pozivu senatorjem, naj mu izglasujejo zaupnico, ponovno naštel dosežke svoje vlade, hkrati pa napovedal tudi, kako pomembne naloge jo še čakajo. Zaradi ukrepov za omejitve zadolževanja in povečevanja proračunskega primanjkljaja Italija ni del problemov v Evropi, je poudaril. Dodal pa, da vlado čakajo še pomembni projekti na področjih gospodarstva in vzpostavljanja fede-

Predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini in predsednik vlade Silvio Berlusconi na posnetku iz oddaje »In mezz'ora«, ki je bila na sporedu to nedeljo po 3. televizijski mreži RAI

ANSA



ralizma, pa tudi na področju varnosti in krepitve investicij na jugu Italije.

Popoldne je Berlusconi nagovoril tudi člane poslanske zbornice, kjer bo v danes potekalo, kot rečeno, glasovanje o nezaupnici, ki so jo ločeno zahtevali Demokratska stranka, Italija vrednot in pripadniki t. i. tretjega bloka (poleg UDC in FLI še Zaveznitvo za Italijo - API in Gibanje za avtonomije - MPA ter liberaldemokrati). To glasovanje bo za Berlusconija odločilno, izid glasovanja pa je še posebej negotov, saj niti vladajoča koalicija niti opozicija nista prepričani, da bosta zbrali večino.

Berlusconi je sicer izrazil zaupanje v podporo v obeh domovih parlamenta. »Sem kot vedno vever, optimističen in poln zaupanja,« je poudaril še pred nastopom v parlamentu.

Vodja FLI Fini z veliko napetostjo pričakuje glasovanje v poslanski zbornici, ki je obenem pomembna preizkušnja za njegovo desno gibanje. Nekateri poslanci FLI se namreč še niso izrekli, ali bodo na današnjem glasovanju sledili strankarski liniji oziroma podprli Berlusconi. Nekateri še vedno upajo, da je možen dogovor med starimi zavezniki.

Če Berlusconiju danes ne bo uspelo dobiti podpore, bo njegova vlada padla, Italija pa se bo najverjetneje znašla pred predčasnimi volitvami. Druga možnost pa ostaja tehnična vlada, ki jo predlaga levo-sredinska opozicija.

## VLADA PRED PARLAMENTOM - Opozicija Berlusconi jeve vlade ne reši peščica glasov

RIM - Vlade je konec, tudi če bi ji danes uspelo preživeti glasovanje o nezaupnici v poslanski zbornici za peščico glasov. Tako menijo domala vsi predstavniki opozicije.

Massimo D'Alema, Piero Fassino, Walter Veltroni, Rosy Bindi in drugi demokrati, ki so sodelovali v včerajšnji splošni razpravi v senatu in v poslanski zbornici, so Berlusconija pozvali, naj odstopi. Pa ne samo zato, ker ni več »gospodar desne sredine«, kot je dejal D'Alema, ampak zato, ker je propadel politični projekt, s katerim se je predstavil pred volivci. »Italija se nahaja pred resnimi izzivi, katerim doslej ni bila kos Berlusconijeva vlada s široko parlamentarno večino in še manj bi jim bila odslej kos Berlusconijeva vlada z minimalno večino,« je dejala Bindijeva, ki je ponovila predlog Demokratske stranke o oblikovanju prehodne vlade.

Podobno so nastopili predstavniki Italije vrednot z Antoniom Di Pietrom in Felicejem Belisariom na čelu,

ki pa so izrazili prepričanje, da bi bile še najboljše predčasne volitve. Di Pietro je ponovno opozoril na kupovanje glasov parlamentarcev, ki naj bi ga vodili Berlusconijevi odposlanci, in o tem vložil novo sodno prijavo.

Voditelj UDC Pier Ferdinando Casini je zavrnil premierjev poziv k vstopu vseh »zmernih sil« v vladno koalicijo. »Ko bi Berlusconi res hotel razširiti vladno večino, bi moral odstopiti,« je dejal. »Bolj kot nova vlada pa ga mika zmagati v preštevanju parlamentarnih glasov. A to bi bila Pirova zmagaja, saj z enim glasom večine ni mogoče vladati,« je pristavil. S to oceno se je strinjal tudi Francesco Rutelli (API), po mnenju katerega smo najbrž priče koncu berlusconizmu.

Zanimivo pa je, da se tudi glavni Berlusconijev zaveznik Umberto Bossi v resnici strinja s temeljno oceno opozicije. »Če zmagamo s peščico glasov, je najbolje, da odstopimo in gremo na volitve,« je dejal vodja Severne lige.

## Marghera: delavci zasedli tovarniški dimnik

BENETKE - Zasedbe žerjavov in drugih objektov so postale simbol delavskih in študentskih protestov letošnje »vroče« jeseni.

Včeraj se je sedem uslužbenecv podjetja Vinyls (nekdanji Ineos) odločilo za novo ekstremno obliko protesta. Štirje so zasedli dimnik tovarne Petrolchimico v pristanišču v Margheri, trije pa cevi, ki so speljane nad tamkajšnjim kanalom. Opremljeni so s šotori in polnimi nahrbtniki, s katerimi naj bi se vsaj delno zaščitili pred polarnim mrazom in vetrom.

Delavci zahtevajo srečanje z izrednim upraviteljem obrata, odvetnikom Mauro Pizzigatijem, predvsem pa izplačilo predvidenih dohodkov in trinajste plače. Od razvojnega ministra Romanija pa pričakujejo, naj končno razkrije, kdo naj bi bil zainteresiran v odkup Vinylsa.

## Protest med predstavitvijo Bonannijeve knjige

RIM - Skupina delavcev, študentov in prekernih delavcev je včeraj vdrla v avditorij v Ul. Rieti v Rimu, kjer je generalni tajnik Cisl Raffaele Bonanni ravnokar predstavljal svojo knjigo. Protestniki so razgrnili transparent s pozivom k splošni stavki in glasno vzklikali, da ne nameravajo plačevati krize na lastni koži. Zahtevali so tudi, naj se nihče ne dotakne delovne pogodbe in prisotne (v dvorani sta med drugimi sedela tudi Bonannijeva kolega Cgil in Uil Camussova in Angeletti) zaznamovali kot fašiste. Posegle so sile javnega reda, ki so protestnike razgnale. V avditoriju sta se nato pojavila še minister za delo Sacconi in predsednica Confindustrie Marcegaglia in predstavitveno srečanje se je lahko nadaljevalo.

## Moricu malega Tommyja potrdili dosmrtno obsodbo

RIM - Kasacijsko sodišče je potrdilo dosmrtno ječo za Maria Alessija, zidarja, ki je obsojen ugrabitve in umora malega Tommasa Onofrija. Do okrutnega dejanja je prišlo 2. marca 2006 v bližini Parme.

Kasacijsko sodišče je tudi dosodilo, da ima njegova partnerka, ki je bila obsojena na tridesetletno ječo, pravico do nove sodne obravnave, ki naj bolj osvetli njeno morebitno soudeležnost in odgovornost. Zaradi umora malega Tommyja je bil Salvatore Raimondi že novembra lani dokončno obsojen na 20 let zapora.

PRAZNIKI - Projekt LED

## Okna milanske katedrale zažarela v barvni svetlobi

MILAN - Slikana okna katedrale v Milanu, ki velja za eno najpomembnejših gotških arhitektur v Italiji, so te dni zažarela v barvni svetlobi. V katedrali so namreč postavili svetila, ki znamenita vitražna okna osvetljujejo od znotraj. Prvič so jih prižgali 8. decembra.

Odprtja projekta, poimenovanega LED (Light Exhibition Design), se je na trgu pred katedralo udeležila milanska županja Letizia Moratti. V božičnem času bo 68 varčnih žarnic osvetljevalo okna katedrale, od 10. januarja dalje pa bodo luči gorele ob koncih tedna in krščanskih praznikih. Luči so nameščene na višini 16 metrov v stranskih ladjah.

Katedrala v Milanu, zgrajena iz belega marmorja, stoji v središču mesta in velja za največjo mestno znamenitost. Mesto, na katerem je zgrajena, velja za sveto, povezano z milanskim škofom sv. Ambrožem iz 4. stoletja, enim od cerkvenih učiteljev.

»Osvetlitev katedrale ima več različnih pomenov. Ima duhovni pomen, izraža vitalno energijo, božanskega duha, simbolizira odkritost in sprejemanje,« je dejala Morattijeva ter dodala, da so projekt zasnovali, da bi skozi svetlobo izpostavili slikana okna katedrale, ki so ena največjih znamenitosti mesta.



## GOSPODARSTVO Eni načrtuje racionalizacijo zaposlovanja

RIM - Energetski koncern Eni načrtuje racionalizacijo zaposlovanja - do konca leta 2011 bo število zaposlenih zmanjšal za nekaj več kot 1500, namesto njih pa namerava zaposliti 540 mlajših ljudi. Število zaposlenih bodo zmanjšali predvsem na kemičnem področju in v administraciji.

Dogovor o racionalizaciji zaposlovanja je Enijevo vodstvo doseglo skupaj s sindikati, cilj racionalizacije pa je zmanjšanje stroškov, ki jih podjetje nameni za zaposlene. Čeprav je koncern leto 2009 končal z dobičkom v višini 4,3 milijarde evrov, delničarjem pa so izplačali dividende v višini 3,6 milijarde evrov, ga je svetovna gospodarska kriza precej prizadela. Lanski dobiček je bil tako za polovico manjši kot leta 2008. Podjetje se sooča z velikim padcem povpraševanja po plinu, zato skuša prodreti na nove trge, med drugim na poljski trg.

## PROTIMAFIJSKA OPERACIJA Skupina podjetnikov se je uprla plačevanju mafijske varščine

PALERMO - Na Siciliji so aretirali več mafijcev potem, ko se je večje število poslovnih odločilo, da bodo prekinili molk in spregovorili o tem, kako so bili prisiljeni v plačilo mafijske varščine.

Preiskovalcem so bila v akciji proti največji mafijski družini v Palermu, klanu Lo Piccolo, v pomoč pričanja 13 lokalnih podjetnikov, policistom pa je pomagala tudi lokalna protimafijska poslovna združba Addio Pizzo (Zbogom varščina).

»Aretirali smo več kot polovico ljudi s tiralic,« je potrdil neimenovani predstavnik lokalne policije. Tiralice so razpisali za skupno 63 osumljencev, izdali pa so tudi 26 zapornih nalogov za osumljence, ki zaradi drugih zločinov že prestajajo zaporne kazni. Skupno naj bi v operaciji proti mafijskemu izsiljevanju doslej aretirali 184 ljudi.

Aretirani so med drugim osumljeni mafijskega združevanja, izsiljevanja, nezakonitega posedovanja strelnega orožja in prekupčevanja z mamili. Med operacijo so aretirali tudi sedem lokalnih podjetnikov, ki so vodili kozmetične salone in spa centre v središču Palerma in ki naj bi delovali v korist lokalnih mafijskih šefov.

Preiskava se je sicer začela leta 2007 po aretaciji voditelja mafijskega klana Salvatoreja Lo Piccola.



KOSOVO - Še pred objavo uradnih izidov

# Premier Hashim Thaci razglasil zmago na parlamentarnih volitvah

Udeležilo se jih je tudi precej Srbov - EU za čimprejšnji dialog med Prištino in Beogradom

PRIŠTINA - Kosovski premier Hashim Thaci je včeraj razglasil zmago svoje Demokratske stranke Kosova (PDK) na nedeljskih predčasnih parlamentarnih volitvah, čeprav uradnih rezultatov še ni. "Zmaga je naša," se je veselil Thaci v prvem nagovoru po televiziji. To je bila zmaga za demokracijo in demokratične vrednote, je še dejal.

Thaci se je zmage veselil že na podlagi vzporednih volitev, ki so njegovi PDK pokazale 31 odstotkov glasov. Na drugo mesto se je uvrstila Demokratična zveza Kosova (LDK) s 25 odstotki glasov, sledijo pa gibanje Samoopredelitev s 17 odstotki, Zveza za prihodnost Kosova z 12,5 odstotka glasov. Volilna udeležba je bila skoraj 48-odstotna.

Kljub Thacijevi razglasitvi "zmage" pa analitiki že opozarjajo, da bo težko sestavil prihodnjo vlado. Sedanja je namreč oblikoval skupaj z LDK, vendar je koalicijska razpadla, ko je moral predsednik države Fatmir Sejdiu odstopiti, ker je bil hkrati tudi predsednik stranke. Kosovo pa je nato odšlo na predčasne volitve.

Po mnenju kosovskih in tujih analitikov je presenečenje predvsem dober rezultat gibanja Samoopredelitev, ki ga vodi Albin Kurti. Ta se namreč zavzema za Kosovo brez Srbov in za prekinitve vseh pogajanj s Srbijo, kot cilj pa si je zastavil združitev z Albanijo.

Večina kosovskih Srbov, ki živijo na severu države, se volitev ni udeležila, udeležili pa so se jih predvsem Srbi, ki živijo med Albanci oz. živijo v vaseh, ki jih obkroža albanska večina. Volitve so tudi potekale bolj ali manj mirno, z le nekaj posameznimi incidenti na severu Kosova.

Tako so v mestu Leposavić aretirali dva Srba, ki sta s pirotehničnimi sredstvi napadla volišče. Sicer pa so na severu Kosova morali predčasno zapreti več mobilnih volišč, saj so skupine prebivalcev onemogočile delovanje volilnega mesta.

Visoka zunanja predstavnica Evropske unije Catherine Ashton in evropski komisar za širitev Štefan Füle sta včeraj ljudem na Kosovu čestitala za "miren in urejen" način, na katerega je bila izvedena večina nedeljskih volitev. Ob tem sta se zavzela za čimprejšnji začetek dialoga med Prištino in Beogradom.

"Veselimo se dela z novim kosovskim vodstvom in čimprejšnjega začetka dialoga med Prištino in Beogradom. V prihodnjem letu je pred nami veliko dela s ciljem, da Kosovo napreduje na poti v Evropsko unijo," sta poudarila Ashtonova in Füle. (STA)

Premier Hashim Thaci se veseli zmage

ANSA



TERORIZEM - V njen sta bili ranjeni dve osebi

## Sobotni samomorilski napad v Stockholmu naj bi izvedel islamski skrajnež po rodu iz Iraka

STOCKHOLM - Švedska policija je včeraj sporočila, da lahko z 98-odstotno gotovostjo potrdijo, da je sobotni samomorilski napad v Stockholmu izvedel 28-letni Tajmur Abdel Vahab, švedski državljan, ki je več let živel v Veliki Britaniji in je bil rojen v Iraku. Sporočili so še, da je imel napadalec zelo verjetno pomočnike, poročajo tuje tiskovne agencije.

"Napad, čeprav je spodletel, je bil dobro pripravljen in sumimo, da je imel pomočnike," je na novinarski konferenci v Stockholmu povedal vodja preiskovalcev Thomas Lindstrand. Dodal je, da za zdaj drugih osumljencev nimajo in da niti niso nikogar aretirali.

Je pa Lindstrand potrdil, da je napadalec deset minut pred eksplozijo z mobilnega telefona poslal sporočilo na več elektronskih naslovov, med drugim na policijo in švedsko tiskovno agencijo. Sporočilo naj bi govorilo o džihadu in švedskem sodelovanju v vojni v Afganistanu ter o sliki islamskega preroka Mohameda, ki ga je neki švedski umetnik upodobil kot psa.

Tajmur Abdel Vahab je bil po rodu z bližnjega vzhoda in je imel od leta 1992 švedsko

državljanstvo. Bil je tudi lastnik avtomobila, ki je eksplodiral, ko se je razstrelil. Ob napadu je imel eksploziv na telesu in v nahrbtniku, pri sebi pa naj bi imel po navedbah prič tudi nekaj, kar je bilo podobno loncu na pritisk. Dosele policija o njem ni imela nobenih podatkov, zaenkrat pa tudi še niso opravili analize DNK.

Medtem poleg švedske preiskavo nadaljuje tudi britanska policija. Preiskali so hišo na jugu Anglije, kjer naj bi z ženo in otroki živel napadalec. Njegovi sosedje so po poročanju francoske tiskovne agencije AFP povedali, da ga niso videli vsaj dva tedna.

Vahab naj bi se v Veliko Britanijo iz Švedske preselil leta 2001 in začel tam študirati, nazadnje pa je delal v trgovini s preprogami. Po nekaterih navedbah naj bi si po internetu iskal drugo ženo, sebe pa je opisoval kot zelo vernega in navajal, da se želi v prihodnosti preseliti v katero od arabsko govorečih držav.

Švedsko prestolnico sta v soboto popoldne pretresli dve eksploziji. Najprej je razneslo avtomobil, poln posod z gorivom, pri čemer sta bili ranjeni dve osebi. Nato pa je kakih 200 metrov stran odjeknila še ena eksplozija, v kateri je umrl napadalec. (STA)



Prizorišče atentata, desno zgoraj Tajmur Abdel Vahab

ANSA

IRAN - V ozadju naj bi bila razhajanja okrog jedrskega programa

## Predsednik Ahmadinedžad odstavil vodjo diplomacije

TEHERAN - Iranski predsednik Mahmud Ahmadinedžad je včeraj nepričakovano odstavil zunanjega ministra Manušerja Motakija, poroča iranska državna tiskovna agencija Fars. Vodenje diplomacije je začasno zaupal podpredsedniku in vodji iranskega jedrskega programa Aliju Akbarju Salehiju. "Zahvaljujem se vam za delo, ki ste ga opravili na zunanjem ministrstvu," je v odgovoru Motakiju zapisal Ahmadinedžad. Razlogov za odstavitev zunanjega ministra predsednik ni navedel.

Po navedbah iranskih medijev je bil Motaki včeraj v Senegal, da bi tamkajšnjemu vodstvu države izročil sporočilo iranskega predsednika. V Iranu je bilo v zadnjem letu slišati številne pozive poslancev k zamenjavi Motakija, češ da ne zagovarja dovolj prepričljivo iranskih stališč v tujini, še zlasti po junijski uvedbi novih sankcij proti Iranu.

Ahmadinedžad je začasno vodenje zunanjega ministrstva že poveril Salehiju. V skladu z zakonodajo mora vse predloge predsednika države za ministrske po-

ložaje potrditi parlament.

Iran vztraja, da je njegov jedrski program miroljuben, medtem ko se mednarodna skupnost boji, da skuša pod krinko miroljubnega programa izdelati jedrsko orožje.

Motaki je bil iranski zunanji minister vse od prihoda Ahmadinedžada na oblast leta 2005. Do njegove odstavitve je prišlo teden dni po obnovitvi pogovorov med Iranom in peterico stalnih članic Varnostnega sveta ZN in Nemčijo o iranskem jedrskem programu. Pogovori naj bi se sicer nadaljevali še ta mesec.

Motaki tekoče govori angleško in turško in je diplomiral na univerzi v Bangaloreju v Indiji. V preteklosti je bil veleposlanik v različnih državah.

Salehi, ki bo začasno vodil zunanje ministrstvo, je bil na položaj vodje iranskega jedrskega programa imenovan julija lani. Diplomiral je na prestižnem MIT v ZDA ter je bil iranski predstavnik pri Mednarodni agenciji za jedrsko energijo (IAEA) v času reformističnega iranskega predsednika Mohameda Hatamija. (STA)



Manušer Motaki

ANSA

## Zdravstvena reforma ZDA naj bi bila delno neustavna

RICHMOND - Ameriški zvezni sodnik Henry Hudson je včeraj v prestolnici ameriške zvezne države Virginije, Richmondu, del zakona o ameriški zdravstveni reformi razglasil za neustavnega. Hudson je prvi sodnik s tovrstno odločitvijo, potem ko sta dva zvezna sodnika doslej v podobnih tožbah zakon potrdila.

Hudsonova odločitev je bila pričakovana, saj gre za sodnika, ki ga je na položaj leta 2002 imenoval republikanski predsednik George Bush. Prav tako republikanski sodnik je pred kratkim potrdil podobno tožbo 20 zveznih držav na Floridi, ki so jo vložili pravosodni ministri, od katerih jih je 19 republikancev. Demokratska sodnika v Michiganu in Virginiji sta pred časom podobni tožbi zavrnila.

Marca letos potrjena zdravstvena reforma, ki je močno razdelila ZDA, predvideva dostop do zdravstvenega zavarovanja za okoli 30 milijonov ljudi, ki pa je obvezno. Zakon tako obvezuje ljudi, ki niso zavarovani, da si zavarovanje plačajo, v nasprotnem primeru pa jih čaka kazen. Določilo o kazni sicer vstopi v veljavo šele leta 2014, tako podporniki kot nasprotniki zakona pa se zavedajo, da bo zadnje besedo imelo vrhovno sodišče.

Poplava tožb proti zakonu kratkoročno ne bo imela večjega neposrednega učinka. V primeru odločitve v Virginiji bo sedaj pristojno prizivno sodišče dobilo na mizo dve nasprotujoči si odločitvi sodišča prve stopnje. Stran, ki bo izgubila, se bo najverjetneje pritožila, gordijski voz pa bo tako moralo enkrat v prihodnosti presekat vrhovno sodišče.

## Policija razrešila dramo s talci v francoskem vrtcu

BESANCON - Francoska policija je razrešila dramo s talci v vrtcu na vzhodu Francije brez preliivanja krvi. Sedemnajstletni ugrabitelj, oborožen z dvema mečema, se je predal in izpustil še preostalih pet otrok in vzgojiteljico, ki jih je zadrževal več ur, je povedal francoski minister za izobraževanje Luc Chatel, ki je bil na kraju dogodka. Sedemnajstletnik je v vrtcu na vzhodu Besancona vdrl okoli 8.30 zjutraj. Oborožen z dvema mečema je zajel skupino 20 otrok z vzgojiteljico. Kasneje jih je po intenzivnih pogajanjih s policijo več izpustil, na koncu pa je več ur vztrajal še s skupino petih otrok in vzgojiteljico. Otroci so bili stari od štiri do šest let, je opisal Chatel. (STA)



SSG - Danes in jutri v tržaškem Kulturnem domu

# Vabilo na oder, na ogled Ljubezenske predstave Od blizu

Privlačen, romantičen, resničen in silno nevaren dokument o sodobnih partnerskih odnosih bo danes in jutri odprl izbirni abonmajski program Ljubeznivi-latinskoameriški plesi Slovenskega stalnega gledališča. Gostovanje SNG Maribor s predstavo Od blizu (v izvorniku Closer) britanskega dramatika Patricka Marberja bo prav gotovo učinkovit začetek abonmajskega niza, ki je tematsko uglašen na čustva in strasti.

V tržaškem Kulturnem domu bomo gledali sodobno igro, ki govori o ljubezni, intimnih odnosih, spolnem ljubosumju, egocentrizmu, zmehal in porazih pri iskanju partnerja, a predvsem o nepredvidljivih poteh ljubezenske strasti. Od blizu je uspešnica iz leta 1997, drugi del dramske trilogije, ki se odvija v sodobnem Londonu. Protagonista sta para (protagonisti so po poklicu striptizeta, pisatelj, fotografinja in zdravnik), ki zgradita na nevarnih medsebojnih razmerjih kompleksno zgodbo o neobvladljivih človeških nagonih, ki je zasnovana kot križišče krutih romanc, ravno kot v Mozartovi operi Così fan tutte, v Laclosom romanu Nevarna razmerja ali v Cowardovi Intimni komediji. Preplet situacij in odnosov se postopoma zakomplicira v slogu, ki je na pol poti med čustveno melodramo televizijske nanažerke in veliko zanimivejšim umetniškim tolmačenjem perverznejega igranja s čustvi, ki privede do popolnega etičnega relativizma.

»Nisem si predstavljal, da bo predstava zanimiva za široko publiko, preprosto, ker se mi je zdelo preveč idiosinkratična,« je izjavil dramatik Marber leta 2004 ob izidu filma, ki ga je Mike Nichols posnel po njegovi drami in je s kreacijami odličnega igralskega kvarteta (Jude Law, Clive Owen, Julia Roberts in Natalie Portman), prejel več nagrad.

Kronika agresivnih čustvenih izживov, ki se lahko dotaknejo vsakega od gledalcev, pa je upravičeno doživela velik uspeh in vzbudila reakcije, ki so vezane na zakulisje zasebnega življenja posameznega gledalca. Občinstvo mora imeti torej aktivno vlogo pri doživljanju vsebin predstave, kar je evropsko uveljavljeni sarajevski režiser Dino Mustafić interpretiral dobesedno v zanimivi postavitvi, kjer bo publika na odru z igralci v pravi areni, ki v formalni lepoti postavitve odpira vprašanja o čustvenem klanju, predvsem o



iskanju resnice in o ugotovitvi, da ljubezen in seks ne zblizujeta ljudi.

V predstavi igrajo Eva Kraš, Matevž Biber, Branko Jordan in Nataša Matjašec Rošker. Uprizoritev je na letošnjem festivalu Zlatni lav v Umagu prejela nagrado Grand prix Zlatni lav, nagrado publike, Roškerjeva in Jordan pa sta prejela nagrado Zlatni lav. Na 45. festivalu Borštnikovo srečanje je Eva Kraš prejela nagrado za mlado igralko, Dragutin Broz za celostni prostorski koncept, Leo Kulaš za kostumografijo, Tina Mahkota pa nagrado za prevod in jezikovno adaptacijo teksta.

Predstava bo na velikem odru zaživela danes in jutri ob 20.30 (obakrat z italijanskimi nadnapisi). Zaradi posebnega koncepta uprizoritve, ki bo prav gotovo posebno doživljiva, je število sedežev omejeno. Abonenti so zato naprošeni, da potrdijo svojo prisotnost ali najavijo odsotnost. Za gledalce izven bo blagajna odprta eno uro in pol pred pričetkom.

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Stalno gledališče FJK il Rossetti

##### Dvorana Assicurazioni Generali

**Jutri, 15. decembra, ob 20.30** / »Le signorine di Wilco«. Režija: Alvis Hermanis. Nastopata: Laura Marinoni in Sergio Romano. / Ponovitve: od četrta, 16. do sobote, 18. decembra, ob 20.30 ter v nedeljo, 19. decembra ob 16.00.

##### Dvorana Bartoli

**Danes, 14. decembra, ob 21.00** / »Ritorna l'avanspettacolo«. Nastopajo: Marcello Crea in Livio Cecchelin ter skupina »Papu«. / Ponovitve: v sredo, 15. decembra, ob 21.00.

##### Gledališče Orazio Bobbio

##### - La Contrada

**Danes, 14. decembra, ob 16.30** / Carlo Goldoni: »La locandiera«. Nastopata: Elena Bucci in Mario Sgrossi. / Ponovitve: od srede, 15. do sobote, 18. ob 20.30 ter v nedeljo, 19. decembra, ob 16.00.

##### Gledališče Ragazzi

**V nedeljo, 19. decembra ob 11.00** / sklopu: »Ti racconto una fiaba: Il caldo soffio del natale«.

#### TRŽIČ

##### Občinsko gledališče

**Danes, 14. decembra, ob 20.45** / Will Eno: »Thom Pain (Basato sul niente)«. Prevod: Noemi Abe. Nastopa: Elio Germano.

## SLOVENIJA

### LJUBLJANA

#### Cankarjev dom

**V ponedeljek, 27. decembra, ob 20.00** Linhartova dvorana / Teatr Licedei: »Družina (Semianky)«. Nastopajo: Olga Eliseeva, Alexander Gusarov, Kasyan Ryvkin, Marina Makhaeva, Elena Sadkova, Yulia Sergeeva. / Ponovitve: do petka, 31. decembra, ob 20.00.

#### SNG Drama

##### Veliki oder

**V petek, 17. decembra, ob 19.30** / August Strindberg: »V Damask«. / Ponovitve: v soboto, 18. ob 20.00, v ponedeljek, 20., v torek, 21. in torek, 28. decembra, ob 19.30.

**V sredo, 22. decembra, ob 19.30** / Georges Feydeau: »Bumbar«. / Ponovitve: V četrtek, 23. ob 17.00, v petek, 24. ob 11.00, v ponedeljek, 27. in v četrtek, 31. ob 19.30 ter v petek, 31. decembra, ob 19.00.

#### Mala drama

**Danes, 14. decembra, ob 20.00** / Oscar Wild in John von Düffel: »Slika Doriana Graya«. / Ponovitve: od četrta, 16. do sobote, 18. ob 20.00 ter v ponedeljek, 20., v ponedeljek, 27. in v torek, 28. decembra ob 20.00.

**Jutri, 15. decembra, ob 16.00 in ob 18.00** / Andrej Rozman Roza: »Kako je Oskar postal detektiv«.

**V torek, 21. decembra, ob 20.00** / Spiro Scipione: »Kuverta«.

**V sredo, 22. decembra, ob 20.00** / Ulyryke Syha: »Zasebno življenje«.

**V četrtek, 23. decembra, ob 20.00** / Sam Shepard: »Lunine mene«.

#### MGL

##### Veliki oder

**V torek, 21. decembra, ob 16.00 in ob 19.30** / Molière: »Skopuh«. / Ponovitve: v petek, 24., ob 11.00 in v petek, 31. decembra, ob 19.30.

**V ponedeljek, 20. decembra ob 15.30 in ob 19.00** / William Shakespeare: »Romeo in Julija«.

**Danes, 14. decembra, ob 19.30** / Peter Stone, Jule Styne in Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«. / Ponovitve: v petek, 17. in v nedeljo, 19. decembra, ob 19.30.

**Jutri, 15. decembra, ob 15.30 in ob 19.30** / »Mačka na vroči pločevinasti strehi«.

**V četrtek, 16. decembra, ob 19.30** / David Gieselmann: »Golobi«.

**V petek, 17. decembra, ob 15.30 in ob 19.30** / Sater, Sheik: »Pomladno prebujenje«.

#### Mala drama

**Jutri, 15. decembra, ob 20.00** / Tom Dalton Bidwell: »Družbe na poti«.

**V četrtek, 16. decembra, ob 20.00** / Miro Gravan: »Vse o ženskah«.

**V petek, 17. decembra, ob 20.00** / Vladimir Đurđević: »Ne stavi na Angleže«.

**V soboto, 18. decembra, ob 20.00** / Gregor Fon: »Pes pizda in peder«.

**V ponedeljek, 20. decembra, ob 20.00** / Gregor Čušin: »Hagada«.

**V sredo, 22. decembra, ob 20.00** / Edward Albee: »Občutljivo ravnovesje«.

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Gledališče Verdi

**Danes, 14. decembra, ob 20.30** / P. I. Čajkovski: »Romeo e Giulietta«. / Ponovitve: do četrteka, 16. ob 20.30, v pe-

tek, 17. ob 18.00 ter v soboto, 18. decembra, ob 17.00.

#### Stalno gledališče FJK il Rossetti

##### Dvorana Assicurazioni Generali

**Danes, 14. decembra, ob 20.30** / »Grace«. Nastopa skupina Sweto Gospel Choir.

#### OPČINE

##### Dvorana ZKB

**Danes, 14. decembra, ob 20.30** / »Adriatic Festival« koncert dua Ettore Michelazzi - flavta in Marko Feri - kitara.

#### GORICA

##### Kulturni dom (Ul. I. Brass, 20)

**V ponedeljek, 20. decembra, ob 20.30** / »Spirit of Christmas«; nastopa skupina cadmos Ensemble & le Pleiadi.

## SLOVENIJA

### NOVA GORICA

#### Kulturni dom

**V petek, 17. decembra, ob 20.15** / »Božično - novoletni koncert«. Nastopajo: vladimir Čadež, Rajko Meserko, Marjan Trček, Janez Triler - tenor; Jože Vidic in Darko Vidic - bariton; Janko Volčanšek in Matej Voje - bas.

#### Športna dvorana Milojke Štrukelj (Delpinova 7)

**V soboto, 18. decembra, ob 20.00** / Nastopa Oliver Dragojevič.

#### LJUBLJANA

##### Cankarjev dom

**V četrtek, 16. decembra, ob 18.00** Linhartova dvorana / »Kata Katalena«. Nastopajo: Svetlana Makarovič, Fake Orkestra (Ana Vipotnik, glas; Jelena Ždravle, violina; Igor Leonardi, kitara; Nino de Gleria, bas; Primož Fleischman, saksofon, flavta; Aljoša Jerič, bobni).

**V nedeljo, 19. decembra, ob 19.00** Klub CD / »Saga o Hallgerd«. Nastopata: Svetlana Makarovič in Milko Lazar.

**V nedeljo, 19. decembra, ob 18.00** Galusova dvorana / Simfonični orkester RTV Slovenija: »Božični koncert«. Nastopata: Komorni zbor AVE (zborovodja: Andraž Hauptman) in Otroški zbor RTV Slovenija (zborovodja: Anka Jazbec). Dirigent: Simon Krečič. Solist: Tone Potočnik - orgle.

#### Kino Šiška

**Jutri, 15. decembra, ob 21.00** Komuna / Odprti Mikrofoni in Eskobars unplugged.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapi-

darij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torke do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

**Rižarna pri Sv. Soboti:** nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerja: »Orizzonti limpidi di libertà«.

**Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27):** do 13. decembra, v tretjem nadstropju, sta na ogled razstavi: »Scultura triestina del '900« ter »Ruggero Radovan (1877 - 1965) l'atelier di uno scultore«.

**Narodna in študijska knjižnica (Ul. S. Francesco, 20):** A6. decembra, ob 17.30 bo odprta razstava Mirne Viola »Zima, zima bela ...«. Predstavil jo bo Štefan Grgič. Za glasbeno kuliso bos poskrbel: Janoš Jurinčič - kitara.

**Narodna študijska knjižnica (ul. S. Francesco 20):** je na ogled razstava Sare Conestabo, pod naslovom: »Kralj Petrolej«. Razstava bo na ogled do konec decembra, po urniku knjižnice.

**Vhod parka Miramarskega grada:** do 27. februarja 2011, bo na ogled razstava: »Giorgio De Chirico. Un maestro silenzioso«.

#### REPEN

**Kraška hiša:** Zadruga Naš Kras vabi na ogled razstave akademske kiparke Metke Kavčič, pod naslovom: »Pr' Mariki«, idrijska čipka iz kovinske žice in veljne pločevine. Razstava je na ogled ob nedeljah in praznikih, od 11.00 do 12.30 ter ob 15.00 do 17.00.

#### ŠKEDENJ

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52):** Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

#### GORICA

**V galeriji A. Kosič (Raštel 5-7/Travnik 62) (vhod skozi trgovino obutev Kosič):** je na ogled razstava akvarelov in olj Andreja Kosiča od torke do sobote med 9. uro in 12.30 ter med 15. uro in 19.30.

**Galerija Dora Bassi (deželni avditorij v Ul. Roma):** od 28. decembra do 12. januarja 2011 Alessandra Bernardis. Urnik: od ponedeljka do sobote med 10.00 in 12.00 ter med 16.00 in 19.00, informacije po tel. 0481-383287-383297, www.comune.gorizia.it, urp@comune.gorizia.it.

**Kulturni center Lojze Bratuž:** na ogled likovna dela Gustava Januša do konca meseca novembra. Ogled je možen ob prireditvah ali po domeni.

**V Pokrajinskih Muzejih v goriškem grajskem naselju:** je na ogled razstava fotografij zvezdnikov med 30. in 50. leti Artura Gherga; na ogled bo do 31. januarja 2011.

**Kulturni dom:** ob 70. letnici Klavdija Palčiča je v Kulturnem domu v Gorici na ogled razstava »Pripovedna prehajanja«. Urnik: do 12. decembra ob ponedeljka do petka med 10.00 in 13.00 ter med 16.00 in 18.00 in med prireditvami.

**Galerija ARS (Travniku 25):** je na ogled likovna razstava »Umetniki za Karitas«. Razstavljena bodo dela, ki so nastala na letošnji koloniji Sinji vrh 2010 in dela, ki so bila podarjena na dan odprtih vrat. Izkupiček prodanih del gre v dobrodelne namene. O sodelujočih umetnikih in razstavljenih delih bo spregovorila likovna kritičarka Anamarija Stibilj Šajn.

**Kulturni dom (Ul. Brass 20):** V petek, 17. decembra, ob 18.00 bo otvoritev razstave slikarke Laure Grusovin. Razstava bo na ogled do 15. januarja 2011 po sledečem urniku: od ponedeljka do petka, od 9.00 12.00 in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med različnimi kulturnimi prireditvami.

#### ROMANS

**V langobardski dvorani v občinski stavbi:** je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni može, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

## SLOVENIJA

### SEŽANA

**Kosovelov dom:** je na ogled razstava fotografij Marka Modica, z naslovom »Krasomir« in slikarska regijska razstava JSKD z naslovom »Portreti«.

#### SEČOVLJE

**Krajski park Sečoveljske soline:** odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

#### TOMAJ

**Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela:** ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

**Krajevna skupnost:** je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

#### ŠTANJEL

**Galerija Lojzeta Špacala:** stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

**Štorževa galerija (Štanjel 29):** je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

**Stolp na vratih:** razstavljajo avtorice likovne sekcije Kulturnega društva »Jože Pahor« iz Sežane, pod naslovom: »Videnja«. Avtorice so: Almira Benassi, Nada Bric, Marinka Grohar Gatnik, Ana Hanzel, Mirjam Kocjan, Sonja Peroci in Ivica Žerjal. Urnik: od torke do nedelje, od 10.00 do 18.00.

**Galerija Pri Valetovih:** je na ogled likovna razstava Slavka Guština »Trije Svetovi«.

#### AJDOVŠČINA

**Vojašnica Janka Premrla Vojka:** vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

**Muzejska zbirka Ajdovščina:** odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

**Pilonova galerija:** do 7. januarja 2011 je na ogled razstava 8. mednarodnega fotografskega srečanja Castrumfoto 2010 »Avtoportret« (Dragomil Bole, Primož Breclj, Sergio Culot, Polona Demšar, Andrej Furlan, Nika Furlani, Franc Golob, Iris Anam Cara, Andrej Perko, Tihomir Pinter) in razstave fotografij Milana Klemenčiča »Portret in avtoportret«.

#### NOVA GORICA

**Muzejska zbirka Goriškega muzeja:** Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo od ponedeljkih zaprto, od torke do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

**Kulturni dom:** je na ogled razstava Danila Ježiča.

#### KROMBERK

**Grad:** obešča, da bosta stalna muzejska zbirka in nova razstava slikarja Vladimirja Makuca do 30. decembra odprti od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure, ob sobotah za najavljene skupine, ob nedeljah in praznikih od 13. do 17. ure.

#### KANAL

**V Melinkih na št. 5** je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

**Mestni muzej:** odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

#### KOBARID

**Kobariški muzej:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

#### LJUBLJANA

**Muzej novejših zgodovine:** na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

**Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV):** je na ogled razstava Roberta Faganela.

**Slovenski Etnografski muzej (Metelkova 2):** do 21. decembra je na ogled »Folimage - od začetkov«; razstava francoskega studia animiranega filma Folimage.

**Krakovski nasip ob Ljubljanici:** do 3. januarja je na ogled fotografska razstava Boruta Likarja »Ples prazničnih luči«.

**Italijanski inštitut za kulturo v Sloveniji (Breg 12):** je na ogled razstava Marije Tea Morello »Misli v odsevu«. Razstava bo odprta do 7. januarja 2011 po sledečem urniku: od ponedeljka, do četrteka od 9.00 do 12.00 in od 13.00 do 17.00 ter v petek, od 9.00 do 13.00.

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM  
Na kanalu 103**

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Tv Kocka: Televizij Čarovnja: Arabec  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

**Rai Uno**

**6.00** Aktualno: Euronews **6.10** Dok.: Quark Atlante - Immagini dal pianeta **6.30** 11.00, 13.30, 17.00 Dnevnik in vremenska napoved **6.45** Aktualno: Unomattina **10.00** Aktualno: Verdetto finale **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **14.00** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Bontà loro **14.40** Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Peregò) **16.10** Variete: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Parlament **18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Kviz: Soliti ignoti (v. F. Frizzi) **21.30** Film: Sister Act - Una svitata in abito da suora (kom., ZDA, '92, r. E. Ardolino, i. W. Goldberg) **23.00** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa) **0.35** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.15** Aktualno: Sottovoce

**Rai Due**

**6.00** Nan.: Love boat **6.55** Risanke **8.00** Variete: L'Albero azzurro **9.20** Nan.: Zorro **9.45** Aktualno: Crash - Files **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** 18.15, 20.30, 23.05 Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società **13.50** Aktualno: Tg2 Zdravje 33 **14.00** Variete: Pomeriggio sul 2 **16.10** Nan.: La signora in giallo **17.00** Nan.: Numb3rs **17.45** Dnevnik L.I.S. in športne vesti **18.45** Nan.: Law & Order **19.30** Nan.: Squadra speciale Cobra **11.20.25** Žrebanje lota **20.55** Nogomet: Pokal Italije - osmina finala **23.15** Film: Into the sun (akc., ZDA '05, r. Mink, i. S. Seagal) **0.50** Dnevnik - Parlament **1.45** Aktualno: Almanacco

**Rai Tre**

**6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Aktualno: Figu - Album di persone notevoli **9.05** Aktualno: Agorà **11.00** Aktualno: Apprescindere **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.25** Dnevnik - Tg3 Fuori TG **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: Julia **14.00** 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.20** 18.10 Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.00** Dnevnik L.I.S. **15.05** Nan.: La strada per Avonlea **15.55** Variete: Tg3 GT Ragazzi **16.00** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Aktualno: Geo & Geo **20.00** Variete: Blob **20.10** Nad.: Seconda chance **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Ballarò (v. G. Floris) **23.15** Variete: Parla con me (v. S. Dandini)



**0.00** Nočni dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **1.10** Aktualno: Rai educational - Gap

**Rete 4**

**6.55** Nan.: Charlie's Angels **7.55** Nan.: Starsky & Hutch **8.50** Nan.: Hunter **10.15** Nan.: Carabinieri 3 **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino **12.55** Nan.: Un detective in corsia **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.:

Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.40** Film: Il prigioniero della miniera (western, ZDA, '54, i. G. Cooper) **17.15** Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Espiazione (dram., V.B. '07, r. J. Wright, i. K. Knightley)



**23.50** Film: Donne - Waiting to exhale (kom., ZDA, '95, r. F. Whitaker, i. W. Houston) **1.05** Nočni dnevnik - kratke vesti

**Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino cinque **10.00** Dnevnik - Ore 10 **10.55** 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello pillole **11.00** Aktualno: Forum **13.00** 20.00 Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Resničnostni show: Uomini e donne **16.15** Talent show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **18.30** Resničnostni show: Grande Fratello **18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti) **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia (v. E. Gregorio, E. Iacchetti) **21.10** Nan.: I Cesaroni (i. C. Amendola, A. Fassari) **23.00** Aktualno: Matrix (v. A. Vinci) **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Italia 1**

**6.40** Risanke **8.40** Nan.: Smallville **10.30** Nan.: Terminator - The Sarah Connor Chronicles **11.25** Nan.: Heroes **12.25** 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Variete: Cotto e mangiato (v. B. Parodi) **13.50** 19.30 Risanke: Simpsonovi **14.20** Nan.: My name is Earl **14.50** Nan.: Camera Café, sledi Camera Café ristretto **15.40** Risanke: One Piece - Tutti all'arrembaggio! **16.10** Risanke: Sailor moon **16.40** Film: Il mondo di Patty **17.35** Nan.: Ugly Betty **19.55** Nan.: Big Bang theory **20.30** Kviz: Trasformat **21.10** Nan.: CSI - Miami **22.05** 0.05 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **23.05** Film: In linea con l'assassino (triler, ZDA, '02, r. J. Scumacher, i. C. Farrell) **1.10** Nan.: American dad

**La 7**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** 13.30, 20.00, 23.50 Dnevnik **9.55** Aktualno: Omnibus (ah)Piroso **10.50** Aktualno: Life **11.30** Nan.: Ultime dal cielo **12.35** Nan.: Jag - Avvocati in divisa **13.55** Film: Gold - Il segno del potere (dram., V.B., '74, r. P. Hunt, i. R. Moore) **16.00** Dok.: Atlantide - Storia di uomini e di mondi **18.00** Nan.: Mac Giver **19.00** Nan.: The District **20.30** 3.35 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Nan.: Leverage **0.00** Variete: Victor Victoria **1.15** Aktualno: Prossima fermata **1.35** Aktualno: La 25a ora

**Tele 4**

**7.00** 8.30, 13.30, 16.25, 19.30, 23.02 Dnevnik **7.35** Variete: Dopo il Tg... Animali amici miei (pon.) **8.05** Variete: Camper Magazine **9.00** Variete: Letà non conta **9.30** Nad.: Betty La Fea **11.20** Dok.: Cavallo... che passione **12.35** Variete: Mukko Pallino **13.00** Aktualno: Pagine e fotogrammi **14.05** Variete: ...Nel baule dei tempi **14.35** Variete: Borghi nel FVG **14.45** Šport: Super Sea **15.40** Dok.: Italia magica **16.55** Risanke **19.00** Variete: Attenti al cuoco **20.00** Športne vesti **20.10** Aktualno: Curiosità Italia **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Aktualno: Antichi palazzi - Patrimonio del FVG **21.10** Film: Schimansky - Amore fatale **22.55** Aktualno: Qui Tolmezzo **23.40** Dnevnik Montecitorio **0.00** Košarka: Basket Imola - Basket Snaidero Ud

**Slovenija 1**

**6.10** Kultura, sledi Odmevi **7.00** 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila **7.05** 8.05, 9.05 Dobro jutro **10.10** Na potep po spominu (pon.) **10.20** Lutk. nan.: Medvedkov godrnjavček: Gozrna šola (pon.) **11.00** Dok. nan.: Zgodbe iz školjke (pon.) **11.20** Impro Tv, 5. oddaja (pon.) **11.50** Natascha Kampusch - 3096 dni (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.15** Ars 360 (pon.) **13.30** Osmi dan (pon.) **14.05** Duhovni utrip (pon.) **14.20** Obzorja duha (pon.) **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** Ris. nan.: Izganjalci vesoljev **16.05** Zlatko Zakladko: Platno in žganci (pon.) **16.25** Nan.: Šola na Sončavi (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.20** Gledamo naprej **17.30** 0.25 Dok.: Kulturni vrhovi: Mengore **18.00** Ugriznimo znanost: Nanosvet **18.20** Minute za jezik **18.30** Žrebanje astra **18.40** Risanke **18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti **19.55** Parada **21.20** Dok. feljton: Slovene - Slovenci **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Dok. odd.: Ameriški džihadist **23.55** Prava ideja! **0.55** Na zdravlje! (pon.) **2.10** Dnevnik (pon.) **2.45** Dnevnik Slovencev v Italiji **3.10** Infokanal

**Slovenija 2**

**6.30** 0.40 Zabavni infokanal **7.00** Infokanal **9.05** Nad.: Strasti, 46. del **9.35** Dober dan, Koroška (pon.) **11.15** Na lepše (pon.) **11.45** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.) **12.45** NLP - Razvedrila oddaja **15.20** Prisluslino tišini (pon.) **15.50** Studio city (pon.) **16.45** Glasnik - oddaja Tv Maribor **17.10** Mostovi - Hidak (pon.) **17.50** Dok. odd.: Vesoljski kavboji **18.45** Muzikajeto (pon.) **19.10** Na vrtu (pon.) **19.40** Babilon.si: Neskončnost **20.00** Odbojka: Ach Volley Bled - Olympiakos **22.10** Dok. film: Dediščina Evrope **0.30** Film: Skrivnostno jezero (pon.)

**Slovenija 3**

**6.00** Sporočamo **6.5** Kronika **8.00** Novice **8.40** Žarišče **9.00** Redna Seja Dz, Prenos **19.00** Tv dnevnik TVSI **19.30** Beseda Gledalcev **19.50** Kronika **20.00** Aktualno **20.30** Na Tretjem... **21.30** Žarišče **22.05** Črno - beli časi **23.30** Na Tretjem...

**Koper**

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Vzhod - Zahod **14.45** Kino premiere **15.00** Arhivski posnetki **15.45** Sredozemlje **16.15** Artevisione - magazine **16.50** Meridiani **18.00** Izostritev **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **20.00** Sever - jug, gledališka predstava **20.40** K2 **21.10** Dok. oddaja **22.05** Vsedanes - Tv dnevnik **22.20** Glasbena oddaja **23.20** Odbojka: Liga prvakov: Ach Bled - Olympiakos **0.45** Vsedanes - Tv dnevnik **1.00** Čezmejna TV - TDD

**Tv Primorka**

**8.00** 20.00, 23.000 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani **9.00** 10.00 Novice **9.05** 19.00, 22.00 Mizaik **10.05** 17.20 Hrana in vino **11.00** 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani **18.00** Videofronta **18.40** Pravljična **20.30** Primorski tednik **21.30** Razgledovanja **23.30** Videostrani

**POP Pop TV**

**7.10** Prepovedana ljubezen (telenovela) **8.05** Gospodarica srca (dramska serija) **9.00** TV prodaja, Reklame **9.15** Zorro. Meč in vrtnica (avanturistična serija) **10.10** TV prodaja, Reklame **10.40** Najlepša leta (humoristična serija) **11.35** TV prodaja, Reklame **12.05** Sebična ljubezen (dramska serija) **13.00** 24UR ob njih, Novice **14.00** Prepovedana ljubezen (telenovela) **14.55** Najlepša leta (humoristična serija) **15.50** Sebična ljubezen (dramska serija) **16.50** Zorro. Meč in vrtnica (avanturistična serija) **17.00** 24UR popoldne, Novice **17.10** Zorro. Meč in vrtnica (avanturistična serija) **18.00** Gospodarica srca (dramska serija) **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Prvih 15, Mediji **21.30** Aljaska v plamenih (akcijski film) **22.30** 24UR zvečer, Novice **22.50** Aljaska v plamenih (akcijski film) **23.40** Chuck (akcijska serija) **0.35** Popotnik (avanturistična serija) **1.30** Šest modelov (humo-

ristična serija) **2.05** 24UR, ponovitev, Novice **3.05** Nočna panorama, Reklame

**Kanal A**

**7.20** Yu-Gi-Oh! GX (animirana serija) **7.50** Družina za umret (humoristična serija) **8.25** Svet, ponovitev, Novice **9.25** Park Yellowstone (dokumentarna serija) **10.25** Marihuana: Zdrava ali škodljiva? (dokumentarna drama) **11.35** Kennedy in njegov čas (dramska serija) **13.00** TV prodaja, Reklame **13.30** Obalna straža ponoči (akcijska serija) **14.30** Družina za umret (humoristična serija) **15.05** Seinfeld (humoristična serija) **15.40** Vsi županovi možje (humoristična serija) **16.10** Obalna straža ponoči (akcijska serija) **17.05** Na kraju zločina. Miami CSI (kriminalistična serija) **18.00** Svet, Novice **18.55** Isa, ljubim te (telenovela) **19.45** Svet, Novice **20.00** Kickbokser (akcijski film, i. Jean-Claude Van Damme)



**21.45** Pogrešljive (akcijski film) **23.30** Vsi županovi možje (humoristična serija) **0.00** The Big Game (Zabava) **1.00** Podvodni morilci (akcijski film) **2.35** Love TV (erotika) **3.55** Nočna ptica (erotika)

**RADIO****RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: pravljica, koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Hevrekla - iz sveta znanosti; 9.00 Radio Paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprtja knjige: Bruno Volpi Lisjak - Vonj po morju, 15. nad.; 11.00 Studio D: Psihološka obzorja - sodeluje dr. Martina Flego; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Zborovski utrip; 18.00 Rumena podmornica - potovanje v svet Beatlesov; 18.40 Jezikovna rubrika; 19.35 Zaključek oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**  
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 17.10 Pregled prireditve; 10.00 RK svetuje: nasveti potrošnikom; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 15.00 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Z vročega asfalta; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 19.45 Radijska kronika; 20.00 Iz kulturnega sveta; 21.00 Indie ni Indija; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Jazz in jaz.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
6.00 Dobro jutro - Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40, 15.05 Pesem tedna; 9.00, 21.30 Dorothy e Alice; 9.33 Ricordi golosi; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski programi, zaključek; 10.35 Glasbena lestvica; 11.00-11.30, 20.30 V manjšini; 11.45-12.15, 21.00 I diari di Athena... dal mondo dell'educazione; 13.00 Parole e musica; 13.40 New entry (pon.); 14.00-14.30 Proza; 16.00-18.00 Ob 16-ih; 18.00 RC Jazz Club; 20.00-0.00 Večerni RK; 20.10 Ricordi golosi (pon.); 22.00 Etnobazar (pon.); 23.00 The magic bus; 0.00 RSI.

**SLOVENIJA 1**

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov glas seže v dežeto vas; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelakta; 11.30 Ena ljudska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja in pesmi in besedi; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna od-

daja v angleščini in nemščini; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

**SLOVENIJA 2**

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika in vremenska napoved; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Prireditve; 9.15, 17.45 Šport; 9.35, 16.10 Popevki tedna; 10.00 Med poslovnimi krivuljami; 11.00 Frekvenca X; 11.40, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Vroč mikrofon; 13.40 Visoke pete; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.30 Zapisi iz močvirja; 16.50 Torkov klicaj; 17.10 18. vzprednik; 18.50 Napoved sporedov; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v tvek obujamo spomine.

**SLOVENIJA 3**

6.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Slovenski solisti; 12.05 Arsove spomince; 13.05 Menuet za besedo; 13.35 Glasbeni rondo; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Koncert; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

**RADIO KOROŠKA**

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

**Primorski dnevnik****Lastnik:**

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

**Izdajatelj:**

Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

**Tisk: EDIGRAF srl, Trst****Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ**

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

email: [trst@primorski.eu](mailto:trst@primorski.eu)

Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958

email: [gorica@primorski.eu](mailto:gorica@primorski.eu)

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

**Cena: 1,00 €**

Naročnina za Italijo 280,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

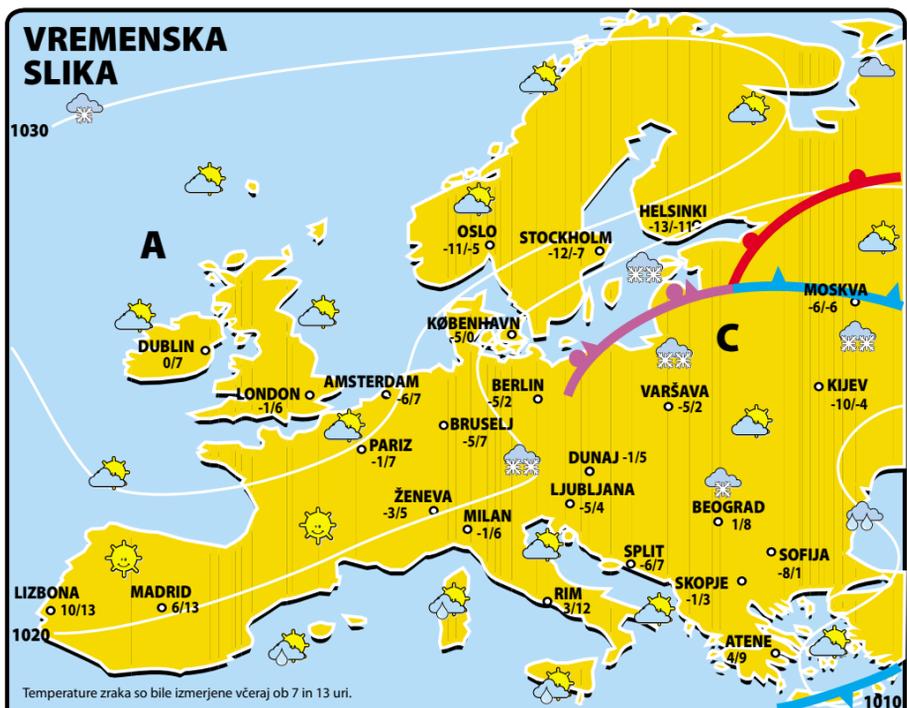
Cena za Slovenijo: 1,00 €

Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €

plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480



jasno zmerno oblačno oblačno rahel dež zmeren dež močan dež nevihte veter megla rahel sneg zmeren sneg močan sneg topla fronta hladna fronta okluzija izobara C središče ciklona A središče anticyklona



Nad srednjo in severno Italijo bo za nekaj dni prisoten obsežen višinski ciklon artskega izvora, ki bo povzročal severne in severnovzhodne tokove, zelo mrzle na vseh slojih ozračja. Jutri bo nad naše kraje v prizemlju dotekal zelo mrzel severnovzhodni zrak.

Nad zahodno Evropo prevladuje območje visokega zračnega pritiska. S severnimi vetrovi bo nad naše kraje dotekal hladen zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
 Sonce vzhaja ob 7.38 in zahaja ob 16.21  
 Dolžina dneva 8.43

**LUNINE MENE**  
 Luna vzhaja ob 12.09 in zahaja ob 0.25

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 6.03 najvišje 37 cm, ob 13.20 najnižje -29 cm, ob 19.10 najvišje 4 cm, ob 23.52 najnižje -14 cm.  
**Jutri:** ob 6.32 najvišje 41 cm, ob 13.43 najnižje -39 cm, ob 19.53 najvišje 10 cm.

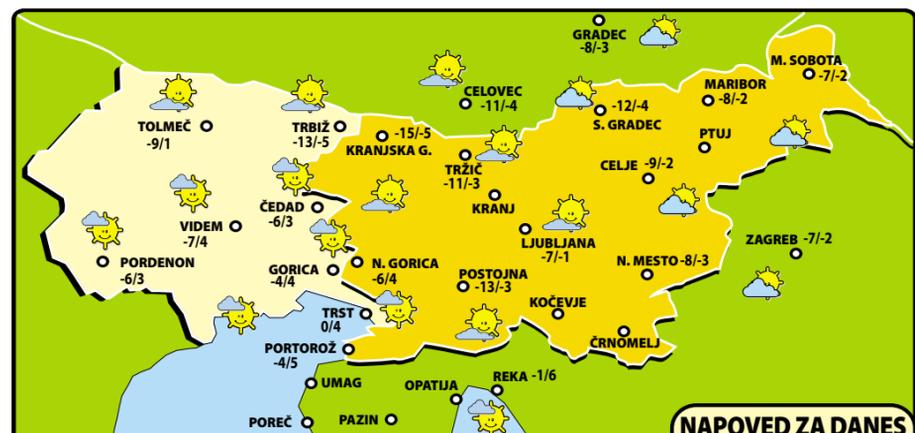
**BIOPROGNOZA**  
 Danes bodo občutljivi ljudje občasno imeli z vremenom povezane težave, predvsem bodo okrepljeni znaki v povezavi z boleznimi dihal, obtočil in revmatoidnega artritisa, tudi krči bodo pogostejši.

**MORJE**  
 Morje je razgibano, temperatura morja 12,5 stopinj C.

**SNEŽNE RAZMERE (v cm)**

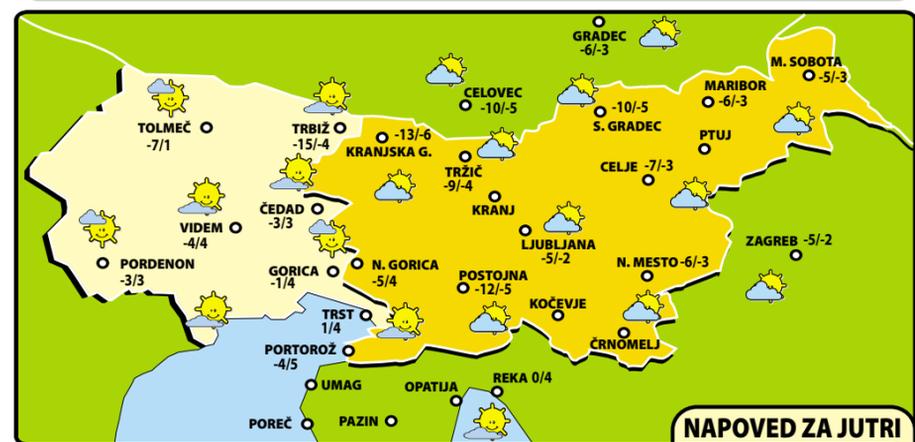
Kanin	191	Piancavallo	80
Vogel	105	Forni di Sopra	100
Kranjska Gora	60	Zoncolan	80
Krvavec	60	Trbiž	80
Cerkno	50	Na Zlebeh	191
Rogla	40	Mokrine	30
Mariborsko Pohorje	35	Podkloster	60
Cvetta	150	Bad Kleinkirchheim	70

*Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER*



Po vsej deželi bo zmerno oblačno do spremenljivo in bolj mrzlo vreme. Najvišje dnevne temperature bodo po nižinah in ob morju malo nad ničlo, v hribih pod ničlo tudi podnevi, najnižje dnevne pa bodo tudi pod -10 stopinj. Pihali bodo rahli vetrovi.

Danes bo sončno z občasno povečano oblačnostjo. Najnižje jutranje temperature bodo od -6 do -12, v alpskih dolinah in na planotah Notranjske do -15, ob morju -4, najvišje dnevne od -6 do -1, na Primorskem do 5 stopinj C.



Jutri in v četrtek bo spremenljivo. Bo še vedno mrzlo z današnjimi temperaturami. V četrtek naj bi se najvišje dnevne temperature po nižinah in ob morju gibale okoli ničle.

Jutri bo zmerno do pretežno oblačno. V četrtek bo sončno, v vzhodni Sloveniji občasno pretežno oblačno.

**QLANDIA**  
Dežela nakupov

www.qlandia.si

Nova Gorica

1. mesto zimskega nakupovanja!

**Nedeljski delovni čas je do 31. 12. 2010 podaljšan do 17. ure!**